

Chile no acepta discutir derechos en Antártida

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando García Oldini, declaró ayer que en ningún caso aceptará someter al dictamen de la Corte Internacional de Justicia, de La Haya, sus derechos de soberanía sobre los territorios antárticos.

El señor García Oldini hizo esta declaración a propósito de lo informado por el cable, de que en la Cámara de los Comunes el Subsecretario de Relaciones Exteriores británico habló de la posibilidad de que Gran Bretaña arreglase sus diferencias con Chile y Argentina, por la

posesión de territorios en la Antártida, mediante el arbitraje de la Corte de La Haya. Agregó el Subsecretario de Relaciones chilenas que el entregar al juicio de la Corte Internacional las pretensiones británicas, significaría, por parte de Chile, el re-

conocimiento implícito de que su soberanía sobre esos territorios está en tela de juicio. Y un paso de esa naturaleza no lo dará jamás nuestro Gobierno, porque los derechos de Chile en la Antártida son inobjectables, tanto en lo jurídico como en lo histórico y en lo geológico.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Probable nubosidad matinal
EDICION DE 32 PAGINAS

LA NACION

MIERCOLES 4 DE JULIO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

ANIVERSARIO DE LOS EE. UU. SE CELEBRA HOY

WILLONES COSTARA NO LONGITUDINAL
Comisión General de Obras ha sometido a la comisión del Ministerio, el proyecto de construcción del camión longitudinal Sur, sector Perquillán a Puente Nuble.

EL GEN RADICAL SE REUNIRA HOY
El Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, ha sido citado a sesión extraordinaria para hoy a las 19 horas, con el objeto de tratar asuntos políticos y de orden interno, que debieron tratarse en la sesión del lunes, que no se realizó por falta de número. El presupuesto de esos trabajos es de \$ 26.115.423.65.

CHILE FUE ELEGIDO MIEMBRO DE LA OIT POR ALTA MAYORIA
En la Cancillería se nos informó ayer que Chile fue elegido, por la más alta mayoría lograda por país alguno, miembro de la Organización Internacional del Trabajo de las Naciones Unidas, OIT, en Ginebra. El señor Bernardo Ibáñez fue designado representante de Chile en ese alto organismo internacional.



Reciente fotografía del Excmo. señor Claude G. Bowers, Embajador de los Estados Unidos de América, cuyo país celebra hoy el 175.º aniversario de su Independencia.

SALUDOS OFICIALES Y RECEPCIONES QUE OFRECE MR. BOWERS

Homenaje criollo le rindió sector norte de Santiago

Los Estados Unidos de Norte América celebran hoy el 175.º aniversario de su Independencia. Esta efeméride, de grata repercusión en nuestro país, como en todo el continente, comenzó a ser celebrada el lunes, con el homenaje rendido por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, de que informamos en nuestro última edición, y prosiguió ayer con la manifestación ofrecida en honor del Embajador Bowers, por las poblaciones unidas del sector norte de Santiago.

LOS SALUDOS OFICIALES
Hoy, el Excmo. señor Gabriel González y el Canciller, don Eduardo Yrarrázaval, dirigieron sendos cablegramas de saludo al Presidente Truman, y al Secretario de Estado, Dean Acheson. El jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña, y el Edecán Militar de la Presidencia, comandante don Jorge Navarrete, visitarán al Excmo. señor Claude G. Bowers, para presentarle los saludos oficiales del Gobierno.

EN LA EMBAJADA
El Embajador y la señora Bowers, recibirán, de 11 a 13 horas, en su residencia, a todos los miembros de la colectividad norteamericana residente. No se han repartido invitaciones especiales, por lo cual se ruega a todos, dadas por invitadas con estas líneas. En la tarde, de 19 a 21 horas, tendrá lugar la recepción oficial a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y militares, y relaciones sociales de los esposos Bowers.

ALMUERZO A LA CHILENA EN EL REGIMIENTO BUIN
El Embajador Bowers y diez altos funcionarios de la Embajada de Estados Unidos, fueron ayer, en el Regimiento Buin, huéspedes del directorio de las Poblaciones Unidas del Norte, que desearon exteriorizar su agradecimiento por la ampliación de la red de alcantarillado de esa zona de la capital, realizada por el Departamento Cooperativo de Obras de Salubridad, dependiente del Instituto de Asuntos Interamericanos.

Se sirvió un magnífico almuerzo a la chilena, en el curso del cual se hizo objeto, al distinguido diplomático, de cariñosos homenajes. El discurso de agradecimiento fue pronunciado por el presidente de la institución, señor Mario Rojas Martínez, quien manifestó en una parte de su peroración:

"Las obras de alcantarillado del sector norte de Santiago, constituyen un progreso sanitario de positiva importancia para nuestra capital, y la debemos a la feliz iniciativa de mutua cooperación entre los Gobiernos de Chile y de Estados Unidos de América que traduce en hechos prácticos los tradicionales vínculos de sólida amistad que unen a ambas naciones."

HABLA EL EMBAJADOR
El Excmo. señor Bowers, luego de recibir un diploma de honor, y un hermoso ramo de flores, pronunció un discurso de agradecimiento, que publicamos íntegro con título aparte. También habló, para agradecer los conceptos elogiosos vertidos por el señor Rojas Martínez, por el Departamento que dirige, el doctor señor Teodoro Gandy.

Mejora la salud de S. E., ayer recibió a jefes políticos

El Excmo. señor Gabriel González Videla ha debido seguir guardando cama, aun cuando ha mejorado mucho el estado de su salud. Ayer en la mañana recibió únicamente al Ministro de Hacienda, don Germán Pico Cañas, con quien trató asuntos de Gobierno, y en la tarde, al presidente del Partido Conservador, senador don Manuel Muñoz Cornejo, y después al presidente del Partido Radical, diputado don Isidoro Muñoz, acompañado del primer vocal del CEN, don Pedro Castellblanco, con los cuales conversó sobre actualidad política; por último recibió al comandante en jefe del Ejército, general don Rafael Fernández Reyes.



LA CANDIDATA DE TALAGANTE. — Esta es Ema Véjar, la abanderada de todo el Departamento de Talagante para nuestro gran concurso nacional destinado a elegir a la "Reina del Deporte". Es una entusiasta equitadora y tenista de gran porvenir. Aparte de sus aficiones deportivas es una magnífica ejecutante en piano. Trabaja en Santiago en las Aechfics Graham. En Talagante se han formado numerosos comités para trabajar a su favor, y puede dar una gran sorpresa en el torneo, cuyo primer escrutinio se hará hoy.



LEGA A SANTIAGO EL MARTES.— Señor Juan José Arévalo, ex Presidente de Guatemala, que llegará a Santiago el martes, según informó ayer a la Cancillería el Embajador en Guatemala, don Emilio Edwards Bello. El señor Arévalo permanecerá en esta capital dos días, acompañado de su ex Canciller y actual Embajador de su país en Argentina, don Ismael González Arévalo, con quien seguirá viaje a Buenos Aires. Los distinguidos viajeros, que serán objeto de diversas atenciones oficiales, serán recibidos por S. E. el Presidente de la República, y por el Canciller.

VUELVE A LA NORMALIDAD EL "QUIZAPU"

TALCA, 3. (Por teléfono).— Informaciones proporcionadas por Carabineros de la planta "Los Cipreses", nos hacen saber que la erupción del volcán "Quizapu", que el lunes alcanzó su período álgido, provocando continuos temblores y ruidos subterráneos, ha cesado casi por completo en el día de hoy, volviendo a su estado normal. Lo mismo ocurre con los volcanes "Descabezado Grande" y "Descabezado Chico", cuya actividad, al parecer, fue sólo de carácter transitorio y subterráneo. — (El correspondiente).

REFORMA ELECTORAL PROPICIARAN LOS PARTIDOS ALIADOS

En sesión de Comité se reunieron en la tarde de ayer los presidentes de los Partidos de Gobierno, bajo la presidencia del diputado don Isidoro Muñoz, presidente del Partido Radical. No concurrieron a la sesión los representantes del Partido Conservador.

No obstante, los asistentes adoptaron el acuerdo de facultar a los miembros de la Comisión correspondiente para que, conjuntamente con el Ministro de Justicia, don Humberto Parada, elaboren el Mensaje correspondiente que contenga el proyecto de reforma a la Ley General de Elecciones, que esa misma comisión redactó hace algún tiempo y que, en líneas generales, dispone modificar el procedimiento de votación haciéndolo a través de una cédula emitida por el Estado. Los representantes de los Partidos de Gobierno, acordaron celebrar una nueva reunión a las 17 horas de hoy, con el objeto de tratar asuntos de orden político, en relación con el próximo ingreso del Partido Socialista de Chile al Gobierno. Se tiene entendido de que será invitado a esta sesión, el Secretario General de esta colectividad, Dr. Juan García Roldán.

América es tierra de libertad y esperanza del mundo: C. G. Bowers

"América es la esperanza de la humanidad", expresa el Embajador de Estados Unidos en Chile, Excmo. señor Claude G. Bowers, en una declaración con motivo del aniversario de la Independencia de su patria.

Dice textualmente el señor Bowers: "América es para mí una tierra de libertad y oportunidad limitada sólo por la capacidad del individuo. La libertad no se contunde aquí con la licencia y la anarquía, sino que se la resguarda con la ley. En ninguna otra parte de la tierra hay más libertad espiritual. En ningún otro sitio se aprecia más la dignidad humana. Hemos adaptado nuestras instituciones al concepto democrático de la sociedad, iluminados por la filosofía de Thomas Jefferson."

América es para mí el gobierno de la mayoría libre de la persecución de la minoría, pues nuestros desacuerdos pueden aclararse en la arena del debate. Si condiciones variables exigen un cambio de nuestro sistema de gobierno, lo obtenemos mediante votación, y no con bayonetas. Las nuestras son revoluciones de opinión pública, no de sangre.

El extranjero de nacimiento que pisa nuestra tierra siente y sabe al momento que aquí no necesita frenar su lengua ni ocultar, por temor, su pensamiento. En ningún otro punto de la tierra hay más libertad de prensa, pues en dondequiera que esta libertad sea silenciada, existe la esclavitud del pueblo.

No hay donde pueda encontrarse mayor libertad de palabra, pues la libertad no existe si se niega la tribuna. América es para mí la tierra en donde los hombres veneran a Dios, de acuerdo con los dictados de su conciencia, privilegio indeleble escrito en el estatuto de Jefferson para la tolerancia religiosa.

Nuestra igualdad de oportunidades permite a los más humildes elevarse a los más altos cargos y honores de la nación, como hizo Lincoln. El pueblo de América es individualista y jamás se conformará a las reglas que hacen automatistas a los hombres. Comprendiendo el significado de la libertad, no callamos nuestro pensamiento, pues los provocadores y los espías no tienen lugar en una tierra en donde la mente es libre.

América es la tierra de los hogares bien constituidos, en la ciudad y en el campo, de mar a mar, desde donde los hombres salen a hacer andar las ruedas de la industria y a cultivar los campos, sin desear otra cosa que poder continuar sus labores en una atmósfera de seguridad y de paz; una tierra cuya pueblo no ambiciona las posesiones de ninguna otra nación, y que no impondría, si pudiera, su ideología sobre otros pueblos empleando la fuerza bruta.

América es el símbolo de un pueblo que construye, y no de uno que arrasa. La sombra de la espada nunca ha ensombrecido nuestros hogares, ni los ensombrecerá. Pero América brillará con el resplandor de las bayonetas y los hombres se apresurarán en tomar las armas apenas otro pueblo trate de imponerlos sistemas incompatibles con nuestra democracia.

No lucharemos por obtener territorios ni poder, sino sólo por preservar las bendiciones de la libertad, obtenida para nosotros por el valor de nuestros antepasados. En pocas palabras, yo creo en la democracia basada en la voluntad de la mayoría, obtenida mediante el arbitraje del debate, en la libertad que no es licencia ni anarquía; en la oportunidad de cada cual para ganarse la vida de acuerdo con sus capacidades; en la libertad de espíritu que diferencia al hombre de la bestia; en la pasión por la paz, con honor, sin la cual se detiene el progreso; en la tolerancia mediante la cual los hombres de diferentes ideas, creeds y colores viven juntos en amistosa camaradería. América es para mí la esperanza de la humanidad."

MANZANAS y PERAS

Asproman

Fuente de Salud

MANZANAS DE CHILE

Asproman

La felicidad de sus niños llevando a su casa **MANZANAS "ASPROMAN"**

Fruta que contiene vitaminas, sales minerales, hidratos de carbono, etc., todos elementos esenciales en la alimentación de niños y adultos.

PIDA AL FONONO N.º 33852

QUE LE ENVÍEN UN CAJÓN A DOMICILIO

MANZANAS

VARIEDAD	COLOR	Sabor	PRECIOS		
			Primera	Segunda	Tercera
HOOPER	Roja	Acida	185.-	180.-	160.-
WHITE WINTER	Amarilla	Dulce	195.-	185.-	170.-
ROME BEAUTY	Roja-Amar.	Acida-Dulce	195.-	185.-	170.-
WINESAP	Roja	Acida	200.-	190.-	170.-
DELICIOUS	Roja-Amar.	Dulce	200.-	190.-	170.-
RICHARD	Roja-Amar.	Dulce	200.-	190.-	170.-
YELLOW NEWTON	Verde-Amar.	Acida-Dulce	210.-	200.-	190.-

Estos precios se recargan en \$ 15.- por cajón, por conducción a domicilio. Cada cajón contiene 19 kilos de manzanas, y el número de manzanas que contiene cada cajón, depende del tamaño de éstas. El mayor o menor tamaño de las manzanas que Ud. solicite, no influye en el precio. Puede Ud. también adquirir manzanas ASPROMAN en los cómodos saquitos de malla, que contienen tres kilos cada uno, y se venden actualmente en:

Mercado de Providencia Local CIA. FRUTERA SUD AMERICANA.
Mercado Presidente Ríos Local CIA. FRUTERA SUD AMERICANA.
21 de Mayo esq. Avda. P. Balmaceda Local CIA. FRUTERA SUD AMERICANA.
Ahumada N.º 149 RESTAURANTE NATURISTA.
Agustinas esq. Mac Iver RESTAURANTE "NURIA".

Precios por saquitos, incluido envase de malla:

HOOPER	40.-	WINESAP	45.-
WHITE WINTER	45.-	DELICIOUS	50.-
ROME BEAUTY	45.-	YELLOW NEWTON	50.-

PERAS

VARIEDAD	PRECIOS	
	Primera	Segunda
BEURRE D'ARENBERG	\$ 230.-	\$ 210.-
DOYEU D'HIVER	235.-	215.-

SOCIACION DE PRODUCTORES DE MANZANAS Y PERAS DE CHILE

CURSO PARA SECRETARIOS COMERCIALES

DOS HORARIOS

Comprende los ramos de: Contabilidad, Redacción Comercial, Taquigrafía, Mecanografía, Legislación Tributaria, L. Social, Práctica profesional. Clases de lunes a viernes, 15 horas semanales. Horarios de 15 a 18.30 y de 19.15 a 21.30 horas. Matrícula limitada.

MAYORES INFORMES

UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER

CARRERA 86 FONONO 38477 DURANTE TODO EL DIA DE AUTOMOVIL

Conulte, además, sobre CURSO DE MECANICA

Divididos gitanos de Chile; me engañaron, dice el "Rey"

INFRINGIO LA LEY EL DIPUTADO BALTASAR CASTRO, DICE LA CORTE

Anoche se entregó fallo que desafora al parlamentario

Ayer a las 21 horas fue dado a conocer el fallo de la Corte de Apelaciones, que escoge el desafiante del diputado Baltasar Castro, acorao por una mayoría de ocho votos contra cinco, de los Ministros de la Corte de Apelaciones.

Expresa la sentencia que de los antecedentes producidos en el proceso, pueden darse por establecidos los hechos denunciados por el interesado de O'Higgins, señalados en la Ley sobre Defensa Permanente de la Democracia; que tales hechos presentan los caracteres de delito, y que los mismos antecedentes producen efectos jurídicos, dadas para reputar autor de esos delitos a diputado don Baltasar Castro.

Agrega: "De acuerdo con lo dispuesto por los artículos 61 y 62 del Código de Procedimiento Penal, ha lugar a la formación de causa contra el ya nombrado diputado Baltasar Castro, como autor de los delitos que sancionan los artículos 20, números 10, 30 y 40 de la Ley sobre Defensa Permanente de la Democracia, a fin de que se le someta a proceso, y se proceda en lo demás a la forma ordenada por la Ley".

Este dictamen de la Corte fue acordado contra los votos del Presidente, señor González Castillo, y de los Ministros señores González Videla, Saavedra, no, Acevedo y Alzreca.

EL VOTO DE MINORIA

Los Ministros que negaron el desafiante establecieron en cuatro considerandos su modo de pensar. Señalan que las declaraciones que pudieran estimarse de cargo fueron producidas mientras el Diputado se encontraba detenido, y son las únicas que pueden ser consideradas por el Tribunal como el efecto del desafiante. Agregan que no hay convencimiento de que el diputado Castro haya conspirado para derrocar al Gobierno legitimamente constituido, o haya desarrollado actos que tengan por objeto alterar dolosamente el normal desarrollo de las actividades productoras del país, o que hubieran organizado, mantenido o estimulado una huelga ilegal.

AMPLIA COLABORACION DE LOS AGRONOMOS EN CONVENIO CON EE. UU.

El convenio agrícola y ganadero suscrito por Chile con Estados Unidos, fué ampliamente debatido en una reunión que celebraron con el Ministro de Agricultura los miembros de la directiva del Colegio de Ingenieros Agrónomos, integrado por los señores Alfonso Castro, Hugo Trivella, Hernán Frijas y Emilio García.

Esta reunión tenía por objeto aclarar algunos aspectos del convenio, en atención a que el Instituto formuló diversos reparos. Luego de conocidas las explicaciones del Ministro, los ingenieros le expresaron su propósito de colaborar con el mayor entusiasmo en la ejecución de las obras que consulta el acuerdo agrícola y ganadero con Norteamérica.

Hoy dictará su última Conferencia Dr. Hamon

Ayer en la tarde dictó su segunda conferencia el Dr. Paul H. Hamon, distinguido facultativo que nos visita.

NOTICIAS DIVERSAS

DOCE MIEMBROS DE LA INTERNATIONAL Council of Christian Church llegaron ayer a Santiago, y proseguirán viaje a Brasil, dentro de cuatro días.

LOS SEÑORES LEON ALVARO PRIETO CASANOVA, Enrique Pérez Castelblanco, Julio Mardones Restat, Abraham Schapira Spinsky, Largo Arredondo Urzúa y Francis Salazar Cespedes han sido designados profesores de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile.

EL CENTRO DE ESTUDIANTES PERUANOS se reunirá mañana a las 21 horas, en el local del Club Peruano, Compañía 1581.

EL CLUB SOCIAL CARLOS DE LA SOTTA estableció su nueva sede en Catedral 1339.

EL FRENTE NACIONAL DE LA VIVIENDA de la Décima Comuna cita para mañana a las 19 horas, en Santa Rosa 2129.

LA FABRICA DE PERNOS, tuercas y tornillos, que funciona en esta capital, bajo la razón social "American Screw (Chile) S. A.", aumentó su capital de \$ 36.000.000 a la suma de sesenta millones de pesos.

EN LOS SALONES DEL CIRCULO ESPAÑOL, el viernes a las 13.15 horas, los presidentes de las diversas Asociaciones de líneas de microbuses de esta capital y la directiva de la institución máxima de la locomoción colectiva particular, el Sindicato General de Dueños de Buses, festejarán al general don Jorge Contreras Angulo.

FUERON ABIERTAS LAS PROPUESTAS para la pavimentación del camino Longitudinal Sur, sección Chillán a Puento Cocharcas. Se presentaron seis oponentes, siendo la propuesta más baja la de la firma Manuel Claro Vial, por la suma de \$ 3.249.275.35.

DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES impartidas por la Dirección General de Obras Públicas, se iniciará de inmediato la prolongación del muelle de Coronel, ya que se cuenta con el material necesario.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS ha solicitado autorización para que el Ingeniero de la Provincia de Tarapacá pueda ejecutar por administración los siguientes trabajos: Camino Longitudinal, sector Zapica a Cuya, mejoramiento entre los kilómetros 290, 600 al 204 y 310 al 312, ensanche y colocación capa estabilizada, \$ 384.000. Camino Longitudinal, sector Pampa Chica a Arica, mejoramiento entre los kilómetros 415, 300 al 416 (construcción plataforma y colocación capa estabilizada), 200 mil pesos.

SE HA FIJADO EL 28 DE JULIO PROXIMO, a las 16 hrs., para abrir en Temuco y Santiago, simultáneamente, las propuestas públicas solicitadas para las terminaciones del pabellón construido en obra gruesa para el Instituto Comercial de Antofagasta.

Los productores de leche reiteran ayer que si mañana, antes del mediodía, no se fijan los precios del producto, suspenderán definitivamente las entregas a las plantas, expendiendo desde ese momento directamente al público, sin pasar por los barrios y en los fondos productores.

Entretanto, el Ministro de Agricultura anunció que hoy el Gobierno se abocará de lleno al estudio del problema, y que es posible que esta misma tarde se produzca una resolución definitiva.

La Federación de Cooperativas Lecheras nos informó que tiene lista una flota de 150 camionetas para distribuir totalmente la producción en los diferentes sectores de la ciudad. Agregaron que las plantas Chile, Delicias y Maipo no recibirán desde mañana la cuota habitual, medida que se aplicará en toda la Zona Central, hasta Osorno, si expirado el plazo no se fijan los nuevos precios. Los lecheros han exigido un alza de un peso en el litro, alza que es superior a los costos calculados por el Instituto de Economía Agrícola.

59 AÑOS CUMPLIRA EL LICEO DE APLICACION

El Liceo de Aplicación de Hombres N.º 3, celebrará el viernes sus 59 años de vida. Alumnos, profesores y ex alumnos se reunirán para festejar este aniversario. El viernes, el Centro de ex Alumnos ha programado un campeonato deportivo, dirigido por los profesores Tirado y Herrera; el sábado se realizará el final del campeonato de entrega de los premios, donados por los ex alumnos Jorge Meléndez, Sergio Salinas y otros. En la tarde, se celebrará la tradicional fiesta del niño proletario, presidida por el ex Rector don Carlos Vidales Figueroa. El domingo, finalmente, a las 10.30 horas, habrá una velada artística en el local del Liceo de Niñas N.º 1, Compañía escuela de Amunátegui. El Centro de Alumnos ha preparado diversos números. Después de la velada se servirá un banquete en la Quinta Chile. Las inscripciones se reciben en la biblioteca del liceo; Jorge Olivares Berrios, en la sucursal Bravos de la Caja de Ahorros, y Carlos Mercado Schuler, fono 48209. Para el banquete habrá movilización especial desde Amunátegui, estación de Compañía, a las 12.30 horas.

NEUMATICOS PARA LA MOVILIZACION NO SERAN ALZADOS

No serán alzados los precios de los neumáticos para la movilización colectiva. El Gobierno no desea, por motivo alguno, que las tarifas de estos servicios experimenten aumentos perjudiciales para el público. Con este objeto el Ministerio de Economía y Comercio busca una fórmula que permita concluir el alza experimentada por el caucho y la necesidad de mantener la locomoción colectiva a los precios actuales.

Desde luego, ya se han condtido a la Insa las autorizaciones necesarias para que pueda adquirir caucho, rayón y algodón en cantidades suficientes para abastecer el consumo nacional de neumáticos.

Tales fueron las informaciones que proporcionara ayer el Ministro de Economía y Comercio, señor José Luis Infante Larraín sobre esta materia.

En fuentes extraoficiales fuimos informados que experimentarían alzas únicamente los vehículos privados en un promedio que alcanzaría hasta el cuarenta por ciento. Agregándose que Chile era el único país del mundo que no había permitido hasta ahora aumentos de precios para los

Spiro California recurre a Justicia contra sus paisanos

Tras los bastidores de un ruidoso proceso, ha comenzado la división de los 5.000 gitanos chilenos. Spiro California, su "rey y emperador", ha sido burinado por sus "paisanos" y recurrirá a la justicia, para que ésta ordene la detención de cincuenta gitanos culpables de la ruina del monarca. Pero antes de producirse la guerra, el propio Spiro ha buscado un último medio conciliatorio, al ordenar una asamblea general para una asamblea que se efectuara a fines de mes en un campamento de Santiago. Si en esta reunión los gitanos no reúnen y devuelven a Spiro el medio millón de pesos, el rey renunciará a su "trono" y los gitanos quedarán divididos en dos bandos. Acompañado del abogado Francisco Barros Robinson, el rey gitano se entrevistará hoy con el Presidente de la Corte de Apelaciones, don Miguel González Castillo, al cual planteará el grave "affaire" económico, que está a punto de ocasionar un clima gitano.

Un Spiro California irritado y dolido por la actitud de sus compatriotas fué el que encontramos ayer. "Déjeme mis propiedades embargadas que fueron arrojadas por la estufa a las seforitas Risco de Los Angeles, con la condición de que me reumieran después el medio millón de pesos", declaró a nuevos reporteros. "Pero no lo han hecho, y sólo se me rien de mí". En efecto, los ocho gitanos que fueron arrestados por la policía, recobraron su libertad después de que Spiro depositó copio flanza ante la justicia veintidós alijos de su propiedad, ubicados en Villa Alemana y que están evaluados en 800.000 pesos.

Los verdaderos autores de la estufa nunca fueron detenidos por Investigaciones; están en casa de Santiago, y estoy dispuesto a pedir su arresto al igual que el de los 50 encubridores si no reúnen luego mi dinero", declaró Spiro California, el burinado rey de los gitanos.

Vuelve a confirmarse pues anulado de que "no te fies de los gitanos"; su propio rey ha sido en esta ocasión la víctima.

COBRE PARA 30 DIAS DIERON A LAS INDUSTRIAS

Cuotas de cobre para 30 días fueron concedidas a las empresas nacionales que elaboran este metal, aparte de las partidas que actualmente tienen en bodegas. Con las nuevas partidas concedidas por el Ministerio de Economía y Comercio, Madeco, Famae y Los Cerrillos deberán despachar los pedidos de cobre elaborado y semielaborado de Argentina, Brasil, Perú y otros países latinoamericanos, fuera de abastecer las necesidades del consumo interno.

Se ha tomado esta medida—dijo ayer el Ministro de Economía y Comercio—para que las industrias puedan continuar funcionando sin interrupción alguna y con el objeto de que la Comisión que actualmente estudia el problema del cobre tenga el tiempo suficiente para evacuar un informe acabado y completo sobre tan delicada materia.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL CHOCAR AUTO CON MICROBUS

Un muerto y dos heridos de mediana gravedad, fué el trágico balance que arrojó una violenta colisión entre un microbus y un elegante automóvil. El choque, que costó la vida al rentista don Gerardo Castañeda Campos, ocurrió ayer poco después del mediodía en Cueto con Catedral, señalando Carabineros como responsable del mismo a la propia víctima que venía en su auto por Cueto cruzando Catedral sin tocar la bocina.

El automóvil, guiado por el señor Castañeda Campos, patente PI 19, y en el cual viajaba también la esposa de éste, señora Marina Mejías, se volcó, quedando el matrimonio gravemente herido. Fueron llevados hasta la Posta 3, donde el señor Campos dejó de existir poco después.

A raíz de este choque resultó también herida la señora Irene Larraín Rojas, que viajaba en uno de los asientos delanteros del microbus, la cual debió ser trasladada igualmente a la Posta 3. Carabineros detuvo al chofer del micro YB 517, Alberto Vásquez Duarte, el cual fue puesto en la tarde a disposición del Segundo Juzgado del Crimen por la responsabilidad que pudiera haberle en el accidente.

neumáticos destinado al uso exclusivo de particulares. Las autorizaciones concedidas a la Insa para la adquisición de materia prima permitirán a esta industria proseguir el ritmo normal de sus actividades sin que ellas sufran paralización alguna.

CUATRO AÑOS DE VIDA CUMPLE BRIGADA MOVIL

Su cuarto año de vida cumple el Sábado la Brigada Preventiva Móvil de Investigaciones, una de las más dinámicas y modernas unidades policiales. Sin embargo, en esta ocasión no se realizó el tradicional almuerzo de camaradería de todos los años, por cuanto la unidad se encuentra de duelo por la trágica muerte de su segundo jefe, el inspector Raúl Cisternas Solís.

CORTE CONFIRMO PENA CONTRA UN HOMICIDA

La Corte de Apelaciones confirmó ayer la sentencia contra el asesino Antonio Ogas Reyes, condenado por el Juez de Primera Instancia de Cueto a cinco años de prisión por el homicidio de Luis Rojas Alegria. Este acuerdo fué adoptado por el Tercero Sala del Tribunal que ratificó en grado de primera instancia que dictó don Raúl de Goyeneche.



Recorte esta Guía y consúltela cada vez que necesite efectuar alguna compra

ACADEMIAS PROFESIONALES

ACADEMIAS FENIX.—Corte y confección - Sto. Domingo 1030.

ARTICULOS ELECTRICOS

ALBERTO BRAIN F.—Material aislante y de instalaciones - Mo. torres - Los mejores precios - San Antonio 579 - Fono 32371.

CASA CENTRIC.—Agustinas 841 - También bicicletas y repuestos.

ALFREDO MUSA.—Rosas esq. Teatinos - Fonos 65373 - 66280.

ARTICULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252 - Ofertas comerciales.

HORIZON.—Ropa fina para niños - Fca. propia - Pasaje A. Ed. wards 372, por Cía. 1068 - Fono 85207 - Fono 85207 - Contreras.

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huerfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

LA CASA BLANCA.—Puento 764 - Bautizos - La Comunión.

MODA INFANTIL, PEPITA.—Ropa de niños - Esmeralda 695.

ARTICULOS PARA SEÑORAS

ATLANTIDA.—Confec. para señoras y niños. Independencia 1042.

CASA FRESIA.—Mac-Iver 276 - Además artículos para regalos.

DAMITAS.—Merced 712, planuela frente Basílica - Fono 32385.

LABAN.—Medias Nylon - Mac-Iver 8, casi esquina de Alameda.

LA CASA DE LAS DAMAS.—Pasaje Consistorial 28.

MEDIAS "MARIA VICTORIA".—Bandera 439 - Fono 85312.

ARTICULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Pilotos, abrigos - Créditos - Bascañán 54.

AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

DELFIN GARCIA.—J. M. Infante 2347 - Fono 44518.

RENE SARMIENTO S.—Alameda B. O'Higgins 2184 - Fono 68597.

RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37 - Fono 61225.

(REPIESTOS Y ACCESORIOS)

FCA. DE RESORTES.—Estación de Servicio - Diez de Julio 377.

GERMAN HERNANDEZ.—Alameda 1861 y 1873 - Fono 65356.

PENA HNOS. LTDA.—Alameda B. O'Higgins 1865 - Fono 67457.

(COMPRA - VENTA)

GUZMAN Y JIMENEZ.—Alameda B. O'Higgins 1731 - Fono 86181.

BANOS

BANOS TURCOS DIEZ.—Agustinas 978 - Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA CENTRIC.—Agustinas 841 - También artefactos eléctricos.

CASA OLYMPIC.—Créditos - San Diego 111 - Fono 81108.

ELIAS SILBERMAN.—Av. Portugal 62 - Fono 36721.

SHERATON.—Alameda B. O'Higgins 58.

BOTILLERIAS

EL ESTRIBO.—José Miguel de la Barra 476 - Teléfono 37445.

SAN ANTONIO.—San Diego 1959 - Fono 50211 - Abierto sábado, domingo y festivos - Reparto a domicilio.

TRIANERA.—San Antonio 745 y Miraflores 498 - Fono 86901.

CALZADO

CALZADO VILLAGRA.—Alameda B. O'Higgins 2851 - Fono 90872.

MANUFACTURAS MIRE.—Chiloe 1109 - 50 c/o rebaja.

CAMISERIAS

"VALE SHIRT".—Fábrica - Sn. Antonio 469 - Fono 32851 - Cas. 944.

COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huerfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

ELIAS SILBERMAN.—Mac-Iver 173.

COLCHONES-SOMMIERS

FABRICA CAUPOLICAN.—San Diego 812 - Fono 74337.

CORDONERIAS

CAMPOS.—Alameda 84 - Fono 62935 - Sn. Antonio 212 - Fono 34536.

CASA J. ARDITI, S. A.—Agustinas 825.

CRISTALERIAS

SAN ROQUE.—Puento 574.

DENTISTAS

LABORATORIO DENTAL.—Puento 681 - Composturas rápidas de placas - Teléfono 8765, de 3 a 7.

DEPORTES

LA SPORTIVA.—San Diego 1069 - Fono 65400.

ENLOZADOS

RAMON EDUARDO STUARDO.—Delfina Leon 6 - Créditos.

SAN ROQUE.—Puento 574.

"VITROFER".—(Fábrica) - Vicuña Mackenna 820 - Fono 37639.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO

"FIRE-STOP".—Arturo Prat 272 - Fono 63448.

FAJAS-SOSTENES

"MON BIJU".—San Antonio 514 - Fono 33398.

FARMACIAS

ALAMEDA.—De turno permanente - Alameda 2709 - Fono 91896.

BAQUEDANO.—"Su farmacia" - Plaza Baquedano 01 - Fono 61938.

FARMACIA PORTENA.—Av. B. O'Higgins 867 - Fono 84728.

FERRERIAS

PARIS.—Cecilio Larros y Cía. - Alameda 44 - Fono 60379.

SAN ROQUE.—Puento 574.

FOTOCOPIAS

FOTO EN 12 HORA.—Foto Timar - N. York 61 - Fono 64943.

FOTOGRAFIAS

VALLADARES.—Reproducciones rápidas - Gal. Alessandri 28 A.

HOJALATERIAS

FELIPE CHACON M.—Alonso Ovalle 1080 - Fono 65750.

LOYERIAS

CASA SOSTIN.—Fábrica de argollas - N. York 66 - Fono 60072.

EDIZMOR.—S. Antonio 323 - Argollas oro macizo desde \$ 240 c/u.

LIBRERIAS

BANDECA.—Bandera 236, local 8 - Sorpresas - Fono 61508.

BELLO.—Catedral 1293 - Fono 69253 - Ofertas especiales.

CELVIDACHE DIRIGIRA UN CORO MANANA



Por primera vez en la historia musical de América un director de orquesta de la talla de Celvidache dirigirá "a capella" un coro. Este acontecimiento musical se realizará mañana, a las 18.30 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, durante el homenaje que los coros chilenos rendirán al destacado director de la Orquesta Sinfónica de Berlín, Celvidache, que se ha enfrentado con las grandes orquestas sinfónicas del mundo, y que en Chile ha empuñado la batuta dirigiendo a la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida a la sociedad coral "Pablo Vidales", integrada por 45 voces de maestros primarios y empleados. Dos escuelas primarias, la Antea y la Normal Santa Teresa y la número 226, cantarán para el maestro, conjuntamente con el coro del Instituto Nacional y la Sociedad Coral. Los directores de este último conjunto, Carlos Pedemonte y Rafael Vidales, harán un sencillo obsequio al maestro Celvidache, como recuerdo de esta tierra y por su magnífica labor realizada entre nosotros. Celvidache se ha encariñado profundamente con Chile. El día de sus cumpleaños, y cuando dirige el ensayo de la Heroica, de Beethoven, los músicos le tocan alegremente el "Happy birthday to you". Ayer, en forma soberbia, el gran maestro dirigió a la Orquesta Sinfónica en un concierto especial para estudiantes. El Teatro Municipal presentó sus aposentaduras totalmente llenas de un público juvenil que aplaudió entusiasmado. Inició el concierto con la Obertura Festiva, de Juan Orrego Salas; luego interpretó la Suite Francés, de Darius Milhaud; y en la segunda parte, la Tercera Sinfonía, en Mi Bemol Mayor, Heroica de Beethoven. Cuatro veces tuvo que salir a saludar al público, que entusiasmado y vibrante lo aplaudió de pie. El Gobierno de Chile lo condecorará con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins en el acto de mañana, como agradecimiento y admiración a su gran actuación en nuestro país.

Concha, que defiende a Juan Jerez. Posteriormente lo hará por su hermano Fernando, el abogado señor Robinson Alvarez Marin.

Productores ordenan suspender entrega de leche a las Plantas

Los productores de leche reiteran ayer que si mañana, antes del mediodía, no se fijan los precios del producto, suspenderán definitivamente las entregas a las plantas, expendiendo desde ese momento directamente al público, sin pasar por los barrios y en los fondos productores.

Entretanto, el Ministro de Agricultura anunció que hoy el Gobierno se abocará de lleno al estudio del problema, y que es posible que esta misma tarde se produzca una resolución definitiva.

La Federación de Cooperativas Lecheras nos informó que tiene lista una flota de 150 camionetas para distribuir totalmente la producción en los diferentes sectores de la ciudad. Agregaron que las plantas Chile, Delicias y Maipo no recibirán desde mañana la cuota habitual, medida que se aplicará en toda la Zona Central, hasta Osorno, si expirado el plazo no se fijan los nuevos precios. Los lecheros han exigido un alza de un peso en el litro, alza que es superior a los costos calculados por el Instituto de Economía Agrícola.

Un muerto y dos heridos de mediana gravedad, fué el trágico balance que arrojó una violenta colisión entre un microbus y un elegante automóvil. El choque, que costó la vida al rentista don Gerardo Castañeda Campos, ocurrió ayer poco después del mediodía en Cueto con Catedral, señalando Carabineros como responsable del mismo a la propia víctima que venía en su auto por Cueto cruzando Catedral sin tocar la bocina.

El automóvil, guiado por el señor Castañeda Campos, patente PI 19, y en el cual viajaba también la esposa de éste, señora Marina Mejías, se volcó, quedando el matrimonio gravemente herido. Fueron llevados hasta la Posta 3, donde el señor Campos dejó de existir poco después.

A raíz de este choque resultó también herida la señora Irene Larraín Rojas, que viajaba en uno de los asientos delanteros del microbus, la cual debió ser trasladada igualmente a la Posta 3. Carabineros detuvo al chofer del micro YB 517, Alberto Vásquez Duarte, el cual fue puesto en la tarde a disposición del Segundo Juzgado del Crimen por la responsabilidad que pudiera haberle en el accidente.

neumáticos destinado al uso exclusivo de particulares. Las autorizaciones concedidas a la Insa para la adquisición de materia prima permitirán a esta industria proseguir el ritmo normal de sus actividades sin que ellas sufran paralización alguna.

CURSOS EN UNIVERSIDAD VALENTIN LETELIER
Se han iniciado en la Universidad Popular Valentín Letelier los cursos para secretaría comercial y mecánica de automóviles, con duración de 6 meses, y con 15 y 10 horas semanales de clase, respectivamente.

Fondos para escuelas desistió Educación, ayer
El Ministerio de Educación currió ayer diversos decretos otorgando fondos para sus servicios. Los \$ 780.000 se destinaron para la alimentación de alumnos de escuelas normales, \$ 60.000 para la campaña de alfabetización popular, y \$ 40.000 para las bibliotecas circulares, y \$ 109.300 para escuelas de educación primaria.

LIBRERIAS
CASA CALVETTY.— Importador - San Diego 107.
CENTRALES LIBRERIAS MUSALEM HNOS. S. A.—Bandera 551 - Fono 68266 - Casilla 210 - Fono 65592 - Puento 799 - Cas. 108 - Fono 67923 - San Antonio 430.

LIMPIEZA EN SECO
LAVATEX.—Servicio a domicilio sin recargo - Fono 67932.
LAVATEX.—Compañía 1265 - Teléfono 67932.
LAVATEX.—Manuel Montt 259.
LAVATEX.—Moneda 715 - Teléfono 65432.
LAVATEX.—Av. Vicuña Mackenna 308 - Teléfono 64134.

MALETERIAS
LA SPORTIVA.—San Diego 1069 - Fono 65400.

MAMELUCOS
EL AGUILA.—(Fábrica) - Alameda B. O'Higgins 1731 - Fono 86181.

MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA TEJIDOS ALAMBRE.—San Diego 107.
FAMA.—Fábricas y Maestranzas del Ejército y Fábrica; Av. Pedro Montt 1606 - Fono de Exposición y Ventas: Moneda 946 - Fono 946.

MUEBLES
MUEBLES DUCAL.—Arturo Prat 407 - Créditos.
MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS.—Gerardo Meyer S.—Grandes facilidades - Fono 67932.

Expertos recomiendan mejorar condiciones campesino chileno

planes para intensificar la producción agrícola podrán integrarse y en un plazo brevísimo, según se desprende del informe de la misión del Banco Internacional de Fomento y de la FAO, cuyos miembros celebraron una detenida reunión con el ministro de Agricultura, al regreso de su gira por el sur del país.

Los expertos financieros y agrícolas de la misión "Banco Internacional de Fomento" y de la FAO, que se reanuda el sábado próximo, para alcanzar hasta Arica. En la tarde se impondrán, principalmente, de los problemas de los especialistas que debían mejorarse las condiciones de vida del inquilino, recalando que el material humano en el campo, es de primera calidad.

Trabajadores en elementos para Educación

La Unión de Reporteros Gráficos de Chile, eligió la siguiente directiva: Presidente, Helodoro Torrente C.; vicepresidente, Fernando Valenzuela N.; secretario, José Fernández C.; "United Press", Enrique Muñoz A.; "El Imparcial", tesoro, Miguel Rubio F.; "El Diario Ilustrado", profesor, Oscar Rojas; "Voz", director, Vicente Veggara G.; "Las Noticias Gráficas", Enrique Mella P.; "DIC", Juan Pérez S.; "LA NACION", directores suplentes, Jorge Contreras A., "El Diario Ilustrado" y Humberto Valenzuela N., "LA NACION".

REPORTEROS GRAFICOS ELIGIERON DIRECTIVA

75 AÑOS CUMPLIO LA FACULTAD DE AGRONOMIA AYER

Rindiendo homenaje a sus más ancianos egresados, vivos y muertos, la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile conmemoró sus 75 años de vida. Diecisiete distinguidos y venerables ingenieros agrónomos de blancos cabellos recibieron emocionados los diplomas que los acreditan como miembros Honorarios de la Facultad. Todos egresados antes de 1900. Allí estaban presentes las figuras de don Francisco Rojas Huneeus, ex Director del Instituto Agronómico y creador de los Servicios Agrícolas; don Carlos Camacho Alende, ex Director del Servicio de Sanidad Vegetal; don Luis Echeverría Cazotte, ex Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica; don Alfredo Amenábar Ossa, que instaló la primera fábrica de conservas; don Ernesto Valenzuela Basterrica; don Manuel Mieres, Menares, Luis Morales Ruiz, Daniel Zelada, José Doñeres Moreno, Gustavo Valdés, Eulogio Cerda, Ernesto Espinoza, Félix Salinas Carrasco, Carlos Soffía, Manuel Montalva, Eduardo Díaz Vial y Celso Astorquiza. Junto a ellos, el Decano don Víctor M. Valenzuela, la recordó y guardó un minuto de silencio por las memorias de los desaparecidos: Máximo Jera, José P. Alessandri, Salvador Inguirre, José Tiburcio Baez, Juan Charlín, Maximiliano del Campo, Arturo Dagnino, Uldarico Prado, Enrique Taubis, Guillermo Figueroa, Carlos Schachichebeck, Carlos Henríquez, Carlos Manríquez, Roberto Opazo, Carlos Echeverría, Doroteo Oñat, Ramón Vidal, Ignacio Huidobro y Teodoro Schneider.

La Sala del Consejo Universitario fue el escenario de la solemne ceremonia. El Rector don Domingo Santa Cruz, presidió el acto junto con el Decano y el Director de la Escuela, don Miguel Dagnino. En nombre de los nuevos miembros académicos, agradeció el homenaje don Francisco Rojas Huneeus, quien en forma emocionada, recordó sus años mozos, junto a sus compañeros, muchos de ellos hoy desaparecidos.

El texto íntegro en castellano del trascendental discurso pronunciado por Jacob A. Malik, jefe de la delegación soviética en las Naciones Unidas, en que hizo a nombre de su Gobierno la sensacional oferta para la paz en Corea, será transmitido hoy a las 19 horas por Radio Minería, y a las 21.10 horas, por Radio El Mercurio. En el discurso de Malik fue pronunciado en el programa radial "El Precio de la Paz" que se ha venido transmitiendo por la Radio de las Naciones Unidas. La versión española acaba de ser recibida en discos por la Asociación de Radiodifusoras Chilenas, procedente de Nueva York.

VERSION EN CASTELLANO DEL DISCURSO DE MALIK



75 AÑOS CELEBRO FACULTAD DE AGRONOMIA. — Con una solemne sesión en la Sala del Consejo Universitario, se celebró ayer las bodas de diamante de la Facultad de Agronomía. El grabado muestra a los nuevos académicos Manuel Mieres, Ernesto Valenzuela Basterrica y Luis Echeverría Cazotte, que junto con otros catorce distinguidos egresados, recibieron el título de miembros honorarios de la Facultad. En último término aparece el Decano de la Facultad, don Víctor M. Valenzuela, haciendo uso de la palabra sobre el origen, desarrollo y madurez de la enseñanza Agronómica de Chile.

CONFLICTO EN SECCION METALURGICA DE LOTA

Por resolución del Ministro del Trabajo, se dirigirá hoy a Lota el ingeniero de la Dirección General del Trabajo señor Pedro Andrade, con el objeto de que estudie la solución del conflicto que ha surgido en ese mineral, y que amenaza con paralizar las faenas metalúrgicas mañana.

El diferendo afecta exclusivamente a la Sección Metalúrgica,

EN DOCE ALMACENES SE VENDERÁ TE HOY

Desde las primeras horas de hoy los 12 almacenes ALMAC, que se encuentran ubicados en diversos barrios de la capital, venderán al público té libremente. La partida de té que estos almacenes venderán al público asciende a 19 mil kilos.

y tuvo su origen en el encasillamiento del personal.

PEDIATRAS ELIGIERON SU MESA DIRECTIVA

La Sociedad Chilena de Pediatría eligió la siguiente directiva: Presidente, Dr. Teodoro Zenteno; vicepresidente, Dr. Raúl Gantes A.; secretario, Dr. Edmundo Cardemil; prosecretario, Dr. René Núñez de la C.; directores, Drs. Patricio Olivares M., Pedro Oyarce, Roberto Galecio, Mario González, Raúl Eberhard y Alfonso Costa.

GRAN HOMENAJE A LOS HEROES DE LA CONCEPCION

Una ceremonia patriótica sin precedentes constituirá el homenaje que las Fuerzas Armadas rendirán el lunes a los héroes de La Concepción. En esta oportunidad, por primera vez, la urna que contiene las cenizas de los héroes será trasladada desde la Catedral hasta el monumento de la Plaza Bulnes, custodiada por un destacamento de bandereros de la Escuela Militar.

Desde las 8.30 horas de esa día una guardia de honor de la Escuela Militar estará destacada en el monumento hasta el término de la ceremonia, que será en las últimas horas de la tarde del lunes próximo. La urna será trasladada en una carroza-cureña del Regimiento Maturana. Veinticuatro cadetes de la Escuela Militar arrastrarán la carroza desde la Catedral a la Plaza Bulnes. Una escolta de honor de ocho cadetes, el mando de un oficial, marchará a ambos lados de la carroza fúnebre.

Los restos gloriosos deberán llegar a las 10.45 horas a la Plaza Bulnes, recibiendo después los honores de las tropas. JURAMENTO A LA BANDERA

A las 11 horas, con asistencia del Presidente de la República, se efectuará en la Plaza Bulnes el Juramento a la

SANCIONES PARA 5 FUNCIONARIOS PIDE EL CONTRALOR MEWES

Destitución para 3 funcionarios y sanciones para otros 2 solicita el Contralor General de la República en el sumario seguido por la concesión irregular de tierras magallánicas. El informe del Contralor señor Mewes fue enviado ayer a la Cámara de Diputados, y al Ministerio de Tierras y Colonización.

Dicho informe pide, además, que se adelanten las investigaciones respecto de la Comisión de Tierras que intervino en estas concesiones, pues ellas fueron otorgadas a base de los informes que presentara dicha Comisión.

El fondo de las irregularidades cometidas consiste en la concesión de predios a personas que las acapararon, careciendo de derechos para ello, pues las tierras deben concederse únicamente a aquellos colonos que las trabajen personalmente.

Bandera. Estarán presentes, también, el Ministro de Defensa Nacional, el Comandante en Jefe del Ejército y autoridades. El comandante general de la guarnición pronunciará una breve alocución. Después, las banderas y estandartes de las Escuelas y Unidades, con sus respectivas escoltas, tomarán colocación frente a sus unidades para iniciar el juramento.

Varias unidades harán las descargas de rigor. Las tropas rendirán honores al Presidente de la República al retirarse de la ceremonia, a los acordes del Himno Nacional.



FESTIVAL DE GRAN BRETAÑA. — Via B. O. A. C. se dirigió a la señora Eleodora Araya Jamett, subdirectora general de Shell-Mex Chile Limited, firma que lo ha favorecido con un viaje a Inglaterra, con el objeto de que pueda asistir al Festival de Gran Bretaña, como representante de los empleados de esta compañía en Chile, en mérito de la labor tesonera y leal prestada durante más de 21 años de servicios a esta compañía petrolera. Este gesto de la firma ya mencionada, representa un justo premio, se hizo también extensivo a la esposa del señor Araya.

LOS INCREDULOS SALEN CONVENCIDOS

TELAS

Sedas de Fantasía.
Fallas de seda.
Crepe satín.
Reversibles.
Espumillas.
Terciopelos.
Gros.
Tocuyos para sábanas.
Grefonas.
Brocados.
Popelina listada.
Goty para colchones.
Damoscos para manteles.
Moleton.
Terciopelos de lana para abrigos y vestidos.

después de acudir a la

LIQUIDACION TOTAL

y al costo de la Tienda

A la Ville de Nice

No sea escéptico.
¡Vaya A LA VILLE DE NICE
y se persuadirá de que,
con un minimum de dinero, puede Ud. conseguir los objetos de más preciado valor!

PERFUMERIA

Perfumes
Lociones.
Jabones importados.
Colonias para fricción.
Extractos franceses.
Articulos de tocador en general.

MENAJE

LENGERIA

BAÑOS

No es una LIQUIDACION MAS sino el

TERMINO

de la Tienda

A la Ville de Nice

AHUMADA esq. HUERFANOS

SABADOS,
abierto todo el día

WEAREVER

EL JUEGO FAMOSO DE 3 PIEZAS

\$ 295.-
PRECIO DE PROPAGANDA

SE COMPONE DE:

- * PLUMA FUENTE de pluma escondida de oro enchapado.
- * PLUMA ATOMICA PASTA.
- * LAPICERO AUTOMATICO.

Las tres piezas contapan enchapadas de oro, en elegante estuche colores marron, azul y negro.

REPUESTOS DE PASTA. IMPORTADA \$ 30.-

casa
FIONA
UNION CENTRAL 1063
(COSTADO T. METRO)

DE RAMON CORTEZ PONCE

Escandinavia o la miseria fuera de la ley

—¿Dónde están los pobres? Tal es la pregunta que como un "tantum", golpea en nuestra imaginación, insistente, pesada y jocosamente, durante los doce días que pasamos yendo y viniendo por Suecia, Noruega y Dinamarca.



Los buscamos en los barrios apartados de Estocolmo, en las poblaciones obreras de Goteburgo, en los suburbios de Oslo, en los extramuros de Copenhague.

Es inútil. Suecia es un harnero, una tierra anegada de ríos, lagos y lagunas; Noruega es un país montañoso, estriado de fiordos; Dinamarca es un planicie cruzada de canales. El paisaje danés es un óleo de colores cálidos; el sueco, es una acuarela húmeda; el noruego, es una agua fuerte, negro de bosque y blanco de nieve.

Lo fundamental en Suecia son la minería y la industria; en Dinamarca, el cultivo intensivo de la tierra; en Noruega, la pesca y la navegación.

Pese a sus diferencias, los descendientes de los vikingos coinciden en haber puesto la miseria fuera de la ley.

En pocas partes como en los países escandinavos se puede apreciar la mayor homogeneidad social. La ropa de los que viajan en automóvil es sencillamente igual a la de los que suben a los tranvías y autobuses.

Es distinta la vajilla de los restaurantes de lujo, y de las cocineras modestas y limpias, pero los platos no se diferencian ni en calidad ni en variedad.

Si no hay fundamentales distinciones en el pan y en el abrigo tampoco las hay en el techo. Hay que poner mucha atención en los alrededores de las capitales, para darse cuenta si lo que está a la vista es un barrio burgués o un sector urbano de casas de empleados y de obreros.

El obrero calificado, el empleado con ciertos años de servicios, el profesional, hasta el periodista, además de su casa o departamento en la ciudad, tiene una pequeña cabaña en el campo, perdida entre los pinos siempre verdes y a la orilla de un lago, de un fiordo o de un río.

¿A qué se debe esta nivelación hacia arriba, que hace que la democracia escandinava no sea meramente política, sino también eminentemente social?

El anacronismo democrático de los vikingos, la mancomunidad de empresa medieval de la Liga Hanséatica, la innata laboriosidad del nórdico, la rigidez del clima que obliga a contar con ciertas comodidades mínimas, todos los elementos que de consumo han colaborado a la formación de la homogeneidad social sobre la base de un alto estándar de vida, que salta a la vista a la llegada y a lo largo de Escandinavia.

Todos esos factores, pero también los Gobiernos de avanzada, que, al unísono, han dispuesto del poder en las últimas décadas de años, tanto en Noruega como en Suecia y Dinamarca.

Con tal criterio, tiene que existir paz social. La lucha de clases tiende a ser superada por la colaboración.

Libre del temor y la necesidad, la población escandinava disfruta de su bienestar. Los fines de semana huye de las ciudades, ya sea en automóvil por los caminos, ya sea en bote por las innumerables vías de agua.

Médula de esos gobiernos han sido los partidos socialdemócratas, representativos de los trabajadores manuales e intelectuales, y, por ende, de la mayoría de la población.

En los años posteriores a la primera Guerra Mundial fué de buen tono renegar de la socialdemocracia.

Los comunistas de todo el mundo, revestidos del prestigio de la revolución rusa surgente, libres todavía de los tremendos fracasos y de las inconcebibles traiciones de hoy día, propagaron en todos los tonos que los partidos socialistas no adheridos a la III Internacional no eran sino tráfugas del movimiento obrero, sirvientes del capitalismo, caballos de Troya de la burguesía.

Puede que tal propaganda tuviera eco en muchos países europeos, pero en Escandinavia los trabajadores se guirieron teniendo fe en sus partidos y en sus jefes, y por el camino de la evolución, lenta pero segura, han conseguido lo que no verán quienes saben en cuántos años los trabajadores forzados de la URSS.

Una legislación social avanzada que no queda en el papel, sino que se cumple ciento por ciento, protege al trabajador sueco, noruego o danés de los riesgos biológicos y económicos. Contratos colectivos de trabajo defienden los salarios de los obreros y empleados. Un sistema de cooperativas poderosas y creciente hace que esos salarios no sean expropiados por un comercio especulador y poseído de un afán de lucro desmedido.

Las cooperativas liberaron al asalariado de las compras a plazo, le dieron artículos de primera necesidad a bajo precio, esterilizaron la acción de los trusts y de los monopolios; hoy están levantando industrias que robuscencen la economía de los países, y liquidan la "plusvalía" que percibe el intermediario inútil y estéril.

No es raro que en Escandinavia no haya pobres; tampoco hay ricos, mejor dicho, tampoco hay riquísimos.

Visitamos jefes de industrias, grandes capitalistas, que tienen cómodas casas, cedeadas de parques, pero una pesada legislación tributaria les impide levantar fortunas de la noche a la mañana o hacer derroche de lujos.

—¿El alto porcentaje de los impuestos no mata la iniciativa privada?— les decimos.

—No —nos responden—. Acaso exciten esa iniciativa. Como lo que nos deja el Estado de nuestras ganancias es poco, tenemos que aguzar el ingenio, tenemos que mejorar constantemente nuestra técnica, para que, creciendo los beneficios, crezca también la parte que nos corresponde.

Con tal criterio, tiene que existir paz social. La lucha de clases tiende a ser superada por la colaboración.

Libre del temor y la necesidad, la población escandinava disfruta de su bienestar. Los fines de semana huye de las ciudades, ya sea en automóvil por los caminos, ya sea en bote por las innumerables vías de agua.

—¿El alto porcentaje de los impuestos no mata la iniciativa privada?— les decimos.

—No —nos responden—. Acaso exciten esa iniciativa. Como lo que nos deja el Estado de nuestras ganancias es poco, tenemos que aguzar el ingenio, tenemos que mejorar constantemente nuestra técnica, para que, creciendo los beneficios, crezca también la parte que nos corresponde.

Con tal criterio, tiene que existir paz social. La lucha de clases tiende a ser superada por la colaboración.

Libre del temor y la necesidad, la población escandinava disfruta de su bienestar. Los fines de semana huye de las ciudades, ya sea en automóvil por los caminos, ya sea en bote por las innumerables vías de agua.

—¿El alto porcentaje de los impuestos no mata la iniciativa privada?— les decimos.

—No —nos responden—. Acaso exciten esa iniciativa. Como lo que nos deja el Estado de nuestras ganancias es poco, tenemos que aguzar el ingenio, tenemos que mejorar constantemente nuestra técnica, para que, creciendo los beneficios, crezca también la parte que nos corresponde.

de esos países, ríos, fiordos, canales. En la cabaña campestre espera el baño turco, que ningún escandinavo deja de darse cada semana. Después del baño, junto a la chimenea en invierno o sobre el césped en verano, se extienden los manteles del yantar: arenque, otros pescados emparedados, pan de trigo o galletas de centeno, mantequilla, arenque, arenque, en la comida escandinava de mil maneras: en conserva, escabechado, estofado, ahumado, cocido, asado.

La comida se riega con "agua vitae", aguardiente de papas con gusto dulce y con cerveza. En las comidas se acostumbra cantar a coro viejas canciones de cada trazo de "agua vitae" o de cerveza se dice "skoll", que quiere decir salud.

R. C. P.

DEBATES POLITICOS EN LONDRES

El debate interno del Partido Laborista británico sobre su más adecuada política para los tiempos actuales saldrá a luz el curso de esta semana. Bevan y otros veinticuatro parlamentarios laboristas esperan terminar para su publicación, un folleto titulado "Nueva Declaración de Política Laborista".

El consejo ejecutivo del laborismo reunirá las resoluciones de las asambleas de todo el país para presentarlas a la conferencia del partido, que se celebrará en un tiempo más. El folleto mencionado puede contener una declaración general acerca de la tendencia de dichas resoluciones.

Entretanto, el Parlamento, al menos por esta semana, se mantiene alejado de los principales temas políticos. En la Cámara de los Lores, el debate más importante será el tema que ha hecho surgir Lord Cherwell al manifestar que el desarrollo de la energía atómica en Gran Bretaña, tanto para los fines pacíficos como para los bélicos, progresa muy lentamente, especialmente al considerar la gran delantera que lleva al país en los primeros años de la guerra, cuando todo el conocimiento de sus hombres de ciencia fué enviado a los Estados Unidos para lograr un más seguro y rápido adelanto.

El gobierno no admite el contenido de esta declaración, y su representante hará saber en el Parlamento parte de los importantes progresos alcanzados, especialmente en lo que se refiere a los fines civiles de la energía atómica. Durante mucho tiempo nada se ha dicho sobre los adelantos británicos en este campo, pero en realidad existen en el país siete plantas de energía atómica en pleno funcionamiento o en construcción, y otras ocho cuya construcción ha sido suspendida. Siempre se ha tenido entendido que en Gran Bretaña se está dedicando un estudio minucioso a la energía atómica, en especial a su empleo civil.

En la Cámara de los Comunes se efectuará un debate sobre el reciente acuerdo con Argentina para el abastecimiento de carne; la oposición sostiene que el gobierno hizo demasiadas concesiones. Aparte de esto, se debatirán los temas más urgentes del momento: las cuestiones del petróleo del Irán, la guerra en Corea y la discusión final del proyecto económico. Posiblemente el Ministro de Hacienda, Hugh Gaitskell, aproveche esta ocasión para hacer observaciones generales sobre el estado económico del país y sobre la posición con respecto a las reservas de oro y dólares en el primer semestre de 1951.

Es posible que en el curso de esta semana se den a conocer las últimas cifras de la balanza de pagos. Hay indicaciones —y el gobierno ha comenzado ya a hacer advertencias al respecto— de que el problema de la balanza de pagos urge nuevamente como el principal dificultad que debe encarar el país, al elevarse los precios de las importaciones a tal altura que será preciso incrementar voluosamente las exportaciones para poder efectuar los pagos.

Esto fué previsto al publicarse el estudio económico para 1951, en marzo de este año. Bevan y sus partidarios discutirán el tema en su declaración sobre la política laborista.

A. M.

ADMINISTRADOR DE LA XI ZONA DE IMPUESTOS

Administrador de la XI Zona de Impuestos. Inscripción fué designado el señor don Abel Badoño Martínez quien anteriormente desempeñaba el cargo de Subadministrador de la Octava Zona.

LA DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA

Por RALPH J. BUNCHE

Este año, como cada 4 de julio, el pueblo de los Estados Unidos celebra la más importante de las fiestas nacionales. Es éste el aniversario del 4 de julio de 1776, fecha de la Revolución Americana. Ese día, hace 175 años, los jefes coloniales de América pronunciaron la Declaración de la Independencia. En ese entonces, había 13 colonias gobernadas desde el otro lado del mar por un gobierno en que ellas no carecían de toda participación.

Los jefes coloniales de la Revolución Americana estaban decididos a liberarse de la opresión y ganar la libertad e independencia para su patria. Lucharon y ganaron lo que más tarde se llamó la Guerra de la Independencia Americana. Este es el significado del 4 de julio.

Aquellos americanos declararon que todos los hombres tienen igual derecho a "la vida, la libertad y la conquista de la felicidad". Querían decir con esto que cada cual tiene el derecho de vivir, trabajar y disfrutar de las buenas cosas de la vida; compartir de acuerdo con la propia conciencia, siempre que respeten los derechos ajenos; ocuparse cada cual de lo que le da placer, sin temor.

No sólo en América, sino en todo el mundo, los hombres han luchado para asegurar sus propios derechos. En mi propio país he visto realizarse grandes progresos, no siempre en forma rápida. Un siglo después de la Independencia vino la emancipación de los esclavos. Pero el pueblo de los Estados Unidos ha tratado de avanzar y ha conseguido mejores niveles, mayor libertad, más oportunidades para todos.

Debido a la naturaleza mixta de la Revolución Americana y los ideales tradicionales que emanan de ella, el pueblo de los Estados Unidos ha experimentado siempre un sentido de compañerismo hacia las naciones más jóvenes, y simpatía por sus esfuerzos y aspiraciones.

Es cierto que todos aquellos que creen en la libertad humana, que tienen en alta consideración al hombre como individuo, que aceptan y aplican el principio de igualdad, que abominan de la tiranía y rechazan la agresión, buscando la paz y la seguridad, tienen hoy mucho en común.

R. J. B.

COMENTARIOS

—Debe haber sido millonario. Se suicidó con gas.

Máximo Severo

REUNIONES CIENTIFICAS

SOCIEDAD DE ANATOMIA NORMAL Y PATOLOGICA. Sesiónará hoy a las 19 horas en el local del Museo Histórico Nacional (Moneda 610).

La tabla será la siguiente: 1) Sistema Retículo Endotelial (estudio experimental), Dr. Carlos Oberti. Cátedra de Histología de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. 2) Embarazo abdominal y Coarctación de la Aorta, Dr. Víctor Muñoz y René Jordán. Hosp. Barros Luco. 3) Neurosis cortical renal bilateral. Estudio experimental, Drs. Raúl Dell'Or, Misael González, Carlos Lobo Onel y Miguel Ossandón. Hosp. del Salvador.

TRES DIPLOMATICOS PRESENTARAN A S. E. SUS CREDENCIALES

El viernes, a mediodía, habrá tres ceremonias sucesivas de presentación de credenciales, en la Moneda.

El Excmo. señor Gabriel González, acompañado del Canciller, don Eduardo Yrarrázaval, recibirá a las 11.30 horas al Embajador de Ecuador, Excmo. señor Gonzalo Zaldumbide; a las 12 horas, al Embajador de la República Dominicana, Excmo. señor Armando Oscar Pacheco; y a las 13 horas, al Ministro de Yugoslavia, Excmo. señor Lazar Lillo.

Tropa de Ejército y la Guardia de Carabineros de la Moneda rendirán los honores militares de ordenanza.

Banquete a colombianos ofrece la Universidad

El Embajador de Colombia, don Joaquín Estrada Monsalve, ofreció ayer un banquete en el Club de la Unión a la delegación de estudiantes de Jurisprudencia de la Universidad Central de Bogotá que visita Santiago. En la tarde, los universitarios visitaron el Palacio Cousiño, la Casa de las Américas y el Instituto Pedagógico, donde los jefes de departamentos y el Centro de Estudiantes, los recibieron en un ambiente de gran cordialidad. En el Hotel Crillon, la Dirección del Instituto Pedagógico les ofreció un cóctel. Hoy, el Vicerrector de la Universidad, don Domingo Santa Cruz, y los miembros del Consejo festejarán a la delegación con un banquete en el Club de la Unión. En la noche, la Dirección de la Escuela de Derecho ofrecerá otro banquete, para los visitantes. Mañana jueves se dirigirá a Valparaíso y Viña del Mar donde serán recibidos por la Fundación Santa María.

La figura del



El Embajador de los Estados Unidos en Chile, Bowers, quien en doce años de desempeño de sus funciones diplomáticas se ha granjeado el cariño y el respeto de los chilenos, y muy en especial de la prensa.

Cartas al Director

—Quisiera tener escrito por el público

Datos publicados por "Time" sobre delincuencia chilena

Señor Director: Acabo de leer en la difundida revista norteamericana "Time", una declaración formulada por el alto jefe policial chileno señor René Vergara, en la que sostiene que en Santiago hay un delincuente por cada 11 hombres que transitan por la calle.

Este dato policial, aunque hasta ahora no ha sido desmentido oficialmente, es equivocado por dos razones. Lo primero es que la Dirección General de Investigaciones, don Pedro Echeverría, quien es el único funcionario que está facultado para proporcionar esta clase de datos estadísticos a la prensa o revistas extranjeras.

Lo segundo es que el Director Subrogante de Investigaciones, don Oscar Peluchonou Bustamante, por lo demás, no cree Ud. que esta inexactitud publicada en "Time" nos desacredite ampliamente en el extranjero? — R. Oporot, Hotel Central, Santiago.

Está contento porque en Champa está construyendo una escuela

Señor Director: Recientemente efectué una visita a Champa, mi pueblo natal, y pude constatar con extraordinario regocijo las obras que se están realizando para la construcción de una moderna escuela.

Esta escuela, que estará dotada de todo confort, constituirá sin lugar a dudas un gran paso de progreso local, especialmente debido a que la antigua escuela-mixta se halla en condiciones deplorable a consecuencia de la antigüedad que es el edificio donde funciona.

Como ex alumno de la Escuela de Champa, quiero, por intermedio de la Sección "Cartas al Director", rendir un homenaje al actual director de esta plantel educacional, Sr. Jorge Moreno Ramírez, quien en todo momento se ha esmerado en proporcionar a sus discípulos una enseñanza ejemplar.

Además formulé votos para que la obra en construcción sea concluida a corto plazo y que los mayores contratistas — Alejandro Carrasco Fuentes, Elogia al Liceo Univero y a su rector, Sr. Yermany

Señor Director: A insinuación de varios apoderados de los alumnos del Liceo Univero, de Santa Elisa 365, decidí escribir a este establecimiento educacional, por tener como director a un hombre digno, entusiasta que cumple su labor en forma digna del mayor encomio.

Se trata de señor Ramón Yermany A., cuya condición de ciudadano cumplido y de caballero educador lo hacen digno de la decidida adhesión de quienes lo conocen y le han tratado en su valiente y bella obra de formar a los hombres y a las mujeres del mañana. — Manuel Becker H.

Es mecánico dental y solicita una ocupación

4 DE JULIO

En un día como hoy, en 1776, los primitivos Trece Estados de América declararon la independencia. Lo hicieron en defensa del derecho democrático a escoger la forma de gobierno que asiste a todo pueblo. Inspirada en esos propósitos e ideales, una nación nueva se incorporó a la convivencia mundial. Los principios que le dieron vida demostraron ser tan fecundos, que con el correr de los años y el transcurrir de los siglos, ese respeto a la libertad hizo posible la creación de una potencia poseedora de una capacidad económica enorme y, al mismo tiempo, de una organización democrática ejemplar.

El derecho a la vida, a la libertad y a la consecución de la felicidad animaron a los creadores de la gran nación americana. Los trece Estados primitivos consolidaron esos principios y se inició una era destinada a implantar tan caros ideales en las costumbres y en las leyes. Todo se orientó a dar forma concreta a esas aspiraciones, con lo que se demostraba el firme anhelo de permanecer fieles a las motivaciones estampadas en la Declaración de la Independencia. Este documento parecía así contener aspiraciones ya realizadas.

Pero el curso de los acontecimientos de los últimos años demostró, con la fuerza irreducible de los hechos, que en el mundo surgían sistemas que amagaban el derecho a la vida del ser humano, el derecho a la libertad e incluso el derecho de los individuos a ser felices. La fuerza de las convicciones democráticas aniquiló una combinación de sistemas que en ciertos momentos pareció constituir un peligro imposible de ser desviado. Pero con ello no desapareció totalmente la amenaza. Al con-

trario, resultó fortalecida una nación que pretende permitir vivir a quien otorgue el don de la vida, que encadena la libertad con una irresistible fuerza tiránica y que, finalmente, reparte el privilegio entre unos pocos y deja sumidos en el infortunio a todos los restantes.

Como todos los principios universales, los consignados en la Declaración de la Independencia de los Trece Estados Americanos poseen una perennidad que los torna siempre actuales. Pero los Estados Unidos de hoy no se preocupan exclusivamente de defender el respeto a esos principios en el territorio de la Unión. En cualquiera latitud, allí donde se menoscaban los ideales democráticos, está la gran República del norte prestando toda clase de ayuda, no escatimando el sacrificio de riqueza y de vidas, para restablecer los fueros de la libertad. Lo que los creadores de la nación estadounidense hicieron en los Estados de la Unión, está siendo realizado — por sus descendientes — en la gran patria del mundo. Para así han conseguido un orden de acuerdo con los Derechos del Hombre, pero la generosidad del alma los impulsa a que todo el mundo civilizado comparta tan invaluable beneficio. Por eso el Día Nacional de los Estados Unidos no lo es sólo de la patria de Washington, Jefferson, Lincoln y demás grandes hombres, sino que tiene el más amplio significado de ser el Día de la Democracia Universal. Por eso también, el mundo democrático celebra esta conmemoración y no asiste a ella como espectador, sino que toma una parte activa, sintiendo que los principios que se glorifican no son ajenos, sino propios.

El obrero calificado, el empleado con ciertos años de servicios, el profesional, hasta el periodista, además de su casa o departamento en la ciudad, tiene una pequeña cabaña en el campo, perdida entre los pinos siempre verdes y a la orilla de un lago, de un fiordo o de un río.

¿A qué se debe esta nivelación hacia arriba, que hace que la democracia escandinava no sea meramente política, sino también eminentemente social?

El anacronismo democrático de los vikingos, la mancomunidad de empresa medieval de la Liga Hanséatica, la innata laboriosidad del nórdico, la rigidez del clima que obliga a contar con ciertas comodidades mínimas, todos los elementos que de consumo han colaborado a la formación de la homogeneidad social sobre la base de un alto estándar de vida, que salta a la vista a la llegada y a lo largo de Escandinavia.

Todos esos factores, pero también los Gobiernos de avanzada, que, al unísono, han dispuesto del poder en las últimas décadas de años, tanto en Noruega como en Suecia y Dinamarca.

Con tal criterio, tiene que existir paz social. La lucha de clases tiende a ser superada por la colaboración.

Libre del temor y la necesidad, la población escandinava disfruta de su bienestar. Los fines de semana huye de las ciudades, ya sea en automóvil por los caminos, ya sea en bote por las innumerables vías de agua.

—¿El alto porcentaje de los impuestos no mata la iniciativa privada?— les decimos.

—No —nos responden—. Acaso exciten esa iniciativa. Como lo que nos deja el Estado de nuestras ganancias es poco, tenemos que aguzar el ingenio, tenemos que mejorar constantemente nuestra técnica, para que, creciendo los beneficios, crezca también la parte que nos corresponde.

Con tal criterio, tiene que existir paz social. La lucha de clases tiende a ser superada por la colaboración.

Libre del temor y la necesidad, la población escandinava disfruta de su bienestar. Los fines de semana huye de las ciudades, ya sea en automóvil por los caminos, ya sea en bote por las innumerables vías de agua.

—¿El alto porcentaje de los impuestos no mata la iniciativa privada?— les decimos.

—No —nos responden—. Acaso exciten esa iniciativa. Como lo que nos deja el Estado de nuestras ganancias es poco, tenemos que aguzar el ingenio, tenemos que mejorar constantemente nuestra técnica, para que, creciendo los beneficios, crezca también la parte que nos corresponde.

Notas del Día

Ha llegado a visitarnos VESTIDA DE ALGODON una Reina vestida de algodón. Su ajuar es simple y sencillo, liviano y sutil. Parece que esta niña ha querido demostrar la efectividad de aquel tan manoseado dicho: "La moda, aunque se vista de seda, mora se queda". Es que muchas hay para quienes sólo existen el brillo de las sedas, el tornasol de los terciopelos o la opacidad de las suaves gamuzas. No vestirían jamás un traje de niveo algodón, ni se asomaría con él a una fiesta social de categoría. Ni siquiera se atreverían a salir a la calle con esta clase de tela que sólo es digna de la pibe.

Todas estas mujeres, amigas del oropel y de la falsía exterior, son, en resumidas cuentas, carnívoras. Piensan en la mansa oveja más por su lana que por la lujuria de su carne bíblica. En cambio, el algodón, planta malvacea, que nace de la tierra y crece en ella con sus largas y blancas semillas, es mirado con desdén, como si fuera un cardo seco, desolado y triste. Olvidan que la mujer de Abraham, las mujeres de Salomón, las adoradas de David, llevaron túnicas hechas con el fruto venido de la India. El orgullo no les permite sino aparentar más de sus posibilidades, y algunas preferirían morir antes que verse encendidas de rubor llevando una bata confeccionada con esta materia textil que viene desde el comienzo del mundo.

Se ha insinuado la necesidad de que en nuestros campos cultivemos el algodón, y de que la industria algodonera siga prosperando y creciendo al amparo del sortilegio oficial. Todo está muy bien, y ojalá que así sea. Algunos ganarían más dinero, y acaso los pobres tendrían telas más baratas para hacer sus camisas y sus calcetines. Sería magnífico, y no sería uno de los menores efectos que habrá de producir la visita de una encantadora chiquilla envuelta en algodones.

Pero necesitamos algo más trascendental, más contundente, más en armonía con las estrecheces de la vida que vivimos aquí y que vive el mundo. Falta más modestia en el vestir, más compasión humana por los que no tienen con qué vestirse, más consideración con una dignidad estimativa que va desapareciendo poco a poco. Una vez, en una época de irresistibles aprietos económicos, nuestra muchachada masculina se vistió de "overol". Bello ejemplo que alguna vez deberían imitar las mujeres. Se les ocurre a éstas que sólo pueden verse hermosas y distinguidas con trajes de gran costo, sin saber que el algodón limita todos los demás tejidos, lo mismo la lana que la seda. Pero, la cuestión estriba en comprar lo más caro, lo más llamativo, lo que le dé más rabia y envidia a la zutana o a la fulanita. La mujer no se viste para el hombre, se viste para "ellas". Si ella se desvirtuara de esta vanidad; para enfundarse en amplias telas algodonosas, evitaria muchos sinsabores al padre o al marido, y se vería natural en su natural belleza.

La única manera de mantener una virtud es, al fin, entre algodonera. — B.

75 años de enseñanza agrícola

Jubilosamente está celebrando la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, sus ex alumnos y cuantos se interesan por las tareas de la educación universitaria, los 75 años que cumple la Enseñanza Superior de Agronomía en nuestro país.

Don Bernardo O'Higgins, sin duda el más progresista de los agricultores nacionales, ya que fué el primero que trajo al país productores, maquinaria y semilla importados, insinuó con frecuencia, durante su Gobierno, la idea de crear escuelas agronómicas.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

Fué necesario, en 1842, bajo la Presidencia de Bulnes, pudo hacerse realidad esta iniciativa que, sin embargo, arrastró una vida lánguida, al extremo de que la primera Escuela Práctica de Agricultura hubo de cerrar sus puertas, pocos años después de fundada, por carecerse de fondos para mantenerla.

G. Z. L.

Política efectiva de buen vecino es la que practica EE. UU., dijo Bowers

EN EL ALMUERZO OFRECIDO AYER EN REGIMIENTO BUIN

"No cabe mejor evidencia de la política de Buen Vecino que el trabajo realizado en Chile por el Instituto de Asuntos Interamericanos", dijo ayer, en el almuerzo del Regimiento "Buin", el Embajador de Estados Unidos, Excmo. Sr. Claude G. Bowers. Dijo textualmente el distinguido diplomático:

"Es un motivo de agradecimiento y orgullo para mi país el hecho de que los pobladores de este gran y progresista sector de Santiago deseen rendirnos este homenaje en el aniversario de nuestra Independencia nacional. Esto se debe, sin duda, a la parte que ha cabido desempeñar a mi país a través del Instituto de Asuntos Interamericanos en conjunto con el Gobierno de Chile, en la integración de esta zona a la industria y a un nivel saludable mediante la construcción del sistema de acantarrillado. Pero su realización no sólo se debe a mi gobierno y al de Chile, pues ella ha sido posible gracias al patriotismo y orgullo cívico del organizado conjunto de la población del Sector Norte."

"Hace diez años, esta población densamente poblada se hallaba prácticamente olvidada. A pesar de contar con todas las ventajas para la industria, las fábricas se mantenían alejadas debido a la falta de medios adecuados de salubridad, y éstos, tanto en mi país como en todas partes, constituyen el preludio necesario para la industrialización. Los jardines y huertos, regados con aguas contaminadas, producían legumbres inadecuadas para el consumo. En consecuencia, la salud de la gente se resentía principalmente en la infancia. Así, la zona entera se puso en marcha. Esto fue lo que hizo el Comité de las Poblaciones Unidas del Sector Norte de Santiago, exhibiendo un ejemplo de orgullo cívico y patriotismo ante el país entero. Y el término del gran sistema de acantarrillado que hizo, poco se inaugurara, aquí se debe, en gran parte, a la gente de esta zona y a la dirección de Mario Rojas, el presidente."

"El Instituto de Asuntos Interamericanos de mi país, bajo la dirección del doctor Gandy, aportó una importante contribución en dinero, en dirección técnica y en construcción; el Gobierno de Chile aportó con más de la mitad de los fondos necesarios; pero antes que esto ocurriera, la población organizada ya estaba en pie. La vitalidad de esta gente, su previsión e inteligencia han desempeñado una de las partes más conspicuas en la industrialización actualmente en progreso de la región."

"El proyecto era inmenso y los trabajos duraron casi cinco años. Fue necesario colocar 232 kilómetros de tuberías de concreto en una red de 900 hectáreas para llevar la salud y comodidad a un quinto de una población de un millón de habitantes. Este ha permitido reintegrarse al cultivo de legumbres, más de 40 mil hectáreas que estaban antes perdidas debido al riesgo de aguas contaminadas. En consecuencia, ha hecho aumentar el valor de la propiedad y ya que la salud es el inevitable preludio de la industrialización, este proyecto significa la prosperidad de toda la gente."

"No cabe mejor evidencia de la política de Buen Vecino que el trabajo realizado en Chile por el Instituto de Asuntos Interamericanos. Bajo el Plan Punto Cuarto del Presidente Truman, la labor del Instituto ha sido continuada por otra organización que la continuará en una extensión aún mayor bajo la dirección del doctor Gandy que ha conquistado justamente el respeto y la confianza del pueblo chileno."

"Algunos hombres de mi país han desempeñado un papel importante en la formación de la nación chilena. Se ha hecho mención del primer diplomático norteamericano acreditado en Chile: Joel Polissett. Era éste un estudiante, amigo de Carrera, quien figuró en el acto de redacción de la Declaración de la Independencia de Chile. Pero he de agregar, ante los militares aquí presentes, que el también fue un soldado. En un momento crítico de nuestra guerra por la independencia, cuando el Ejército patriota se hallaba en difíciles momentos, dejó de lado su feroz diplomático para empuñar un arma en el campo de batalla."

"En vuestros combates navales por la independencia, ningún hombre ha caracterizado mejor al marino yankee que el Almirante Whistler, de cuya dirección en el combate de Chiloé dirigió vuestro Presidente Frei: 'ha grabado su nombre en el corazón de todo buen chileno'; y de quien vuestro Presidente Prieto dijo: 'la historia de esta República no dejará de reconocer quien fué este hombre y lo que hizo por nuestra independencia'. Y a propósito de estos tributos, vuestro gran historiador Benjamín Vicuña Mackenna escribió: 'Quieren estas palabras dar al yanqui que se hizo famoso bajo la bandera chilena, un lugar de honor en la galería de héroes ilustres'."

"En la etapa primitiva de nuestro desarrollo industrial, otro yanqui, William Wheelwright, fue quien construyó nuestro primer ferrocarril, llevó hasta Valparaíso los primeros barcos a vapor y quien, para abastecer estos barcos, descubrió y dio impulso al desarrollo de las minas de carbón de Lota."

"De modo que me siento como en casa entre este grupo de chilenos, y nunca tanto como ahora en este día cuando la bandera



ALMUERZO A LA CHILENA EN EL "BUIN".— Esta fué la mesa de honor del almuerzo de ayer, al centro de la cual puede verse al Embajador Bowers, entre el presidente del directorio de las Poblaciones Unidas del Sector Norte, don Mario Rojas Martínez, y su esposa.

al los pobladores son indiferentes y no están dispuestos a apoyar sus intereses comunes, la una no es, lo languidece, sino que desmejora. Hace diez años, el Sector Norte de Santiago se hallaba en vías de desamortamiento. Fue entonces cuando hombres imbuidos de espíritu cívico formaron un comité destinado a llamar la atención hacia las necesidades imperiosas de este sector densamente poblado de la capital. Era una organización militante, que reunió a los hombres de negocios de la zona, conquistó el apoyo activo de hombres y mujeres, movilizó a los profesores de las escuelas y a los mismos niños que serían beneficiados más que nadie. Así, la zona entera se puso en marcha. Esto fue lo que hizo el Comité de las Poblaciones Unidas del Sector Norte de Santiago, exhibiendo un ejemplo de orgullo cívico y patriotismo ante el país entero. Y el término del gran sistema de acantarrillado que hizo, poco se inaugurara, aquí se debe, en gran parte, a la gente de esta zona y a la dirección de Mario Rojas, el presidente."

Inician prolongación del muelle de Coronel

Las obras de prolongación del muelle de Coronel serán iniciadas hoy, de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Dirección General de Obras Públicas. Se informó al respecto que no habrá dilación alguna en estos trabajos, por cuanto se cuenta con todo el material necesario.

VIENEN A CHILE "EL CAMPESINO" Y JULIAN GORKIN

En la próxima semana llegarán a esta capital, Valentín González, "El campesino", y Julian Gorkin, autores del famoso libro "La vida y la muerte en la URSS", obra que es considerada como prueba concluyente de la terrible suerte que sufren millones de seres humanos en los campos de trabajo forzados de la Unión Soviética. Los originales de este impresionante libro fueron traídos anoche a Santiago, para su impresión en Chile. Gorkin escribió también el anatema anticomunista "Así mataron a Trotsky". Tiene 50 años de edad y formó parte de la vanguardia de Lenin. Abandonó el Partido Comunista español en 1929, precisamente en los momentos en que se incorporaba a éste, su compañero de ideas y de lucha, "El campesino". Ambos tuvieron participación activa en la guerra civil española. Gorkin y González dictarán numerosas conferencias en nuestro país, sobre diversos temas de palpante actualidad, en las que analizarán la personalidad de los más destacados líderes políticos de todo el mundo.

3 NOMBRAMIENTOS TRAMITARON AYER

La Contraloría General de la República tramitó ayer formalmente el decreto del Ministerio de Economía y Comercio por el cual se designa vicepresidente ejecutivo interino de la Corporación de Fomento de la Producción al señor Julio Ruiz Bourgeois, actual fiscal de la Compañía de Acero del Pacífico. Asimismo, el Ministro señor Infante Larrain firmó ayer el decreto por el cual designa consejero del Instituto de Crédito Industrial, por un nuevo período, en representación del Banco Central, al señor Osvaldo del Río Aldunate. Por último, el Ministro de Hacienda, señor Germán Pflügel Cañas, firmó el decreto que designa gerente en propiedad de la Caja de Crédito Hipotecario a don Germán Yunque Ducos.

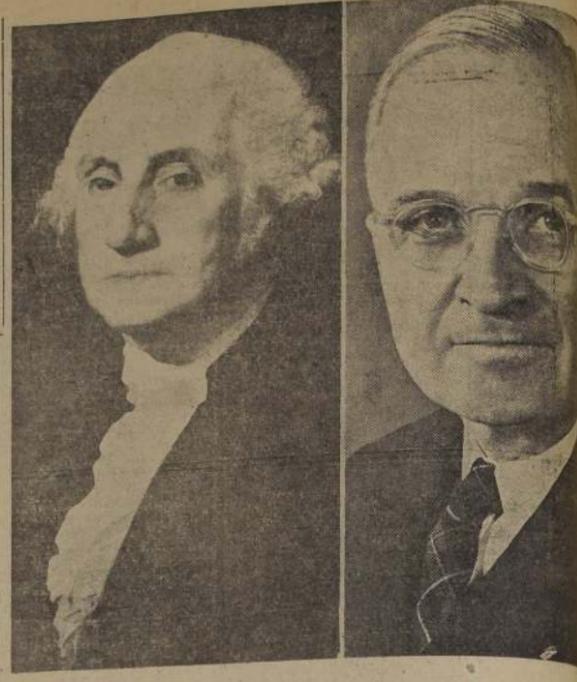
HISTICIA CON ALMA

Inspirado en las lecciones de Gener de los Ríos, Fernando de los Ríos y Rafael de Altamira, que fueron sus maestros en la Universidad de Madrid, el profesor Bascuñán mostró que la Justicia en la Colonia había sido humana, cordial, comprensiva y clemente. Dijo que la leyenda negra es muy diferente en la realidad. Hay una leyenda oscura que se desprende del estudio de los procesos y documentos coloniales. Citó el profesor Bascuñán muchos procesos, y probó, a través de ejemplos, que el derecho se había humanizado para aplicar siempre una norma de clemencia y equidad. "CONSTITUCION DE ESPAÑA" El profesor Gabriel Amunátegui demostró que la Carta Constitucional de 1812 era un modelo de democracia política, social y económica, y había dado cabal expresión a los ideales de libertad del siglo XIX y de igualdad humana del siglo XX. Añadió que el régimen republicano fue una democracia humana y perfecta.

EL SABADO, ALMUERZO A DON SERGIO CEPPI

El sábado se efectuará el almuerzo que sus amigos y vecinos de La Cisterna ofrecen al Alcaide don Sergio Ceppi Mayol de Lupé con motivo de cumplir un año de labor en la Alcaldía y por su brillante actuación en la Conferencia Nacional de Municipalidades de Chile, de la cual fué el iniciador y su vicepresidente.

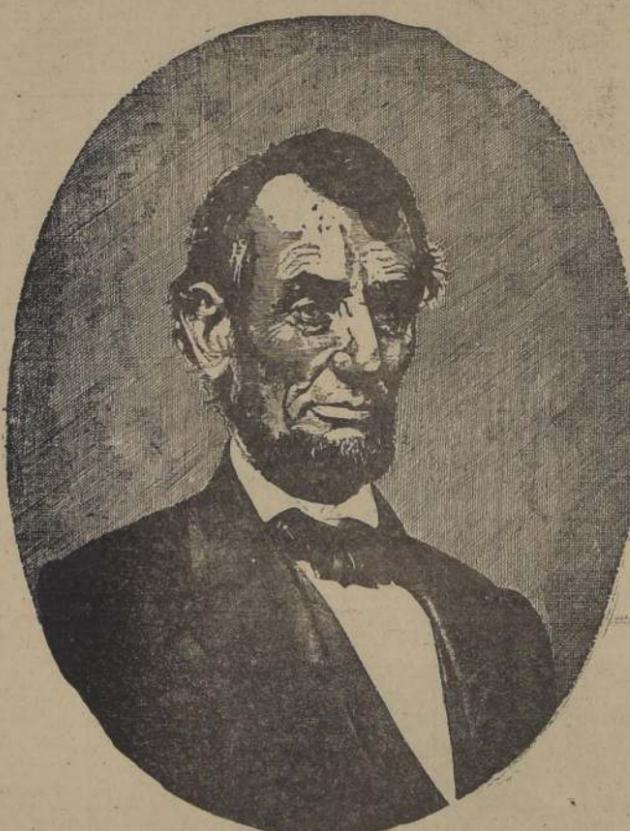
Esta manifestación se llevará a efecto en la Hostería Las Brisas, Paradero 22 de la Gran Avenida, a las 13.30 horas. Las adhesiones se reciben en la Hostería Las Brisas y en el Club Valparaíso, Huérfanos 1583.



DOS CIUDADANOS FRENTA A LA HISTORIA

El Presidente Harry S. Truman, artífice de la reafirmación democrática del pueblo de los Estados Unidos, una su nombre al del fundador de la República, George Washington, en la lucha siempre renovada y eterna por los valores incommovibles de la dignidad humana por los que la Unión ha dado la vida generosa de sus mejores hijos. En este nuevo aniversario de los Estados Unidos, la figura de Mr. Truman se eleva a la historia con la misma altivez con que lo hicieron otros ciudadanos dignos de la Gran Democracia del Norte.

de la Buena Vecindad de mi país aporta su contribución a la industrialización de Chile en miras de la prosperidad de su pueblo."



ABRAHAM LINCOLN EN LA ORACION DE GETTYSBURG



El 16 de noviembre de 1863, luego de la victoria federal, se realizaron en el campo de batalla de Gettysburg los funerales de las víctimas de la jornada. El Presidente Lincoln habló en esta ceremonia durante cinco minutos. Su discurso, estimado como una de las piezas oratorias más perfectas de la historia, es la Oración que "durara lo que dure el idioma Inglés" y resonará siempre en todas las lenguas como el voto más elocuente que se haya formulado por el imperio de la justicia como norma de gobierno: "Hace ochenta y siete años, nuestros padres fundaron este Continente una nueva Nación, concebida en libertad y consagrada al principio de que todos los hombres son iguales... Hemos venido a dedicar una parte de este campo de batalla como última morada de los que aquí dieron sus vidas en aras de la existencia de la nación... El mundo notará poco y no recordará por mucho tiempo lo que aquí digamos, pero nunca olvidará lo que ellos hicieron... Resolvamos solemnemente que ellos no dieron sus vidas en vano; que esta nación, bajo el amparo de Dios, vuelva a ver la luz en su renacimiento de libertad, y que el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, nunca perezca sobre la tierra."

ALTO CONCEPTO QUE LE MERECE CHILE RATIFICO BOWERS

Durante el acto en conmemoración de la Independencia de los Estados Unidos, que se realizó en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, el lunes, el Excmo. Sr. Claude G. Bowers, Embajador en Chile, pronunció un emocionado discurso en el que dijo: "Ninguna nación de América del Sur significa más para mi país que Chile. Es una nación profundamente democrática por sus instituciones y tradiciones. Estados Unidos tiene plena confianza en la cooperación de la tierra de O'Higgins en la gran obra que determinará a la Humanidad será libre o esclava."

El Embajador elogió los grandes móviles de la historia estadounidense como un experimento democrático creciente. "Bajo nuestras libertades democráticas, expresó, nuestra nación ha progresado y logrado un desarrollo sin precedentes; esto se debió en gran parte a las fuentes naturales ilimitadas de un gran continente, y en no menor grado al duro trabajo de hombres que sabían que por medio de su trabajo, podían prosperar en bienes humanos."

A continuación expresó que los cuantiosos recursos y bienes económicos de los Estados Unidos han estado siempre prontos a ayudar a las naciones amantes de la paz, que eso significaba el Plan Marshall, y que resultaba increíble a la mente racional que fuera "combatido por el odio y la oposición de una nación decidida a subyugar a la humanidad, y a esclavizar a los hombres", y que nada permitiera que su "esperanza basada en el desconocimiento, demoralización y desesperación de las naciones azotadas por el desastre entorpeciera la rehabilitación y el restablecimiento."

Refiriéndose a la guerra de Corea explicó que aunque no se conocía bien su origen, éste estaba emparentado con la estrategia de apoderarse de pequeños países y satélites, con el objetivo de desangrar al mundo libre y agotar su poder humano. Rindió un elogio a los generales Marshall, Bradley, Ridgway y Cleave, pues ellos han detenido la ofensiva de la guerra hasta América, aunque ella existe aljenlosa por el "arma más temible, el espionaje y el sabotaje". Las últimas palabras de su discurso fueron el homenaje a Chile.

Proyecto de ley favorece a vecinos de San Miguel

La Junta de Vecinos de la comuna de San Miguel, presidida por su Alcalde, don Carlos Valdovinos y regidora doña Mercedes Miranda, realizaron una detenida inspección al sector del Zanjón de la Aguada y acordaron oficial al Presidente del Senado don Fernando Alessandri, en el sentido de apresurar la aprobación de un proyecto de ley que los favorece. El proyecto autoriza a la Caja de la Habitación para adquirir terrenos que puede vender por pequeños lotes y a largo plazo a familias de escasos recursos.

HOSPITAL DEL SALVADOR
CURSOS DE CAPACITACION PARA PERSONAL AUXILIAR DE ENFERMERIA
Se iniciarán el lunes 9 de julio de 1951. Duración del curso: 5 meses. Se aceptan alumnas. Requisitos: 12 años de Humanidades, 18 a 30 años de edad. Inscribirse en la Dirección del Hospital, de 8 a 18 horas.
LA DIRECCION

JOSE BONACIC
Representante exclusivo para Chile:
SINCLAIR REFINING COMPANY OF NEW YORK
AVDA. RONDIZZONI N.º 2604 — TELEFONO N.º
HONOR A LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA



LA DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA

EL Acta de Declaración de la independencia, preparada por Thomas Jefferson y el Comité de los Cinco, fué presentada al Congreso el 28 de junio de 1776, y debatida

por este hasta el 4 de julio, día en que fué aprobada y firmada por todos sus miembros reunidos en Filadelfia.

En este documento inmortal se lee: "Para nosotros son verdades incontestables que todos los hombres nacen iguales, que a todos les ha concedido el Creador derechos inalienables; entre estos derechos se cuentan la vida, la libertad y el procurarse la dicha. Para proteger estos derechos se han instituido los gobiernos entre los hombres y su poder emana del consentimiento de los gobernados...."

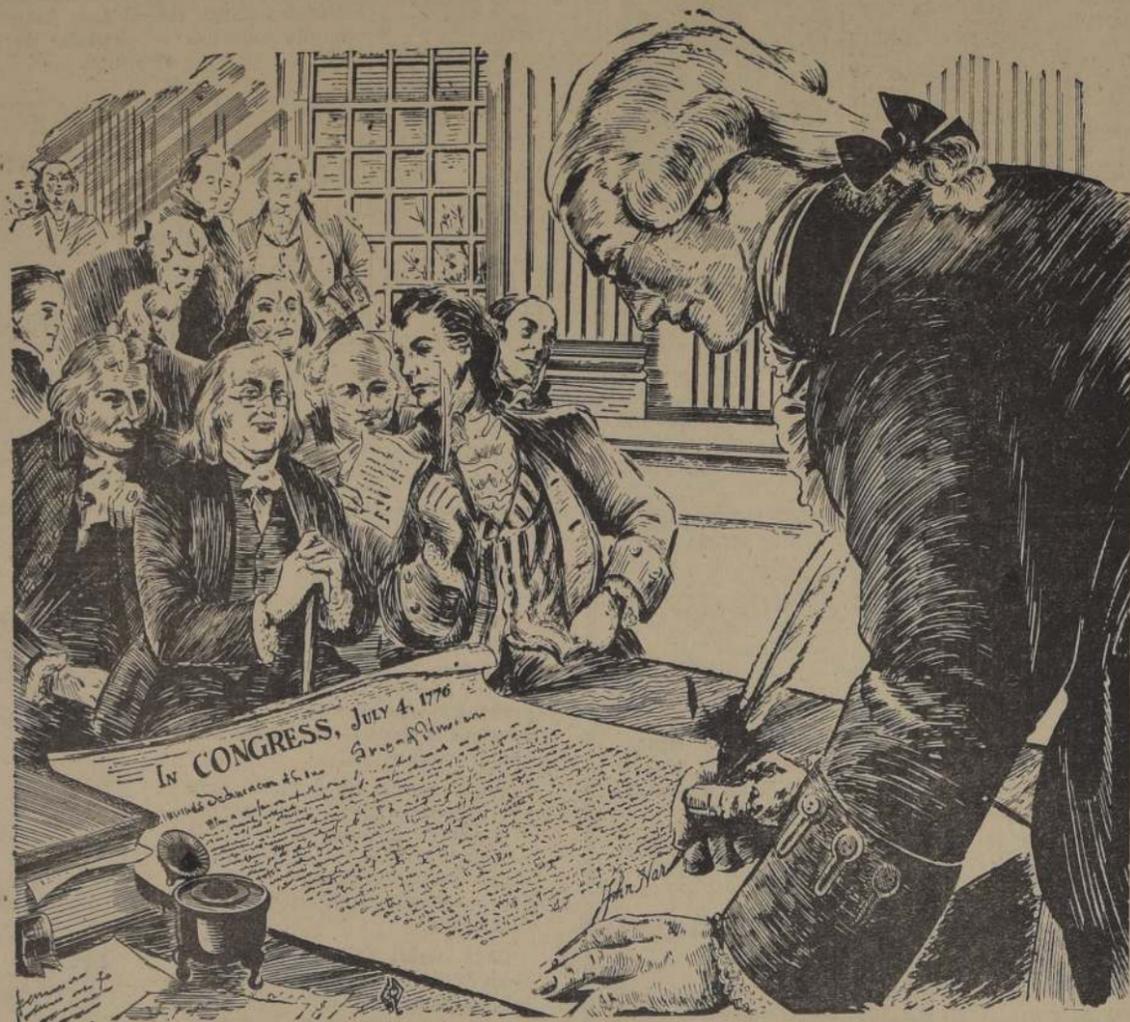
"Declaramos solemnemente que estas Colonias Unidas son y tienen el derecho de llamarse Estados Libres e Independientes.



HOMENAJE DE

Siam
DI TELLA S.A.

FIRMA DE LA CONSTITUCION



La Constitución de los EE. UU. se firmó el 17 de Septiembre de 1787 y a los cuatro años, el 15 de Diciembre de 1791 fué adicionada por diez cláusulas, incorporadas con el nombre de Bill of Rights (Ley de Derechos) y consagradas, entre otros principios, a los preceptos de la Libertad de Religión, Libertad de Palabra y de la Prensa y el Derecho de Petición.

Han transcurrido desde entonces 160 años, y en este lapso tales derechos han llegado a constituir el patrimonio de la mayor parte de los pueblos del mundo, mientras para otros son una esperanza todavía inaccesible.

También los hay que, después de haberlos alcanzado al cabo de duros esfuerzos, han vuelto a perderlos, y en los cuales reina la más triste esclavitud.

El 175.º aniversario de su independencia encuentra al pueblo norteamericano en la misma actitud que en 1791. Con una sola diferencia, que expresa el ineludible deber de solidaridad que en estos tiempos identifica a los pueblos libres: que ahora, junto con otros países que mezclan su sangre con la de los Estados Unidos en los campos de batalla, ha tomado las armas en defensa de la civilización democrática y de los principios que la caracterizan. Realiza así, una vez más, la misión que ya en dos guerras mundiales se ha impuesto, definida por uno de sus modernos estadistas en un lema insuperable: "Si queremos libertad, debemos compartirla"

HOMENAJE DE LA

ASOCIACION NORTEAMERICANA DE COOPERACION EN CHILE



Patricia Bowers, esposa del Excmo. señor G. Bowers, Embajador de los Estados Unidos.



Patricia Bowers, hija del Excmo. señor Claude G. Bowers, Embajador de los Estados Unidos de América.



COMIDA DE GALA A LA REINA DEL ALGODÓN.— 1) El señor Agustín Hunneus saluda a Miss Jeannine Holland, Reina del Algodón; a su lado, la señora Lulú Ross de Menéndez y la señora Carmen Amunátegui de Moro.— 2) Don Jorge Barros, señora Virginia Cox de Hunneus, señora María Prieto de Nieto y el señor Hernán Videla Lira, en la misma comida de beneficio de la obra social, Olla Infantil Las Hornillas.— 3) La señora Elena Cerda de Bulnes y el señor Manuel Bulnes, a su llegada al Roof Garden del Hotel Carrera, para presenciar la exhibición de modelos de la colección de la Reina del Algodón.

FRANKLIN D. ROOSEVELT, LIDER DE LA LIBERTAD



La grandeza de Estados Unidos como paladín de la Libertad y la Justicia se sintetiza en la gran figura del Presidente Roosevelt. Su indomable energía creadora, su fe indestructible en el destino de los pueblos libres, su obra consagrada por entero al Bienestar de la humanidad, lo señalan como uno de los más grandes estadistas de todos los tiempos.

En los negros momentos de duda de la última guerra, su palabra vibrante y generosa supo alentar

a los hombres libres en todas las latitudes y proyectó raudales de luz sobre el obscuro porvenir del mundo. No satisfecho con entregar toda su energía en la lucha por la libertad y la democracia, dió el ejemplo más grande de abnegación, inmolando su propia vida en la defensa de sus ideales.

No alcanzó a ver el triunfo final, pero, mientras el mundo exista, su espíritu seguirá guiando a todos los hombres que luchan por una Humanidad mejor

MAURICIO HOCHSCHILD Y CIA. LTDA.
SANTIAGO CHILE
AGUSTINAS 1360 CASILLA (P. O. BOX) 153-D
FONOS: 82816-82817-82686-82687

Asistencia de más de 100 modelos que llenaban todo el Roof Garden del Hotel Carrera, se efectuó una comida y baile en la Olla Infantil Las Hornillas. La Reina del Algodón, Miss Jeannine Holland, se encuentra de visita en la capital. A las 23.30 horas, en la Olla Infantil Las Hornillas, se llama en Estados Unidos a su entrada al Salón de una tentada con pantallón a media cintura y cuadros escoceses en color. Con este género soberano dió el desfile de 23 trajes de su guardarropa en el que figuran 43 modelos confeccionados en sus mil talleres. Se presentaron a la Reina del Algodón en este desfile de modelos que se presentaba en traje veraniego liviano. Hasta los finos vestidos, inspirados por los señores Zorro, Geronzi y Hein, grandes franceses, Ingeborg, Charm School, Gertrude y Ruth Hirsch, o aplaudió calurosamente. Los modelos, marcados por un momento de Balmain, en recogido adelante, de cuerpo, y de gran parte baja de la falda y guantes combinados en amarillo y verde en un traje de cocktail Christian Dior, de faldas en los pliegues, de color lila, de gala fue en la orquesta que dirigió Gamba y Charlotte, y como número contó con la actuación de las señoras Ipiéguas y gentilmente a cargo de esta fiesta que a beneficio de la Olla Infantil Las Hornillas.

ALMUERZO. — Bajo la presidencia de la señora María Bianchi de Bianchi, tendrá lugar mañana, como de costumbre, el almuerzo que reúne a socios y amigos del Instituto Chileno-Británico de Cultura.

MISA. — Mañana, a las 11 horas en la Parroquia El Sagrario, Plaza de Armas, se oficiará una misa en recuerdo del señor Jorge Sarratea Aretizabal, con motivo de cumplirse un mes de su fallecimiento.



Jorge Lavanderos Illanes, Ximena Low Gundelach y Luis Alberto Pannat von Heitel, a la hora de la cena, en Waldorf.



EN EL GOYECAS.— Manifestación ofrecida en los salones de la Confitería Goyecas, a las señoras Sara Manzano de Escala y Tránsito Hernández de Plaza, por un grupo de sus relaciones.

ENFERMOS.— Continúa mejor el señor Antonio Baeza Morán, subgerente general de la Copec, quien se encuentra hospitalizado en la Clínica Alemana.

—Continúa gravemente enfermo el señor Artemón de la Vega Montero.

TE-CANASTA DE BENEFICIO.— El Centro de Amigos Proconsultorio del Diagnóstico Precoz del Cáncer, ha organizado un té-canasta a beneficio de esta obra, el que se llevará a efecto el viernes 20 del presente, a las 10.30 horas, en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Los pedidos de mesas pueden hacerse en las residencias de la señora Teresa Guerra de De la Fuente, fono 30318; señora Luisa Moller de Infante, fono 88515; señora Irma Saavedra, fono 88777, y en la caja central del Hotel.

COMIDA DE LA COLONIA NORTEAMERICANA.— Hoy se efectuará la comida y baile tradicionales de la Colonia Norteamericana, en el Roof Garden del Hotel Carrera, organizada por la American Society of Chile y por la Association of American Women in Chile.

Entre las numerosas personas que asistirán se encuentran el Embajador de Estados Unidos, señor Claude G. Bowers, señora e hija; Embajador de Gran Bretaña, señor Cecil Bertram Joram; Embajador del Canadá, señor Leon Mayrand; presidente de la American Society of Chile, señor M. B. Luton; presidente de la Association of American Women in Chile, señor E. P. Cadwell, y señora; presidente de la American Chamber of Commerce, Sr. M. S. Mac Goldrick; presidente de la Chilean American Society, señor J. Cussen, y señora; señor W. Archibald y señora; Directora del Santiago College, señorita Elizabeth

HECTOR MACAYA OLGUIN.— Nadie conoce la trayectoria del destino humano, ni la verdad de por qué y para qué ha venido a la existencia. Nadie conoce el fondo enigmático y atormentado de las almas que vienen en peregrinación a la tierra. La fe y la esperanza tienden a dar alientos para justificar la vida, y en ellas están los polos sobre los cuales gira nuestro propio mundo individual. Pero, no somos dueños de nosotros mismos, porque Dios, y sólo Dios, ha puesto en nosotros los atributos de su mensaje y en todo instante debemos cumplir con el destino que nos ha encomendado dentro del ritmo armonioso de la conjugación de los seres y de los tiempos.

Esto pensamos ante el desaparecimiento prematuro de Héctor Macaya Olguín. Apenas tenía 24 años y la tragedia le hizo presa fácil. Ahora vaga entre tinieblas su espíritu joven e inexperto. El amor le deslumbró en la vida y le arrebató el corazón que supo, más que ningún otro, ser generoso, delicado y capaz de amar hasta el sacrificio.

Fué mi compañero de estudios en el Instituto Barros Arana, y le suple leal en todos los actos de la vida. He llegado a pensar que la realidad le desconcertó. La desilusión se apoderó de lo más íntimo, y la noche adversa le segó la flor de su existencia.

Sólo Dios conoció la determinación y el límite de su existencia.

Conozco el dolor que aflige a sus tías Julia e Inés Olguín, para quienes era la justificación de sus afanes y de lo más noble de su cariño, como también el de su hermano, a quien tan cariñosamente llamaba Gellito.

Los que los quisimos de verdad, sabemos que tenemos el corazón con lágrimas.

Que haya paz en su silencio de estrellas altas y resignación en nuestras almas desconcertadas y sin consuelo.

Carlos Casassus Guzmán

Mason; Directora del Instituto Madre e Hijo, señorita Marie Schutze, y otros.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Fresa Anriquez con el señor Hernán Le-Roux.

HOY SESION EL ROTARY.— A mediodía de hoy, en los salones del Club de la Unión, 4.º piso, el Rotary Club de Santiago celebrará la primera sesión ordinaria del periodo 1951-1952, bajo la presidencia de don Ignacio Uriarte Avedaño.

Esta sesión está dedicada a rendir homenaje a los Estados Unidos en el 175.º aniversario de su Independencia. Con tal motivo asistirá especialmente invitado, en representación del Excmo. señor Embajador, el Agregado señor Richard Cushing.

El tema central de la sesión de hoy estará a cargo del socio don Eugenio Vidal de la Fuente.

Se rendirá, además, el tradicional homenaje a los ex presidentes del club.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentran de paso por la capital.

MANIFESTACION AL CONSUL DE VENEZUELA.— El próximo sábado se ofrecerá en el Hotel Crillon un almuerzo al señor Héctor Paill de Viale Rigo, Consul Paill de Viale Rigo, Consul de Venezuela en Chile, como una manifestación de aprecio en reconocimiento de su labor de acercamiento chileno-venezolano y con ocasión del 140º aniversario de la Independencia de esa nación hermana. A este homenaje han adherido miembros de la colonia venezolana residente, del Instituto Francés de Miranda, de la Cia. de Transporte Aéreo "Lyonnais", del Instituto Boliviano, amigos del festejado y simpatizantes de Venezuela. Las adhesiones se reciben en el Hotel Crillon.

COMO SE COMBINA EL GRIS ELEFANTE

Para acompañar el tono gris, de gran moda en esta temporada, se pueden usar indistintamente una serie de accesorios.

El gris elefante combina admirablemente con negro e igualmente con azul o café. Luce muy bien, también, con cuero verde o blanco, tostado o rojo. Estos son siete colores que pueden servir para la combinación del gris elefante, pero indiscutiblemente lo mejor es combinarlo con otros tonos de grises.

Hay algo de originalidad en la moda de ahora. No es preciso que los accesorios sean todos iguales. La cartera y los zapatos pueden ser negros y el sombrero y los guantes en otro color. De todos modos se verá elegantemente lo mejor es combinarlo con otros tonos de grises.

BELLEZAS CELEBRES

PAULINA BONAPARTE.— Si la gloria de su hermano le sirvió de aureola, ésta habría carecido de relieve si Paulina Bonaparte no se hubiese impuesto por su hermosura; la ambición le venía de familia. Poesía un título y fue Princesa Borghese.

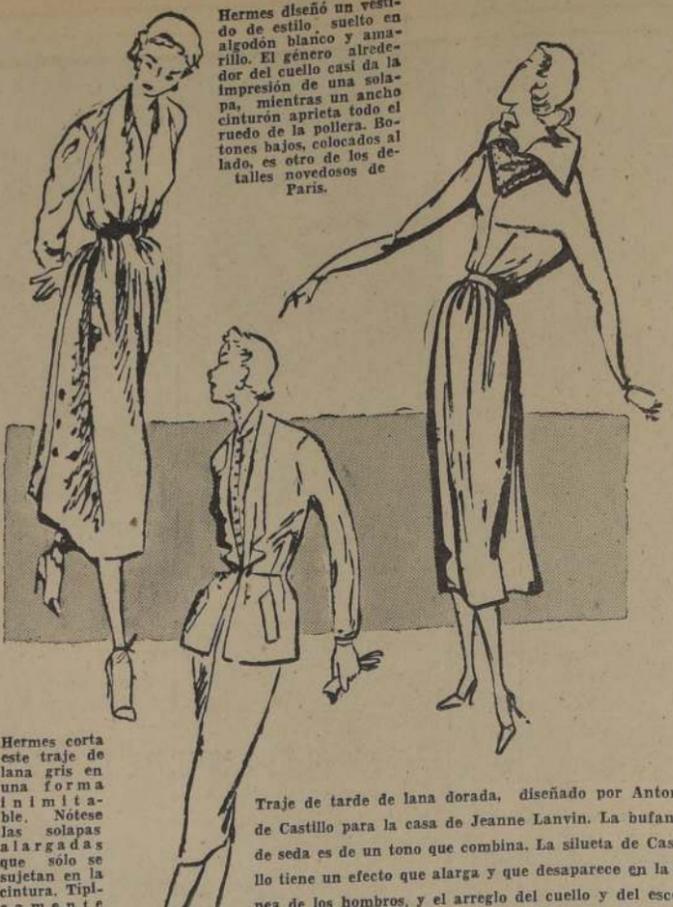
Para ella lo que tenía más importancia era su encumbramiento y el triunfo neto sobre sus rivales en belleza y riqueza. El resto no contaba. Empero, Paulina Bonaparte no fue mala; simplemente una mujer un poco coqueta y pagada de sí misma, aunque de buen corazón. Sus malas acciones no iban más allá de sus afilanzas tan femeninas, como asquitos de la envidia que despertaba. Su primer esposo fue el General Lecierc, al cual acompañó a Santo Domingo. Nació en Ajaccio, Córcega, en 1780, y falleció en Florencia, en 1825, quebrantada y afligida por la muerte de Napoleón en Santa Elena.

MATRIMONIO.

Circulan los siguientes partes de matrimonio: Juan Pedro Bahamonde B. y Blanca M. de Bahamonde, participan a Ud. el matrimonio de su hija Blanca con el señor Armando Barahona Romero; Armando Barahona Romero

MANIFESTACION.— Don Elias Venegas Giraldo fue objeto de una cordial manifestación con motivo de haber cumplido treinta años de servicios en la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. donde ocupa un puesto de responsabilidad y confianza. Durante el festejo, diversos oradores testimoniaron las simpatías que el señor Venegas Giraldo ha sabido conquistarse por sus condiciones de amigo y de caballero. El festejado agradeció recordando pasajes de su vida al servicio de la organización a que pertenece.

Asistieron los señores: Humberto Jorquera, Eduardo Donoso, Salvador Vial, Eduardo González, Alberto Serrano, Claudio Cabrales, Enrique Torres, Santiago Arias, Juan Ignacio Cruz, Onias Jiron, Pedro Casabonne, Manuel González, Armando González, Manuel Ruiz, Edmundo Trujillo, Félix Plá, Arturo Figueroa, Manuel Osse, Eugenio Caballero, Hugo Grunert, Patricio Hudson, Daniel Alvarez, Ramón Lillo, Sebastián Quinteros, Moisés Maldonado, Alberto Abalo, Fernando Lagarrigue, José Chame, Yerko Luksic, Carlos Pozo, Enrique Correa, Alejandro Burt, Guillermo Novoa, Armando Muñoz, Carlos Maraboli, Raúl



Hermes diseñó un vestido de estilo suelto en algodón blanco y amarillo. El género alrededor del cuello casi da la impresión de una solapa, mientras un ancho cinturón aprieta todo el ruedo de la pollera. Botones bajos, colocados al lado, es otro de los detalles novedosos de París.

Hermes corta este traje de lana gris en una forma inimitable. Nótese las solapas alargadas que sólo se sujetan en la cintura. Tipicamente franceses es el vuelo dado a la pollera, que contrasta con la chaqueta.

Traje de tarde de lana dorada, diseñado por Antonio de Castillo para la casa de Jeanne Lanvin. La bufanda de seda es de un tono que combina. La silueta de Castillo tiene un efecto que alarga y que desaparece en la línea de los hombros, y el arreglo del cuello y del escote acentúa la garganta y la línea del busto.

COMO DISPONER LOS UTILES DE COCINA LAS FLORES EN LA DECORACION INTERIOR

La distribución adecuada de los enseres de cocina es algo importante, con el fin de proporcionar a la dueña de casa la mayor eficiencia y limpieza con el menor gasto de energías. Se debe hacer todo lo posible por agrupar los implementos de modo que no haya que caminar de un lado para otro cada vez que se necesite una pieza.

A continuación damos una lista de los enseres que deberán ir colocados cerca de la superficie de trabajo: 2 tazas de medir; un juego de cucharas de medir; un juego de tazones; molditos para flan; exprimidor de naranjas; cafetera; cuchara de palo; abridor de botellas; 2 parrillas para entriar bizcochos; moldes para panecillos; cortapastas; un batidor de huevos; tijeras de cocina; cajón para el pan; centrador de harinas; espátula; picador y cuchillo; tabla para picar pan; un piloncillo de madera; moldes para bizcochos; afilador de cuchillos.

Cerca del lavaplatos se deben colocar: estopilla para fregar; paños para platos y vasos; paño para fregar; parrilla para escurrir loza; toallas de papel; recipientes para desperdicios; co-

Cerca de la cocina se deben colocar aleros con sal y pimienta, además de las cacerolas y los distintos tamaños de sartenes.

lador de alambre, grande y chico; basurero.

Cerca de la cocina se deben colocar aleros con sal y pimienta, además de las cacerolas y los distintos tamaños de sartenes.

participa a Ud. su matrimonio con la señorita Blanca Bahamonde Montaña, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de "La Natividad del Señor", Avenida Ossa 479, el sábado 14 de Julio a las 18.30 horas.

DESPEDIDA DE SOLTERA.— El sábado, a las 17.30 horas se efectuará en el Copper Room, del Hotel Carrera, el té que sus relaciones ofrecen a la señorita María Elena Iturrriaga Bührle con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben en la caja central del Hotel.

Muñoz, Reinaldo Llewellyn; Carlos Escobar, Guillermo Abbott; Luis Kaempfer, Tulio Koppmann; Juan González, Max Stumpf, Alfredo Mac Naughton, Tomás Alcalde, Eugenio Caballero, Enrique Silva, y Jorge García.

MATINEES INFANTILES BAILES Y SANTOS
Gorros de fantasía creppé
\$ 2.50 c/u.; Sorpresas, \$ 1.— c/u.
Servilletas; Portavelas para tortas; Chayvas; Serpentina; Guirnaldas; Fuegos chinos; Juguetes; Máscaras
ALDUNATE 445
entre Lacunza y Eyzaguirre.
FONO 60750
ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS

TINTORERIA AU-CHIC
FUNDADA EN 1903

CASA CENTRAL
Abumada 7 - Fono 8577

SUCURSALES:
Alameda 115 - Fono 8577
Independencia 209 - Fono 60575.
Providencia 1214 - Fono 46452
Castro 340 - Fono 86668
Pedro de Valdivia 011 - Fono 47017

IMPORTANTE
Iniciamos la temporada de Invierno, con nuestra SECCION TENIDOS completamente renovada
ESPECIALIDAD en tejidos de ALFOMBRAS, CORTINAS y TAPICES

Envíenos a una de nuestras sucursales, y la devolveremos haciéndola durar más tiempo.

TINTORERIA AU-CHIC
Sinónimo de CALIDAD

GRAN LIQUIDACION DE Calcetines
Por primera vez y con motivo de nuestro 1º ANIVERSARIO liquidamos a precios únicos, rebajados miles... de docenas de CALCETINES y ZOQUETES en todos los tipos para Caballeros y Niños

ALGUNOS PRECIOS:

— PARA CABALLEROS —
Calcetines durables \$ 15.- Hilo Fino \$ 30.-
• Hilo importado 39.- Calidad Extra 40.-
• Lana Gruesa 42.- Lana importada 98.-
• Nylon 55.-

— PARA NIÑOS —
Zoquetes Hilo importado, (10 colores), \$ 20.-
Sports y Zoquetes lana francesa, todos los tamaños y hilo, todos los tamaños y precios.

INDUSTRIA NACIONAL DE CALCETINES - MAC-IVER 286
TELEFONO 34681 (CASI ESQ. HUERFANOS)

HONOR a los ESTADOS UNIDOS de NORTEAMERICA

PRICE'S STORE

ESTABLECIDOS EN EL AÑO 1924

ARTICULOS PARA DAMAS Y CABALLEROS

ESMERALDA 953 VALPARAISO HUERFANOS 1033 SANTIAGO

COSAS PARA LA

Al limpiar...
Para lavar...
Cuando...
Las manos...
Con una...
hace un...
coloca a...
das sobre...

ARTE

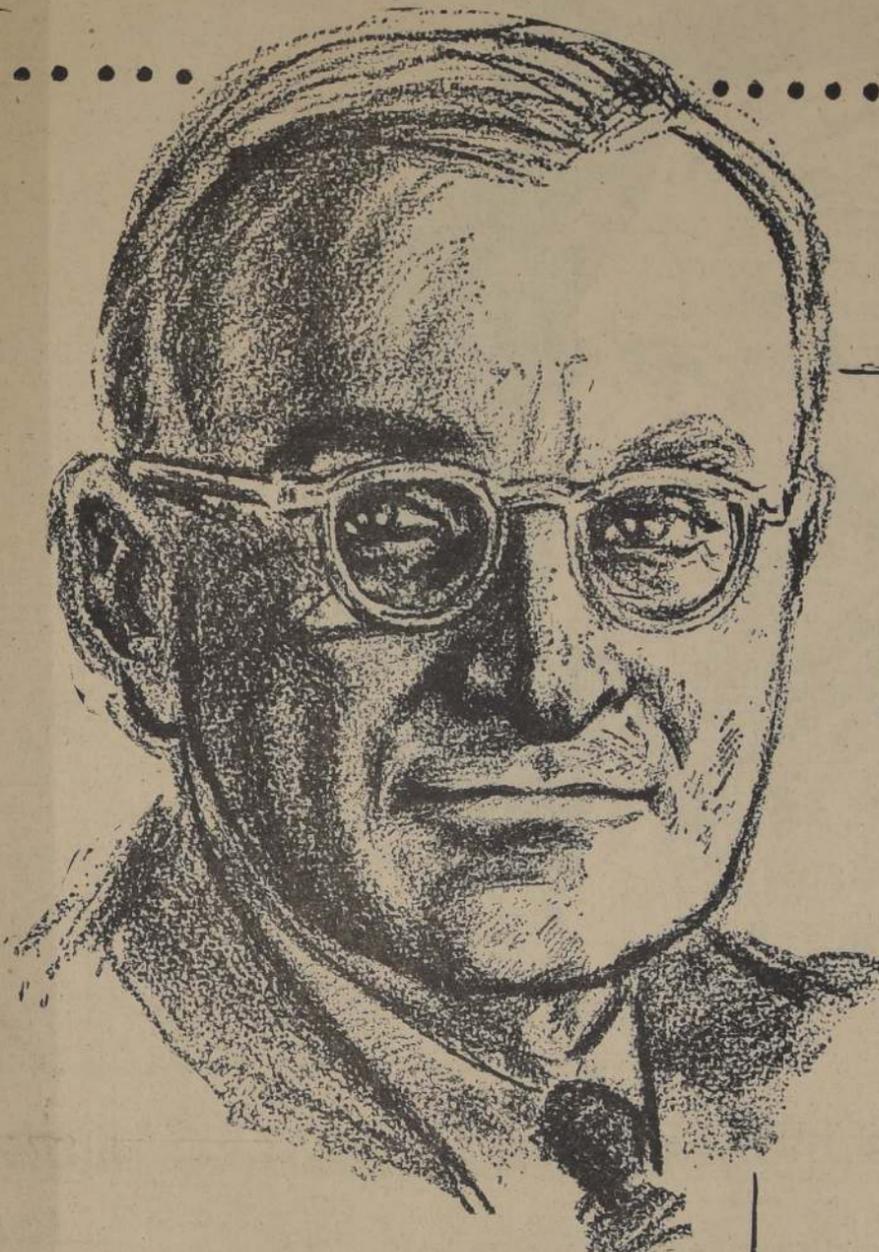
NUBES...
FRUTAS...
dras de...
usarse...
encima...
jeme rem...
cara se...
de un...
tarán mu...
en el hor...
tos. Cuand...
una seca...
unas tijer...
rinadas. A...
debe echa...
dad de har...
se ha most...
las a la ma...

lo...
M...
USE...
M...
Pida in...
En toda...
Perfor...

SEÑORA M...
REGRESO DE ESTADOS UNIDOS
Embarazos toda época. Tratamientos...
Diagnósticos.
AV. SANTA MARIA 435, D...
PROXIMO ESCUELA DENTAL - F...

4 JULIO 1776 — 1951

175 Años de Libertad e Independencia



**MENSAJE DEL PUEBLO
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
A LOS AMANTES
DE LA LIBERTAD**

Hace ciento setenta y cinco años el Congreso Continental declaró la independencia de los Estados Unidos de América.

La nueva nación, según las palabras de uno de sus más ilustres presidentes, "fue concebida en la libertad y consagrada al principio de que todos los hombres nacen iguales".

En los tiempos actuales, los norteamericanos nos consagramos de nuevo a aquellos mismos ideales en los cuales se fundó nuestra patria. Una vez más confirmamos nuestra fe en los derechos que el Creador ha concedido al hombre.

Estos derechos han sido proclamados muchas veces en diferentes lenguas y de modos diversos. En cuanto a nosotros, fueron proclamados el año 1776 con la Declaración de Independencia:

"Sostenemos como verdad evidente que todos los hombres nacen con iguales derechos, que a todos ha concedido el Creador ciertos derechos inalienables, entre los cuales están la Vida, la Libertad y la consecución de la Felicidad".

Durante todo el curso de nuestra historia nacional nos hemos esforzado por que cada ciudadano pueda disfrutar plenamente de los mismos derechos. Hemos realizado y continuamos realizando gran progreso, en este respecto, como lo atestiguan el creciente grado de bienestar económico y social de nuestros ciudadanos.

Creemos que todo ser humano, en todas partes del mundo, debe disfrutar de idénticos derechos. Hay regiones del mundo en que el hombre se encuentra en condiciones de pobreza, de inseguridad, de temor. En otras el disfrute de los derechos individuales se ve amenazado por una de las peores tiranías que jamás haya conocido la historia. Nos une un profundo sentimiento de camaradería a estos seres que luchan por franquear los obstáculos que se oponen al logro de su libertad. Nos hemos empeñado en cooperar con ellos para librar al mundo de miseria y opresiones.

Muy lejos de nosotros el deseo de imponer nuestro tipo de vida a otros pueblos o de acrecentar nuestros bienes materiales con perjuicio de otros.

Nos hemos comprometido en colaborar con otras naciones libres e independientes a fin de establecer y mantener, dentro de los preceptos de la ley y mediante la acción cooperativa internacional, una paz duradera en el mundo. Confiamos en que los esfuerzos conjuntos de todas las naciones libres conducirán al establecimiento de la paz.

Resistiremos todo ataque a la libertad con el mismo denuedo que en el pasado resistimos la tiranía.

He aquí la labor que corresponde a todos los hombres libres de la Tierra.

Harry S. Truman
Presidente de los Estados Unidos de América



LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

OFRECE HOY DIA UNA TRANSMISION ESPECIAL PARA EL 4 DE JULIO.

De las 8.15 a 9 P. M., hora chilena, con repetición de 10.15 a 11.

Este programa especial de "La Voz de América", conducirá al auditor a través de la historia de los Estados Unidos, simbolizada en las celebraciones del 4 de Julio, realizadas en diferentes períodos, comenzando por la Declaración de la Independencia el 4 de Julio de 1776 y terminando con el mensaje del Presidente Truman para este 4 de Julio. La voz del Presidente se escuchará en inglés; el texto completo de su mensaje será transmitido en castellano.

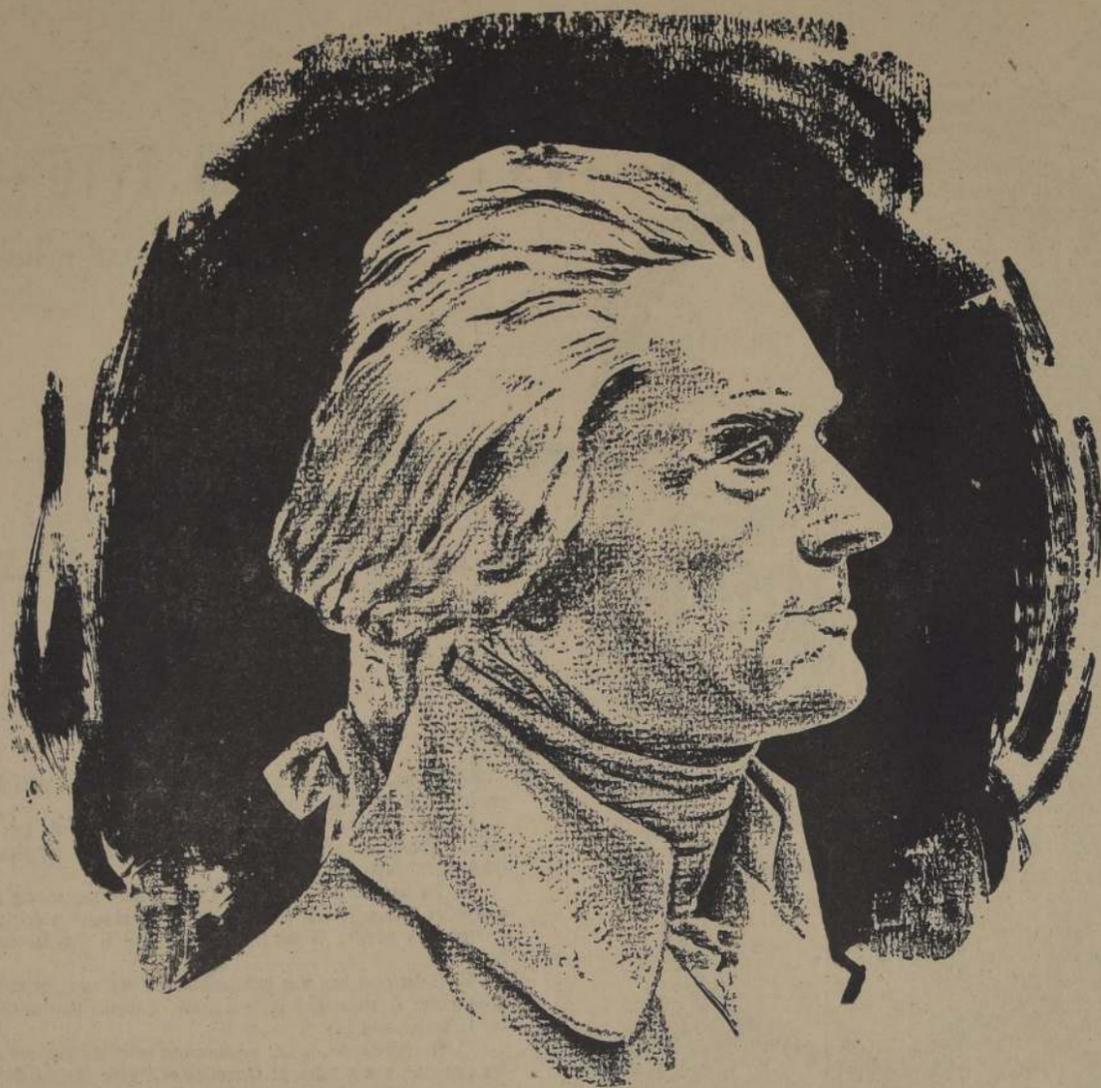
La transmisión del programa del 4 de Julio se hará en las ondas de 13, 16, 19, 25, 31 y 49 metros.

Las frecuencias en ONDA CORTA que mejor se escuchan en Chile, entre las 20 y 23 horas, son las siguientes:

- 19 metros — 15.33, 15.27 y 15.13 megaciclos.
- 25 metros — 11.83 y 11.71 megaciclos.
- 31 metros — 9.70 y 9.53 megaciclos.

Se recomienda escuchar estos programas y, además, las transmisiones especialmente preparadas en Chile por el Servicio Informativo de los Estados Unidos para este día.

AMERICAN ASSOCIATES
ADVERTISING



THOMAS JEFFERSON



El autor de la Declaración de la Independencia de Estados Unidos, oriundo del Estado de Virginia, se formó en la tranquila sabiduría de la comarca rural, para llegar a ser uno de los más grandes ideólogos y estadistas de la historia.

"Todos los hombres nacen iguales... Tienen derechos inalienables..." Su obra y su pensamiento siguen inspirando a su pueblo, que se ha hecho grande en el ejercicio de la libertad, la solidaridad y la unión que él le diera. Fué un vidente que se adelantó a su tiempo y al nuestro en la busca de un mundo mejor, que los hombres aún no conocen.

**CHILE EXPLORATION
COMPANY**

MINAS Y PLANTA
EN CHUQUICAMATA



**ANDES COPPER MINING
COMPANY**

MINAS Y PLANTA
EN POTRERILLOS

Blazamiento" en la puta anglo-iraniana ponen los EE. UU.

El 3 (UP) — (Por...)
Según se...
El problema...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...

OFICINAS MATIVAS EN RIA, EE. UU.

El 3 (UP) — La...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...
El Irán...
El período...

EISENHOWER INSTO A EUROPA A UNIRSE

LONDRES, 3.— (UP). — El General Dwight D. Eisenhower instó a Europa Occidental que derriba las "remendadas cercas territoriales" y se una en una federación para defender la libertad frente a la "agresión abierta" del comunismo.
El Comandante Supremo aliado en Europa, hablando en un banquete de la unión de habla inglesa, entre cuyos comensales se hallaban el Primer Ministro Clement Attlee, el Secretario de Relaciones Exteriores, Herbert Morrison y Winston Churchill, dijo: "Los hombres libres, ante el espectro de una esclavitud política, están paralizados por las ataduras artificiales que ellos han forjado y sólo ellos pueden desatar".
Eisenhower, volviéndose hacia Churchill, expresó: "Los dirigentes europeos, en busca de una solución firme y sabia, son estimulados por la visión de un hombre que se halla en esta mesa un hombre de valor inspirador en las horas más oscuras. Sus gestiones por una Europa unida pueden aún dar tan extraordinario fruto, que muy bien puede ser que sea recordado como la mayor victoria de una carrera caracterizada por el éxito".
Eisenhower pidió a Europa occidental que aumente su poderío armado contra la amenaza diaria de la fuerza al desnudo, con la misma resolución que se demostró en Corea.
Agregó: Vehementemente deseamos que la petición de tre-

gua en Corea constituya un cambio de actitud. Si tan deseable acontecimiento ocurre, los bravos hombres de las Naciones Unidas han hecho mucho por conseguirlo".
Attlee y Churchill se comprometieron a brindar todo el apoyo de Gran Bretaña a Eisenhower para defender a Europa Occidental de la agresión comunista.
Churchill fué aclamado al declarar, sin ambages, que ningún agresor "debe subestimarnos a nosotros, 80 millones de seres de la mancomunidad, y unos 160 millones de Estados Unidos unidos por lazos hondos y abarcadores". Añadió: "¿Qué podemos temer de otras naciones? No ansiamos territorios, no buscamos ventajas. De la fraternal asociación del mundo de habla inglesa depende en este momento la tarea práctica de crear una Europa unida para salvarla y para que pueda preservar todas sus infinitas contribuciones a la vida del hombre en este momento de pecado y tribulaciones, pero no sin esperanza y un rayo de luz".
"Ténganos aquí a un magnífico dirigente", dijo Attlee, "y lo respaldaremos hasta el máximo grado de nuestra capacidad".
Morrison dijo al aludir a la cooperación entre Gran Bretaña y Estados Unidos: "ambos corremos los mismos riesgos", y "si discutimos uno con otros excesivamente, terminaremos por sufrir igual suerte".
Todos los oradores rindieron tributo a Eisenhower.

Política rural de los comunistas condenó el Sumo Pontífice Pío XII

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (UP). — Su Santidad el Papa Pío XII declaró que el "destino de toda la humanidad está en juego", pero expresó su confianza en que si se respetan las condiciones naturales de la vida humana, "no habrá abusos".
El Sumo Pontífice, en un discurso en francés ante los delegados al Congreso Internacional Rural que acaba de celebrarse en las afueras de Roma, dijo que la situación del mundo hoy en día se debe a abusos del capitalismo y se indicó que mucha gente se ha unido al comunismo a causa de esos abusos.
"Como señalar, nuestro predicador al hablar de las consecuencias favorables y desfavorables del régimen económico del capitalismo industrial, este sistema económico influyó poderosamente en la situación espiritual, social y material de las poblaciones rurales, y mucho más podemos decir hoy en día que el destino de toda la humanidad está en juego. Llevará la humanidad a una mejor distribución de estas influencias de modo que la vida espiritual, social y económica del mundo rural pueda preservar sus propias características y le sea permitido ejercer sobre la sociedad humana una actuación, si no preponderante, por lo menos igual" con estos motivos para que haya conflictos imposibles de resolver en este terreno? No, porque si uno respeta las condiciones naturales de la vida humana, entonces la división del trabajo no puede "provocar conflictos inevitables".
El Papa dijo que el comunismo ha adoptado un programa de "industrialización rural" y que esta teoría "falsa y peligrosa, es el marxismo que profesa esta teoría y cas en la superación de la técnica y de la industrialización limitada".
Se adquirió el buque Pitzroy, de 600 toneladas, para el acarreo de los materiales y suministro de viveres.

PLANES DE FOMENTO DEL ASIA FAVORECERA TREGUA DE COREA

LONDRES, 3 (UP). — La esperanza de paz en Corea ha traído nuevas esperanzas aquí, en cuanto a la estabilidad en el Asia meridional, mientras entraba oficialmente en vigencia el llamado "Plan Colombo", para la ayuda económica a esa zona por 2 000 millones de libras esterlinas.
Las autoridades relacionadas con la administración del plan esperaban también que el término de la lucha en Corea condujera también al fin de la guerra fría entre el exceso de población y los inadecuados suministros alimenticios que desde hace mucho tiempo han amenazado a los países asiáticos con el desastre.
El plan Colombo fué delineado como una respuesta de los países del Commonwealth a la propaganda comunista de que el occidente era indiferente a la pobreza y hambre de Asia, pero, al intensificarse la guerra coreana, se temió que el rearme impediría que los países industrializados proporcionasen el equipo básico para ese plan.
Las autoridades han dicho ahora que la paz en Corea permitirá la necesidad de recordar el plan y permitirá que entre en vigor con toda intensidad, para romper así el círculo vicioso de la pobreza, que es la más potente arma del comunismo en el Asia Meridional.
Barco colombiano encalló en el Mar de las Antillas
CARTAGENA, 3. — (U. P.). — El vapor "República de Colombia", de la flota Grancolombiana, encalló a la altura de las islas San Andrés y Providencia, en el Mar de las Antillas, y estaba haciendo agua por uno de sus costados.

Desinterés del electorado en comicios de Finlandia

HELSINKI, 3 (U. P.). — Finlandia puso término hoy a dos días de votaciones, pero el número de los votos fué menor que el de ayer, y los observadores predijeron que no más del 70 por ciento de los votantes hábiles emitirán su voto.
En las elecciones hace tres años, más del 78 por ciento del electorado concurre a las urnas.
HELSINKI, 3. — (U. P.). — Los primeros escrutinios de las elecciones de dos días muestran que los partidos de izquierdas han logrado una ventaja, y que los agrarios y conservadores han perdido fuerzas.
Los primeros escrutinios se recibieron de Vekua, pequeña comunidad al oeste de la nación, donde triunfaron los socialdemócratas y comunistas.
No hubo gran concurrencia a los comicios, y se cree que los escrutinios finales demuestren que sólo votó el 70 por ciento del electorado.
HELSINKI, 3. — (U. P.). — Un recuento del 10 o/o de los votos, muestra que los comunistas y el Partido Popular han cobrado fuerza, en tanto que los agrarios y los conservadores, se han debilitado. Contados 249,434 votos, se observan los siguientes porcentajes con relación al total y a las ganancias y pérdidas:
Social-Demócratas: 63,751, o sea, el 25 o/o del total, y una pérdida de 7 o/o con relación a las elecciones de 1948.
Agrarios: 43,568; un 17,5 o/o y una pérdida de un 8,8 o/o.
Comunistas: 60,164; el 24,1 o/o y un 4,1 o/o de ganancia.
Conservadores: 38,009; un 15,3 por ciento, o una pérdida de 1,8 por ciento.

Acusan a poeta ucraniano de escribir poemas "sin patriotismo soviético"

MOSCÚ, 3. — (UP). — Bajo el título "Contra las Desviaciones Ideológicas en Literatura", el diario "Pravda" publicó un editorial criticando el poema "Amor a Ucrania", de V. Sosura, publicado en la bien conocida revista mensual "Zvezda".
Dice el "Pravda" que el poema no sigue los postulados de Stalin de patriotismo soviético, en el cual "las tradiciones nacionales de los pueblos se mezclan armoniosamente en el patriotismo soviético, con los intereses vitales de todos los trabajadores de la Unión Soviética", sino que más bien encarna sentimientos de protesta, de desaliento.
Agrega que el autor exhorta al amor a Ucrania, pero sin especificar a cuál Ucrania, la del "nacionalismo chauvinista" o "la nueva y próspera Ucrania bolchevique".
Más adelante "Pravda" se refirió a lo que calificó de "graves deficiencias y errores en las labores de la educación ideológica de Ucrania", y dice: "es obvio que el comité central del partido comunista ucraniano no se ha preocupado adecuadamente de las cuestiones ideológicas".
Añade que Sosura escribió sus versos en 1944 sin que nadie se los corrigiera y que sus versos "no contienen eso tan infinitamente querido a cualquier patriota genuino: la personificación en nuestra patria socialista, de la Ucrania soviética".

Informe sobre rearme de Alemania occidental terminan comisionados

LONDRES, 3 (UP). — Los Altos Comisionados de los Tres Grandes han terminado su informe sobre la propuesta magnitud del rearme de Alemania, y funcionarios dijeron que ello ha abierto el camino para la eventual participación de la República Federal de Alemania en la defensa de Europa.
El informe se basa en cinco meses de negociaciones con representantes alemanes, y será presentado ante el Consejo de Adjuntos del Pacto del Atlántico antes de la segunda quincena del presente mes.
Círculos informados dijeron que el informe contempla una fuerza armada de unos 150,000 hombres, que será suplementada por fuerzas auxiliares, incluyendo una fuerza aérea táctica y de defensa, y fuerzas navales pequeñas.
Se dijo que la cifra total mencionada es entre 200,000 y 250,000 hombres como máximo. Se describió esa cifra como el "mínimo" aceptable al Gobierno Federal germano-occidental.
Sin embargo, una fuente occidental previno que aún falta mucho camino que recorrer antes de que pueda concertarse un acuerdo, pero se señaló que se ha sellado mucho la brecha entre las peticiones originales de los alemanes y lo que los aliados han prometido otorgar.

Aprobación previa a designaciones del clero exige el Gobierno húngaro

BUDAPEST, 3 (UP). — El Consejo presidencial húngaro decretó esta noche que tiene que dar la aprobación previa a las designaciones que haga el Vaticano de los altos funcionarios de la Iglesia Católica, y que esta disposición tendrá efecto retroactivo hasta enero de 1946.
El decreto publicado por la agencia noticiosa oficial MTI, comprende la designación de arzobispos, obispos, obispos adjuntos, abades y priores de órdenes religiosas.
Dijo que el paso ha sido necesario debido a que el "Vaticano ha suspendido unilateral y arbitrariamente su costumbre de la preguerra de pedir la aprobación por el Gobierno de la designación de los altos dignatarios de la Iglesia".
El decreto declara que estará en vigor hasta que concierte un "acuerdo bilateral". Sin embargo, no dice con quién el Gobierno está dispuesto a concertar el "acuerdo bilateral". No hay relaciones diplomáticas entre Hungría y el Vaticano en la actualidad, y no se ha anunciado que estén haciendo gestiones encaminadas a concertar un acuerdo.
Ayunará "hasta la muerte" para recuperar un empleo
HELSINKI, 3 (U. P.). — El juez Emil Pekkanen, de 58 años de edad, ex funcionario del Ministerio de Hacienda, anunció que ha comenzado "el ayuno hasta la muerte", y que sólo cesará en ese propósito si se le repone en el cargo en que actúa. Pekkanen fué secretario adjunto del Ministerio de Hacienda, pero el cargo fué abolido en 1945.
Partido suco: 26,978 votos, o un 10,8 o/o y una ganancia de 8,1 o/o.
Partido Popular: 15,968, se dice, un 6,4 o/o y una ganancia de un 2,5 o/o.

BOTILLERIA
VENDO
Oportunidad para magnífico negocio
BUENAS VENTAS
Y
EXCELENTE CLIENTELA
SAN DIEGO 1751

LA PEDIDO DEL PUBLICO CONTINUA LA

Sensacional venta!

SOLO POR 15 DIAS

LIQUIDAMOS CALZADO PARA DAMAS A MITAD DE PRECIOS

de LISO

PASAJE CONSISTORIAL LOCAL 36 MONJITAS 843

TODO CALZADO DE TEMPORADA A ELEGIR PRECIO UNICO

VEA VITRINAS Y UD. SERA LA PRIMERA EN APROVECHAR ESTA GRAN OPORTUNIDAD

Liquidación

ABOGABIR

POR FIN DE TEMPORADA

OFERTAS DE LA SEMANA

QUE DURAN 6 DIAS..!

RETAZOS DE LANAS Y SEDAS

LUNES	MARTES	MIERCOLES
SPU... de pura lana... \$ 99.—	JASPET... para este tiempo... \$ 99.—	LANA para Batas y tapados, de muy buena caída, 140 ancho \$ 120.— metro
JUEVES	VIERNES	SABADO
DUVETINA de lana para abrigo, muy suave y elegante, 60 colores de moda, en 140 de ancho \$ 198.— metro	LANA listada, para trajes de dos piezas y abrigos, muy elegantes y de gran moda. Gran variedad \$ 198.— metro	JASPET en lunares fino y de gran aceptación \$ 130.— metro

SEDERIAS y LANAS

ABOGABIR

FONO: 62252 RECOLETA ESQ. LASTRA

MENSAJE DE TRUMAN EN EL DIA DE EE. UU.

WASHINGTON, 3.— (UP.— El Presidente Truman se dirigió a la Nación, por radio, el miércoles a las 9.30 P. M. — hora local— con ocasión de cumplirse el 175.º aniversario de la Independencia de Estados Unidos de la dominación británica.

"CONFESIONES" OBTENIDAS POR LOS COMUNISTAS NO PUEDEN SER CREIDAS

WASHINGTON, 3. (U. P.)— El portavoz del Departamento de Estado advirtió al pueblo de Estados Unidos que no crea en las "confesiones" como las que los comunistas extraen de sus víctimas políticas, como el corresponsal de Prensa Asociada, William Oatis, que está siendo juzgado en Praga acusado como espía.

La III Conferencia de EE. UU. en Corea proclama "Voz de América" proseguirá la lucha hasta llegar a un acuerdo

WASHINGTON, 3 (UP) — La radio "Voz de Estados Unidos de América", del Departamento de Estado, dijo hoy que parece "estar definitivamente a la vista" si, tras el fin de la guerra de Corea, en la cual Estados Unidos ha logrado "una victoria de proporciones históricas".

El alto funcionario que rehusó que se declarara que Estados Unidos no tiene intenciones de paz sean una trampa tendida, pero que desea prevenciones contra ello.

Miso notar que los comunistas podían hacer negociaciones sobre la tregua por "motivos más que políticos".

Se intensifica la batalla en Corea del Norte

SIGUE LA MATANZA EN VISPERAS DEL ARMISTICIO QUE NEGOCIAN

AUN NO HAY UNA RESPUESTA ROJA A NOTA RIDGWAY

TOKIO, miércoles 4.— (U. P.)— (Por Earnest Hoberrecht). La lucha tanto aérea como terrestre, se estaba intensificando en Corea, y los hombres seguían muriendo en visperas de un posible armisticio.

General Thomas salvó milagrosamente en un accidente aéreo, Corea

EN ALGUNA PARTE DE COREA, 3.— (U. P.)— El mayor general Gerald Thomas, comandante de la Primera División de Infantería de Marina, escapó escarmentado de morir o de resultar gravemente herido, cuando falló el motor de su helicóptero.

EFICAZ BOMBARDEO AEREO DE VARIOS OBJETIVOS ROJOS

CON LA QUINTA FUERZA AEREA EN COREA, 3.— (U. P.)— Casi unos 100 aviones de combate efectuaron un ataque aéreo esta madrugada, en el que se emplearon bombas Napalm.

TERMINO HUELGA DEL TRANSITO, WASHINGTON

WASHINGTON, 3.— (UP).— Se llegó a un acuerdo para poner fin a la huelga del tránsito de tres días en esta ciudad, que cortó los medios de locomoción de 500.000 personas.

Los experimentos atómicos en Frenchman's Flat.

FRENCHMAN'S FLAT (NEVADA).— Un estallido en contra del cielo fue la explosión atómica que durante enero y febrero de este año realizó la Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos en Frenchman's Flat, Estado de Nevada.

IN MEMORIAM

Por cumplirse mañana jueves 5, el primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable hijo y hermano, Carlos Contreras Castillo (Q. E. P. D.), se oficiará una misa solemne en la Parroquia de Nancagua, a las 9 A. M., por el descanso de su alma.

Lapiceras Alemanas Luxor. Tipo colegial, pluma de oro 14 Ktes. Bomba aspiradora tinta, con botón atrás. \$ 260.-

GABINETE REORGANIZO YOSHIDA EN EL JAPON

TOKIO, 3 (UP) — El Primer Ministro, Shigeru Yoshida, reorganizó su Gabinete, nombrando a nuevos Ministros. Entre ellos se cuenta al conocido hombre de negocios Ryutaro Takahashi, presidente de la Cámara de Comercio e Industrias del Japon.

Confidencia internacional del petróleo en Nueva York

WASHINGTON, 3.— (UP).— El Secretario del Interior, Oscar L. Chapman, anunció que las 19 compañías petroleras norteamericanas con negocios en el extranjero se reunirán el jueves en Nueva York, con el objeto de tratar acerca de los problemas petroleros del mundo.

SE RINDIERON ULTIMOS COMBATIENTES DEL EJE

TOKIO, 3. (U. P.) — Las fuerzas navales del Extremo Oriente anunciaron que 19 japoneses rehusaron aceptar la derrota y se empeñaron en mantenerse en la isla Anatahan, pero se rindieron hace poco días, seis años después de la victoria aliada sobre el imperio japonés en la Segunda Guerra Mundial.

Fotografías del general en retiro Jorge Berguño en diario de Bs. Aires

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— El diario vespertino "La Epoca" publica la fotografía del general chileno en retiro, don Jorge Berguño Meneses, acompañado del coronel Cabezon Diaz, en la cual expresa su admiración por la obra social de la Fundación Eva Duarte de Perón.

Buscan a comunistas que desaparecieron en EE. UU. para evadir sus condenas

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— Los cuatro miembros desaparecidos del Politburó del Partido Comunista norteamericano hoy se presentaron ante el Tribunal Federal para que se procediera a su encausamiento, disponiendo la confiscación de la suma de \$80.000 dólares que les permitió saltar en libertad.

INTENSA LUCHA

Pero mientras se habla de negociaciones de paz en la retaguardia, en el frente los soldados de las Naciones Unidas y comunistas, estaban luchando con una intensidad, aparentemente con el propósito de lograr posiciones más ventajosas para la tregua.

24 destructores traspasa Estados Unidos a 6 países

WASHINGTON, 3.— (UP).— La Cámara de Representantes aprobó hoy y envió en seguida al Senado el proyecto de ley que autoriza al Gobierno norteamericano para que transfiera 24 destructores de escolta a seis naciones extranjeras.

CHILE RESGATA SUS DIVISAS EN EE. UU.

WASHINGTON, 3 (UP).— El Fondo Monetario Internacional anunció que durante el mes de junio México y Chile rescataron divisas suyas depositadas en la institución por valor de 25.932.000 dólares.

IN MEMORIAM

Por cumplirse mañana jueves 5, el primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable hijo y hermano, Carlos Contreras Castillo (Q. E. P. D.), se oficiará una misa solemne en la Parroquia de Nancagua, a las 9 A. M., por el descanso de su alma.

TREGUA EN COREA NO DEBILITARA PLANES DE DEFENSA: EE. UU.

WASHINGTON, 3.— (UP).— El Director de la Movilización para la Defensa, Charles Wilson dijo ante el Congreso que el armisticio en Corea no surtiría efecto alguno sobre el programa que él dirige y el asesor presidente Averell Harriman, formuló la advertencia que un aflojamiento en las fuerzas para organizar la defensa contra el comunismo, puede muy bien conducir al desastre.

Por su composición especial el Champú Sic

limpia perfectamente el pelo dándole un brillo y una suavidad incomparables sin descolorarlo ni ponerlo grasiento. Facilita la ondulación y la permanente.

10 MUERTOS A CAUSA DE INUNDACIONES EN ZONA DE VENEZUELA

CARACAS, 3.— (U. P.).— Los diarios informaron que diez personas, por lo menos, resultaron muertas, y cuatro desparecidas, a consecuencia de las inundaciones provocadas por la crecida del río Boccon, en la zona de la población de ese nombre, en el estado de Trujillo.

JEFE DE FUERZA ARMADA BRASILEÑA VA A EE. UU.

RIO DE JANEIRO, 3. (UP).— El miércoles 13 de julio se dirigió a Estados Unidos el General Góes Monteiro, jefe de las Fuerzas Armadas de Brasil, con el fin de tratar allí la posibilidad de enviar un contingente militar a Corea.

LUTOS EN 4 horas LAYATEX

FONO 94646

TREGUA EN COREA NO DEBILITARA PLANES DE DEFENSA: EE. UU.

WASHINGTON, 3.— (UP).— El Director de la Movilización para la Defensa, Charles Wilson dijo ante el Congreso que el armisticio en Corea no surtiría efecto alguno sobre el programa que él dirige y el asesor presidente Averell Harriman, formuló la advertencia que un aflojamiento en las fuerzas para organizar la defensa contra el comunismo, puede muy bien conducir al desastre.

SITUACION EN LOS FRENTE

En cuanto a la lucha, en casi todos los sectores del frente coreano de 160 kilómetros de extensión, se libraron una serie de encuentros en los que participaron desde patrullas hasta batallones completos.

10 MUERTOS A CAUSA DE INUNDACIONES EN ZONA DE VENEZUELA

CARACAS, 3.— (U. P.).— Los diarios informaron que diez personas, por lo menos, resultaron muertas, y cuatro desparecidas, a consecuencia de las inundaciones provocadas por la crecida del río Boccon, en la zona de la población de ese nombre, en el estado de Trujillo.

JEFE DE FUERZA ARMADA BRASILEÑA VA A EE. UU.

RIO DE JANEIRO, 3. (UP).— El miércoles 13 de julio se dirigió a Estados Unidos el General Góes Monteiro, jefe de las Fuerzas Armadas de Brasil, con el fin de tratar allí la posibilidad de enviar un contingente militar a Corea.

LUTOS EN 4 horas LAYATEX

FONO 94646

TREGUA EN COREA NO DEBILITARA PLANES DE DEFENSA: EE. UU.

WASHINGTON, 3.— (UP).— El Director de la Movilización para la Defensa, Charles Wilson dijo ante el Congreso que el armisticio en Corea no surtiría efecto alguno sobre el programa que él dirige y el asesor presidente Averell Harriman, formuló la advertencia que un aflojamiento en las fuerzas para organizar la defensa contra el comunismo, puede muy bien conducir al desastre.

SITUACION EN LOS FRENTE

En cuanto a la lucha, en casi todos los sectores del frente coreano de 160 kilómetros de extensión, se libraron una serie de encuentros en los que participaron desde patrullas hasta batallones completos.

10 MUERTOS A CAUSA DE INUNDACIONES EN ZONA DE VENEZUELA

CARACAS, 3.— (U. P.).— Los diarios informaron que diez personas, por lo menos, resultaron muertas, y cuatro desparecidas, a consecuencia de las inundaciones provocadas por la crecida del río Boccon, en la zona de la población de ese nombre, en el estado de Trujillo.

JEFE DE FUERZA ARMADA BRASILEÑA VA A EE. UU.

RIO DE JANEIRO, 3. (UP).— El miércoles 13 de julio se dirigió a Estados Unidos el General Góes Monteiro, jefe de las Fuerzas Armadas de Brasil, con el fin de tratar allí la posibilidad de enviar un contingente militar a Corea.

LUTOS EN 4 horas LAYATEX

FONO 94646

UNION CENTRAL 1063

DEFUNCION. Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don...

EL "CLASICO" COLO COLO - UNION PARECE SER LO MEJOR

varios partidos muy buenos en la 9.a fecha

realidad, los seis partidos... En la jornada comienza el match entre el puntero italiano y el colista, Ferntinon, quien puede dar una sorpresa. No hay que olvidar que el fútbol es el futuro siempre se da la ló. En el otro partido del Iberia y Magallanes es decir para hacer un agradable y de intenso pues se encuentran en condiciones, demostrados recientes compromisos. Domingo, la Universidad deberá cuidarse frente a Cross, este último que se rehabilita del oneroso experimentado ante el Por su parte, Colo Colo tendrá que tomar todas las precauciones posibles para en su confrontación con Española, que vendría a ser en cuarta derrota consecutiva. A los albos no les condece tanto terreno, ni alejarse de los elencos pan los lugares de pri-



LA UNION ESTA BIEN. — Lo demostró en su partido con Audax Italiano, a quien, la verdad sea dicha, debió ganar, pese a que empataron a uno. Los españoles juegan el domingo, en un partido muy importante, con Colo Colo. Los albos tienen que recuperarse de sus derrotas consecutivas. En el grabado, los componentes de la Unión. Atrás, de izquierda a derecha: Azares, Rojas, Hernán Fernández, Ibañez, Beperey e Isaac Fernández. Agachados, en el mismo orden: Río, Cremaschi, Lorca, Cárcamo y López.

viólegio. Finalmente, Santiago Morning, que va segundo, será adversario de la Universidad de Chile, otro de los equipos que viene repuntando con mucha firmeza. El programa oficial, es el siguiente: DOMINGO 8. — Cancha Universidad Católica: 15.30 horas, Universidad Católica con Green Cross. Cancha Santa Laura: 15.30 horas, Universidad de Chile con Santiago Morning. Estadio Nacional: 15.30 horas, Colo Colo con Unión Española. Cancha Playa Ancha: 15.30 horas, Wanderers con Everton.

Torino prometió venir en 1952

Ante la imposibilidad de aceptar la gentil invitación que le hiciera Audax Italiano al "Torino Símbolo", de jugar un partido en Chile, y debido a poderosos motivos insubsanables, el presidente de la Federación de Fútbol de Italia y el presidente del Torino, señores Ottorino Barassi y Ferruccio Novo, hicieron la promesa formal de viajar a Chile en 1952. Además, el gerente de Audax, señor Giorgio Golzi, recibirá del Torino un contrato por el que se le autorizará a programar una gira por Sudamérica, del equipo italiano que recientemente jugó en Argentina.

Empieza curso para juez de atletismo

Hoy, a las 19.30 horas, en el local de Alameda Bernardo O'Higgins esquina Vergera, se dará comienzo al curso para juez de atletismo, que ha organizado la Asociación Atlética de la Universidad de Chile, entidad que ha invitado a este acto a las autoridades de este deporte. Este curso, que es el segundo que organiza la "U", abarcará todas las materias que necesitan conocer los miembros del jurado de competencias atléticas. Los temas que abarcará el curso, son los siguientes: organización, jerarquía, y actividades del atletismo; reglamentos internacionales; reglamentación nacional; y estatuto del aficionado, dirigente y entrenador.

BASQUETBOL: SIGUE EL TORNEO DE LA UNION

Esta noche, en el local de calle Dardignac N.º 680, se efectuará la segunda fecha del Campeonato de Basquetbol de Invitación, que ha organizado la Unión Española, y que cuenta con la participación de los cuadros más capacitados de la Asociación Santiago de Basquetbol, la mayoría que tomará parte en el torneo de la división de honor de esta dirigente. En el primer partido de la reunión, a las 20.30 horas, intervendrán los equipos representativos del Sirio con Universidad Técnica. A continuación, y en el match de fondo, actuarán los primeros teams del Deportivo Fawes con Club Barcelona. En los partidos de la jornada

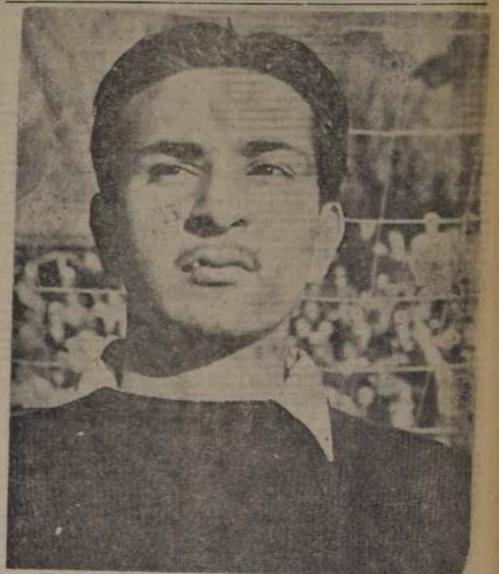
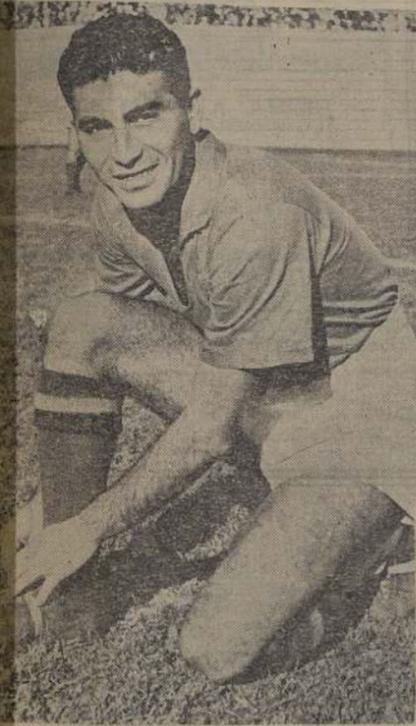


FIGURA MUY IMPORTANTE EN EL CLASICO. — Será Misael Escuti, guardavallas de Colo Colo. El contendor de los albos, el cuadro rojo, tiene una delantera que ahora está muy peligrosa, de modo que el trabajo de Escuti será intenso. Inaugural, cumplida el lunes, el Internacional venció al Ferroviarios por 30 a 23. Finalmente, la Unión Española se impuso al Comercio Atlético por 36 contra 35.



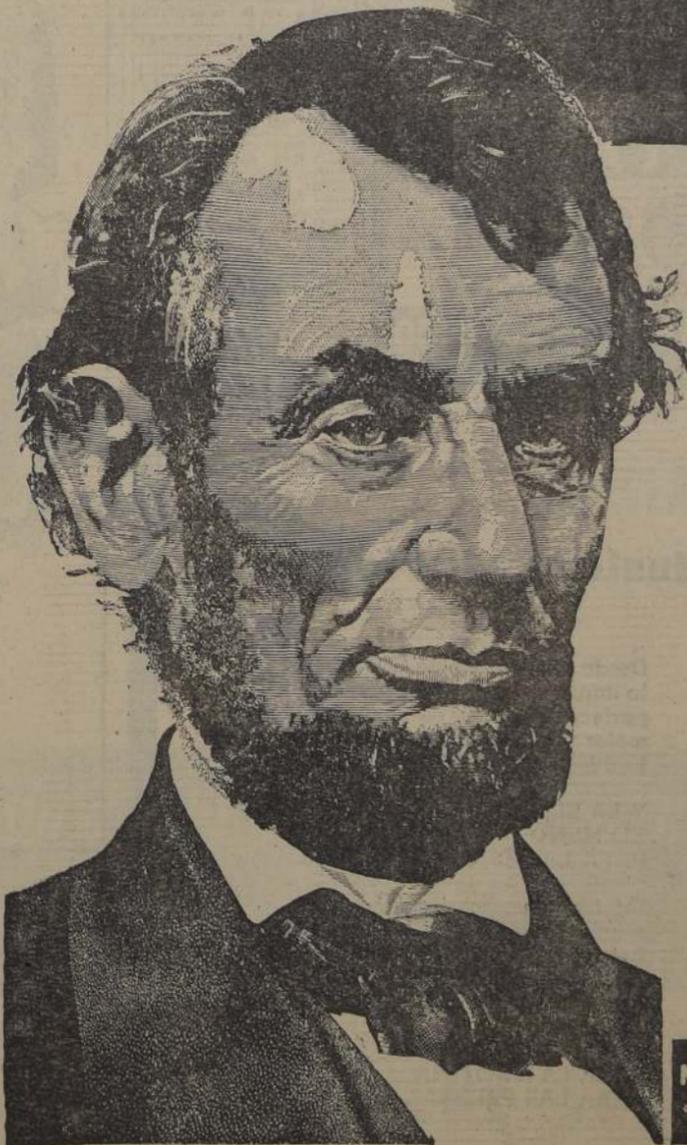
ERO COMO HAY POCOS. — Es el interzquierdo de Milano, Carlos Tello. Con buen dribling, agíl y con gran en el chute, Tello es, hoy por hoy, uno de los más efectivos delanteros con que cuenta el fútbol profesional.

La competencia deportiva no existe, sino hasta la edad de 18 años", dijo ayer el Mayor Thulin

En los seis días permaneció en Chile, el mayor Josef Thulin, Director del Instituto de Educación Física de Suecia, quien llegó a Chile invitado por el Ministerio de Educación y en la Unión de Chile. En su breve estadía en Chile, el Mayor Thulin dictó conferencias, cuatro en Valparaíso y una en Valparaiso; en Valparaíso, dictó conferencias sobre la educación física en los centros escolares, campeonatos, el Estadio Nacional y otros establecimientos. El lunes estuvo en el Festival de Educación Física, realizado en el No. 55 y en el cual participó la selección de gimnasia y juegos pedagógicos. Bajo la dirección de los señores Hortensio y Victoria Muñoz, Luis Muñoz, Natalia Ausse, y Raquel Ra. Fue despedido en Los Cerrillos por una comisión de profesores del Instituto y por el Encargado de Negocios de Suecia, señor Frisk.

LOS COMUNISTAS SE INTRODUCEN EN LAS CANCHAS DE FUTBOL

BUENOS AIRES, 3 (UP). — El vespertino "Critica" publica un artículo referente a la provocación de elementos comunistas en las canchas de fútbol, y dice que el domingo último, en la cancha del Club Estudiantes de La Plata, al final del encuentro principal, elementos comunistas iniciaron una campaña destinada a introducir confusión y desorden en los medios deportivos. En un momento dado y respondiendo evidentemente a una consigna, extendieron un cartel alusivo al partido comunista. A raíz de esto se registraron pugilatos y un alud de espectadores cayó abajo de las graderías. La policía intervino y detuvo a los autores del hecho.



Un nombre que indica el carácter

El nombre de Lincoln simboliza el carácter, el esfuerzo y la voluntad puestos al servicio de una gran causa de la humanidad.

En él han de inspirarse las nuevas generaciones que aspiran a su propio perfeccionamiento y a la grandeza de sus pueblos.

NATIONAL SCHOOLS pone al alcance de la juventud estudiosa de Chile sus diversos cursos industriales que han de permitirle el logro de tales ideales.



NATIONAL SCHOOL Oficina en Chile de los Angeles, California AHUMADA 131 OF 305-67 E. U. A. SANTIAGO

Mobiloil

M. R.

MUNDIALMENTE CONOCIDO

*Saluda a los EE. UU.
en el 175.º aniversario
de su Independencia*



SELLADO PARA SU GARANTIA



PRODUCTOS
SOCOY - VACUUM OIL COMPANY, INC.

IMPORTADORES

WESSEL. DUVAL Y CIA., S.A.C.

LA CALIDAD NO TIENE SUBSTITUTO



TORNEO DE BOX ENTRE FAMA E C. ATLETICO

Jorge Gómez, uno de los mejores peso pluma de la capital, enfrentará en el encuentro principal del sábado próximo...

En el otro combate de mayor interés, pelearán Sergio Donoso con Humberto Vargas...

AGLACION DEL ESTADIO NACIONAL

El Administrador del Estadio Nacional, señor Ramón Palma Soto, nos ha solicitado la publicación de la siguiente nota:

Con referencia al acuerdo de la división de honor y los comentarios radiales y de prensa, relacionados con el robo de especies en el camarín...

En resumen, queda en claro que con oportunidad la administración del estadio adoptó las providencias para dar la mayor suma de seguridad...

CASA Clary. (Atendida por su propia dueña) Modeladores - Fajas - Sostenes...

VINAGRE DESPOUY & CIA 30 AÑOS DE PRESTIGIO

¡EN VENTA! "PRONTUARIO DEL PROCEDIMIENTO PENAL CHILENO"

Por RENE ROMAN MORENO ABOGADO. PRECIO \$ 260.- SE DESPACHA A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

CEMENTERO GENERAL

Se advierte al público, que los nichos situados en galerías, pabellones y muros de circunvalación que a la fecha están vendidos...

- Los nichos cuyo plazo está vencido, son: MURTO PONIENTE. - 554, José del Píero Figueroa; 1436, Alfredo McMillan Romero...

En conformidad al Decreto-Ley 421, del 14 de abril de 1949, estas publicaciones se hacen los primeros días de cada mes.

LA "U" VA INVICTA FRENTE A LA U. C.

La "U" no ha perdido ningún compromiso frente a la "UC" en lo que va corrido del presente año. Sus dos equipos de rugby vencieron en los encuentros realizados por el torneo militar...

MAESTRANZA JUEGA CON EL MINAS

El domingo próximo se llevará a efecto la tercera fecha del campeonato de fútbol de la División de Honor Amateur, deslucado en el programa el encuentro que librarán los equipos de Minas Melón de La Cañera y Maestranza Central en la cancha de San Bernardo...

CLUB ESCUELA DE INGENIEROS

En la Escuela de Ingenieros Millares se acaba de fundar un club deportivo que llevará el mismo nombre de ese establecimiento militar.

WIMBLEDON: VENCEN ARMANDO VIEIRA Y BARBARA SCOFIELD

WIMBLEDON, 3 (UP). - El campeón brasileño Armando Vieira y la señora Barbara Scofield ganaron al match de dobles mixtos...

SELECCIONADOS DE FUTBOL TENDRAN UN CARNET VITALICIO

De un carnet vitalicio para entrar a las canchas dispondrán todos los jugadores que hayan sido seleccionados de Chile desde 1910 a la fecha...

JUAN GARAT PELEA CON E. PARRAGUEZ

Con 20 peleas se dará comienzo el viernes, a las 17.30 horas, en el gimnasio de la UC, al campeonato escolar de box al campeonato de la entidad dueña dirigente de la entidad...

CLUB ESCUELA DE INGENIEROS

En la Escuela de Ingenieros Millares se acaba de fundar un club deportivo que llevará el mismo nombre de ese establecimiento militar.

WIMBLEDON: VENCEN ARMANDO VIEIRA Y BARBARA SCOFIELD

WIMBLEDON, 3 (UP). - El campeón brasileño Armando Vieira y la señora Barbara Scofield ganaron al match de dobles mixtos...

SELECCIONADOS DE FUTBOL TENDRAN UN CARNET VITALICIO

De un carnet vitalicio para entrar a las canchas dispondrán todos los jugadores que hayan sido seleccionados de Chile desde 1910 a la fecha...

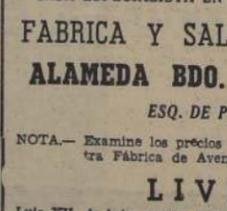
JUAN GARAT PELEA CON E. PARRAGUEZ

Con 20 peleas se dará comienzo el viernes, a las 17.30 horas, en el gimnasio de la UC, al campeonato escolar de box al campeonato de la entidad dueña dirigente de la entidad...

CLUB DEPORTIVO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE ELECCION DE CONSEJERO

Los días 2, 3 y 4 de julio, de 12 a 13 horas y de 19 a 20.30 horas, se llevarán a efecto en la sede del Alameda es...

TAPON AUTOMATICO "ELPO" Que protege las instalaciones



Ofrecemos esta novedad con las siguientes ventajas: 1. En caso de sobrecarga, desconecta automáticamente por medio de un sistema de desconexión térmico...

FLORES Y KERSTING Y CIA. MONJITAS 825 - FONDO 37521

Muebles Finos

HECTOR ALARCON VENEGAS CASA ESPECIALISTA EN MUEBLES PARA LIVING FABRICA Y SALON DE VENTAS ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 240 ESQ. DE PEDREGAL

NOTA.- Examine los precios que son los mismos de nuestra Fábrica de Avenida Matta 379.

- LIVING Luis XV, de lujo, modelo chico \$ 17.000.- Francés capitón, tapiz a elección \$ 19.500.- CHIPPENDALE, tapiz a elección muy fino \$ 14.900.-

- COMEDORES Francés normando en placa \$ 13.900.- Reina Ana enchapado, 10 piezas \$ 32.000.- Luis XV, enchapado, 10 piezas \$ 45.000.-

- DORMITORIOS Francés normando, 10 piezas \$ 17.500.- Sheraton 10 piezas \$ 22.000.- Chippendale, 10 piezas, finísimo amoblado \$ 40.000.-

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

HERMAN YAKIN BANKS

ELECTRICAS COCINAS A PARAFINA Banks. Cocina eléctrica de 4 platos e interruptores temporizados. Toda enlozada: \$ 850.- mensuales

Cocina eléctrica horno, con calor independiente. Toda enlozada: \$ 400.- mensuales

Cocina a parafina, nuevo modelo, con horno: \$ 500.- mensuales

Esta CASA no tiene SUCCURSALES.- Unicos fabricantes de COCINAS BANKS

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Guarda-llaves, Guarda-válvulas, Filástica alquitranada, Grifos, Codos galvanizados, Coplas y curvas galvanizadas, Uniones patente, Llaves de paso y Llaves de collar

Solicítense PROPUESTAS PUBLICAS, por la siguiente partida de guarda-válvulas, grifos, guarda-llaves y fittings, destinados al Servicio de la Dirección General de Agua Potable y Alcantarillado:

El Regalo SONADO! Un pijama de corte perfecto y calidad superior... O una bata de levantarse que le dará categoría También Pijamas y Batas para niños.

LA CASA DE LOS PIJAMAS HUERFANOS N.º 1165 - A. PRAT N.º 70

CASA VERINA

Monjitas 737 - 3.er piso OFRECE CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO Abrigos, trajes confeccionados y sobre trajes. Camisias, pijamas y también toda clase de artículos para señoras.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

RELOJERIA ITALIA Y JOYERIA ALAMEDA 982 TEL: 80474

RELOJES SUIZOS MODELOS EXCLUSIVOS en relojes pulsera oro 18 K. Variedad surtida en joyas finas. COMFORTABLES - GARANTIA DÍAS POR TECNICO SUIZO. FACILIDADES SIN RECAUDO.

VARICES Esta afección es perfectamente curable y bastan sólo algunas atenciones, por método especializado, para su total restablecimiento...

JOYAS Compra - venta de brillantes, oro, platino, plata, boleros de empuje, relojes, objetos de porcelana.

RELOJERIA ITALIA Y JOYERIA ALAMEDA 982 TEL: 80474

RELOJES SUIZOS MODELOS EXCLUSIVOS en relojes pulsera oro 18 K. Variedad surtida en joyas finas. COMFORTABLES - GARANTIA DÍAS POR TECNICO SUIZO. FACILIDADES SIN RECAUDO.

SOLICITE UN CREDITO

MEJOR CASA

MEJOR CASA 21 DE MAYO 817

LAVATERIA FONDO 9466

RESTAURANTE "GERTY" AGUSTINAS 60

REPUBLICA NUEVOS SILVIO General Electric

GUARDIA FALDAS CARTERAS BLUJAS

SAN ANTONIO CENTRO DE BELLAS ARTES

VARICES Esta afección es perfectamente curable y bastan sólo algunas atenciones, por método especializado, para su total restablecimiento...

JOYAS Compra - venta de brillantes, oro, platino, plata, boleros de empuje, relojes, objetos de porcelana.

SOLICITE UN CREDITO

BUENOS AEROS

BUENOS AEROS Llegó a esta categoría...

MEJOR CASA 21 DE MAYO 817

LAVATERIA FONDO 9466

RESTAURANTE "GERTY" AGUSTINAS 60

REPUBLICA NUEVOS SILVIO General Electric

GUARDIA FALDAS CARTERAS BLUJAS

SAN ANTONIO CENTRO DE BELLAS ARTES

VARICES Esta afección es perfectamente curable y bastan sólo algunas atenciones, por método especializado, para su total restablecimiento...

SOLICITE UN CREDITO

E PLURIBUS UNUM



Madame Lanis

A N U N C I A

QUE CON MOTIVO DE OFRECER PROXIMAMENTE LAS ULTIMAS NOVEDADES IMPORTADAS DESDE LOS ESTADOS UNIDOS, CON LA LEY DEL DOLAR, PROVENIENTE DE LAS EXPORTACIONES DE VINO,

R E A L I Z A

Todas sus existencias, para dar cabida a sus nuevas mercaderías

ABRIGOS de sport y elegantes. VESTIDOS de mañana, en jersey y lanas importadas. VESTIDOS para cóc tel. SOMBREROS modelos. BLUSAS, FANTASIAS, Coro. PAÑUELOS, CHALECOS, CHOMBAS, CARTERAS, etc. GRAN SURTIDO EN TRAJES SASTRE.

Malías Cousiño 137 — Fono 62512



HONOR
a los
ESTADOS UNIDOS
de
NORTEAMERICA



M. *Clinica Plumas Fuente* R
LA UNICA CASA ESPECIALISTA
HUERFANOS 1106



LA UNICA CASA ESPECIALISTA
EN EL RAMO DE PLUMAS FUENTES



HONOR
a los
ESTADOS UNIDOS
de
NORTE AMERICA

S. SACK S. A. C.

SAN PABLO 1179
MORANDE 817

BARRACA DE FIERRO



Venta directa de la
fabrica al consumidor

RELOJERIA Y JOYERIA "FRANCESA"

tiene el honor de dar a conocer a su clientela y publico en general los productos de la industria francesa y con este fin se nos ha entregado una partida reducida de despertadores para la venta directa al publico, a precios extraordinariamente bajos y solamente por la PRESENTE SEMANA.
Estos despertadores son de marca "BAYARD", marca mundialmente conocida, y serán vendidos al precio increíble de \$ 580, con una GARANTIA EFECTIVA de 10 años. Este mismo despertador, después de la venta de propaganda, costará 880 pesos.
Bayard, caballero y héroe francés, tenía como lema: "Sans Peur et Sans Reproche" (Sin miedo y sin tacha). Nosotros, como Bayard, podemos decir que el cliente puede comprar sin miedo, porque

sabemos que esta mercadería es intachable. Por lo tanto, es la oportunidad de aprovechar esta única oferta; si Ud. no tiene al momento su valor disponible, puede pasar por nuestro establecimiento, y nosotros, con una pequeña garantía, nos comprometemos a reservárselo. No se debe olvidar que RELOJERIA Y JOYERIA FRANCESA no solo vende relojes, sino que es atendida por técnicos en relojería y con talleres propios, donde nuestra clientela y público en general será siempre bien atendido, tanto en sus compras como en cualquiera consulta que se nos desee hacer.
NOTA: Estos despertadores son de presentación de los dibujos de Walt Disney, con autorización expresa del dibujante patentado de Walt Disney.



RELOJERIA Y JOYERIA FRANCESA
MAC IVER 346 — SANTIAGO — CASILLA 9818

JIRA A PAISES DEL ATLANTICO REALIZARA CORO DE CONCEPCION

CONCEPCION, 3.- El Director de los Coros Polifónicos de Concepción, don Arturo Medina Mac Kay, informó que había recibido una invitación de la Dirección del Teatro Colón de Buenos Aires, para que los Coros actuaran allí por segunda vez. Informó el señor Medina, que había aceptado la invitación formulada, y que aprovecharía la oportunidad para ampliar la jira con presentaciones en Tucumán y Mendoza, y en Montevideo, capital de Uruguay.

INSANA SE INSTALO EN PLAZA DE NUNCA

NUNCA, 3.- La Plaza Pedro Montt, ubicada entre las calles Bremen, Llanquihue y de las Peñas, a una cuadra de la Avenida Espartero, se vio hoy invadida por la aparición de una loca que se había posesionado de un banco para permanecer, llevando consigo un catre de ropa de cama, incluso una llamita colcha amarilla, con la que estaba cubierta.

Deficiente estado de la Escuela de Hualañé

HUALAÑÉ, 3.- Durante su reciente visita al Inspector Provincial de Educación, señor Felinto Torres Silva, pudo comprobar las deficiencias en que funciona la Escuela N.º 8, la que carece de un local adecuado para atender al extenso sector de la población escolar. Felizmente, nos dice el señor Torres, hay disponibles los fondos suficientes para las reparaciones del caso y sólo se espera que el contratista apresure la terminación de los trabajos que se están efectuando.

Labor altruista de los Amigos de Escuela-Hogar

ANGOL, 3.- Una importante labor en beneficio de la infancia desvalida viene realizando, en forma altruista y abnegada, la Sociedad de Amigos del Hogar Infantil, proporcionando alimentación, vestuario y útiles escolares a los 44 alumnos que reciben instrucción en ese establecimiento. La sociedad está formada por 150 socios, los que, mediante una módica cuota mensual, han logrado reunir una apreciable cantidad de dinero destinada exclusivamente a la obra mencionada. Un reglamento interno rige su organización, en el cual se establecen los requisitos para el ingreso de los pupilos, siendo condición indispensable que éstos sean huérfanos, desamparados e indigentes y que vivan dentro de los departamentos de Angol, Traiguén y Collipulli. Su actual directorio está compuesto por las siguientes personas: presidente, señor Lázaro Topalí; secretario, señor Hugo Baeza; tesorero, señor Manuel Pozo; directores, señores Danilo Valdovinos, Efraím Medina, Alberto Salazar, secretario, señor Ricardo Martínez, y por derecho propio, el Inspector Escolar, señor Enrique Gómez. - ARANCIBIA, corresponsal.

CORTINAS METALICAS. Ofrece ORLANDO ROCCO A. - Despachos a provincias. Arreglos rápidos de CORTINAS a domicilio. SOLDADURA eléctrica, al OXIGENO. PRECIOS ECONOMICOS Franklin N° 531 - Teléfono N° 52633

MARQUESAS DE ESTILO. Ofrece ORLANDO ROCCO A. - Despachos a provincias. Arreglos rápidos de CORTINAS a domicilio. SOLDADURA eléctrica, al OXIGENO. PRECIOS ECONOMICOS Franklin N° 531 - Teléfono N° 52633

DEIKY CIA. MERCED 593 TELER 31539. FABRICA SANTA ROSA 325. LIBRO VERDE. XII EDICION - 1951 1952 Reembolsos: Casilla 1988 - Stgo.

IMPORTANTE LABOR LLEVO A CABO EL MINISTRO DE TIERRAS

RINDIERON HOMENAJE AL GOBERNADOR SR. VEJAR

TALAGANTE, 3.- Con ocasión de cumplir el señor Lupericio Véjar Gutiérrez tres años como Gobernador de este departamento y haber sido reconfirmado por el Supremo Gobierno en su cargo por un nuevo periodo, los funcionarios de su jurisdicción, vecinos y amigos personales de esta localidad y de los pueblos de Peñafiel, Mallico, Santa Ana e Isla de Maipo le rindieron un elocuente homenaje de simpatía y adhesión, consistente en un banquete, al cual se adhirió un grupo de doctores y personas. Ofreció en la manifestación el Alcalde de Peñafiel, señor José Lászar, haciendo, además, uso de la palabra diversos oradores, quienes destacaron las relevantes dotes que adornan la persona del señor Véjar y la importancia de la labor llevada a cabo en favor del adelanto local en el tiempo que lleva al frente del departamento. Al final, en emocionadas palabras, el Gobernador agradeció esta demostración popular de afecto de los vecinos y expresó que para él era un nuevo compromiso que contraía para dedicarse con mayor empeño al cumplimiento de sus deberes como autoridad departamental. - El corresponsal.



Sr. Lupericio Véjar Gutiérrez, Gobernador de Talagante.

SOLICITAN REPARACION DE ESCUELA DE LONTUE

MOLINA, 3.- En un local insalubre e inadecuado funciona actualmente la Escuela de Niñas N.º 12, de Lontue; las paredes del edificio amenazan desplomarse en cualquier momento y los techos carecen de tejas y las ventanas, de vidrios, por cuyo motivo, durante el invierno la escuela se llena por las lluvias y el aliento de las alumnas debe ser servido en un galpón, pues no existe sala-comedor destinada para tal efecto. El local tiene capacidad para 160 alumnas y la matrícula excede de 200.

Jubilados de Angol piden apoyo a proyecto de ley

ANGOL, 3.- La Asociación de Jubilados de la Administración Pública ha acordado dirigirse a la representación parlamentaria de la provincia, solicitando apoyo para el proyecto de ley de que es autor el diputado Jorge Meléndez Escobar y que contempla el mejoramiento económico de las rentas que perciben. - ARANCIBIA, corresponsal.

Gran expectación por el match Everton-Wanderers

En los círculos portuarios y vialmarinos se difunde en estos días una gran expectación por el match que se celebrará el domingo 8 de julio, entre el equipo de fútbol de Everton y el de Wanderers. Este partido se jugará en el estadio de fútbol de la ciudad y se espera que atraiga a un gran número de espectadores. - El corresponsal.

LIMPIEZA DE CALLES SE COMENZO AYER EN VALPARAISO Y VIÑA

La limpieza de las calles y avenidas de Valparaíso y Viña del Mar, que fueron totalmente inundadas por las fuertes lluvias que cayeron en las últimas horas del domingo y se mantuvo hasta la tarde del lunes, se inició ayer con el trabajo de limpieza de las calles y avenidas. Los equipos de limpieza comenzaron a trabajar a las 6 de la mañana y se espera que terminen el trabajo para el día de mañana. - El corresponsal.

Espectáculos de hoy

- AVENIDA (1941) - Tres secretos. Orquesta dirigida por M. Carr.
CONDELL (2027) - La rubia pelirroja y Besos en la obscuridad.
IMPERIO (4667) - Inmolación. METRO (2111) - Romance de una noche.
MUNICIPAL (VIÑA - 81739) - La divina gana.
OLIMPO (VIÑA - 81380) - Tula.
PACIFICO (6937) - La loca de la REAL (2640) - La ciudad turbulenta.
RIALTO (VIÑA - 81308) - Amor que mata otro amor y Diario de una desconocida.
REX (VIÑA) - Barricada.
RIVOLI (3288) - Montaña ME.
VALPARAISO (5822) - Toros bravos.
VELARDE (4854) - La loca de la casa.
VICTORIA (2778) - Rojo y negro.

A los SUSCRIPTORES DE TELEFONOS de Santiago - Valparaíso y Viña del Mar

Me es grato comunicarle que está en circulación la Guía que los clasifica por números correlativos de teléfonos y orden alfabético de calles, incluyendo más de 5.000 nuevos suscriptores y cambios de dirección. Venden en Santiago: Curpey y Ruiz Tagle Import. de Tabacos - Cass de la Buena - Moreno, Huérfanos 1245 - Soc. Teléfonos Unidos - Librerías: Musalem Hnos. - La Mercadería - La Pórtola - Wallis Hnos. y el Fono 68065. En Valparaíso: Lúter, Faye - Inform. Correo Principal, y Fono 3134. - En Viña del Mar: Librería UNIVERSAL.

Organismos de P. Arenas le plantearon solución a problemas regionales

PUNTA ARENAS, 3.- El Ministro de Tierras y Colonización, señor Ignacio Palma Vicuña, continuó durante la tarde de ayer y hoy, recibiendo a las organizaciones gremiales y políticas para cambiar ideas acerca del proyecto gubernativo de administración de las tierras marítimas, con el objeto de reunir el mayor número posible de antecedentes para un estudio posterior que contemple las aspiraciones y sugerencias colectivas de los habitantes de esta región, relacionando, al mismo tiempo, varios problemas que requieren su inmediata determinación.

En las audiencias públicas convocadas por este Secretario de Estado se encontraban presentes el Director General de Tierras, señor Carlos del Río, y los funcionarios del Ministerio que forman parte de su comitiva, quienes eran consultados por el señor Palma acerca de los diversos asuntos que se relacionan con los problemas arpequecaros de esta provincia.

En las últimas horas de la tarde, se entrevistaron con el Ministro los delegados de la Unión de Pequeños Ganaderos, presididos por su presidente, señor Manuel Chaparro, quienes le dieron a conocer diversas sugerencias relacionadas con el problema de alimentación de la zona, en un momento de recepción de la zona, en un momento de recepción de la zona, en un momento de recepción de la zona.

PROPORCIONAN AYUDA A VICTIMAS DE NAUFRAGIO

QUIRIBUE, 3.- Los seis naufragos del vapor "Pebunza", varado en la zona de Buchupureo, se han alojado en el Hotel "El Estrella" por el total abandono en que se encuentran en la zona. El alcalde de la comuna, señor Barria, junto con la cooperación de los vecinos, los ayudo a cubrir sus necesidades de alimentación y hospedaje y además les proporcionó los medicamentos necesarios para que siguieran viaje a Talcahuano. - SEPULVEDA, corresponsal.

COMITE LUIS A. CUEVAS SE FORMO EN LO FRANCO

QUINTA NORMAL, 3.- Quedó constituido el Comité de Lo Franco por candidatura presidencial del destacado político radical señor Luis Alberto Cuevas. Lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Manuel Cavada del Campo; secretario de relaciones, señor Víctor Vidal Mora; secretario de prensa y propaganda, señor Alfredo Ibáñez Valencia; tesorero, señor Gabriel Cabezas Peña; y directores, señores José San Martín Burgos, Patricio Santibáñez Revoco y Luis Gutiérrez Novoa. Por nota de 26 de junio último este Comité notificó su constitución al Comando Comunal de la campaña del señor Cuevas en Quinta Normal, presidido por el señor Lautaro van de Wyngaert Basualto. Por acuerdo del Comando Comunal el Comité de Lo Franco quedó encargado de organizar el Comité del Sector Norte de Quinta Normal.

EL PROVISIONAMIENTO DE AGUA POTABLE PARA VALPARAISO, ASEGURADO

Alrededor de 20 millones de metros cúbicos y un nivel de cuatro metros sobre la cota cero, tiene en la actualidad el Lago de Peñuelas que abastece de agua potable a Valparaíso y diversos sectores de Viña del Mar. - El corresponsal.

NOTICARIO PORTENO

Esta noche, a las 11 horas, se celebró en el Hotel "El Estrella" la ceremonia de transmisión del mando del Club de Fútbol de Viña del Mar, asumiendo la presidencia de esta actividad don Andrés Commento. - El corresponsal.

NAVES DE LA ARMADA LLEVARAN VIVERES A PUERTOS DEL NORTE

Meios preferentes para los arzones de primera necesidad destinados a los puertos del norte del país, recibirá el transporte "América" de la Armada Nacional, a fin de contribuir al serio problema de abastecimiento de los habitantes de esta región. - El corresponsal.

ACERO PARA LAS AMERICAS

El acero es un factor esencial para el desarrollo industrial de las naciones. Comprendiendo así, los países hispanoamericanos han establecido, durante los últimos años, importantes centros siderúrgicos dotados de los últimos adelantos de la técnica, como el de Huachipato, Chile. La General Electric, el mayor fabricante de productos eléctricos del mundo, se siente orgullosa de cooperar al desarrollo industrial y económico de los países hispanoamericanos suministrándoles motores, equipos de mando, equipos de tracción y demás material eléctrico para su industria siderúrgica. Entre el material fabricado por la General Electric

Aumento de ingresos Aduana de Talcahuano

TALCAHUANO, 3.- Nuevamente la Aduana de Talcahuano ha confirmado ser una de las reparticiones que proporcionan mayores entradas al país por concepto de aduanas. En así como en el primer semestre del año 1950 se recaudaron \$ 369.968.943,37, superando los \$ 33.695.125,00 del primer semestre del año 1949. - VERRIA, corresponsal.

Charla sobre campaña contra la TBC dictó el Dr. Juan B. Reyes

RANCAGUA, 3.- Últimamente se verificó, en el salón de actos de la Escuela Superior N.º 1, de esta localidad, una importante charla a cargo del Dr. Juan B. Reyes Macaya, quien disertó sobre la campaña antituberculosa que se ha iniciado en la provincia, a cargo de los Servicios de Sanidad, Beneficencia, Hospital y Seguro Obrero. El Dr. Reyes abordó el tema en forma muy comedida y comprensible para el auditorio, explicando concretamente las causas y forma de propagación de esta enfermedad dando recomendaciones muy atinadas para evitar su contagio. La interesante charla cultural a que nos referimos fue prestigiada con la presencia de autoridades locales, padres de familia y numeroso público que escuchó con todo agrado la palabra autorizada del distinguido facultativo así como el desarrollo de algunos números artísticos que se habían programado para esta ocasión. - CARDENAS, corresponsal.

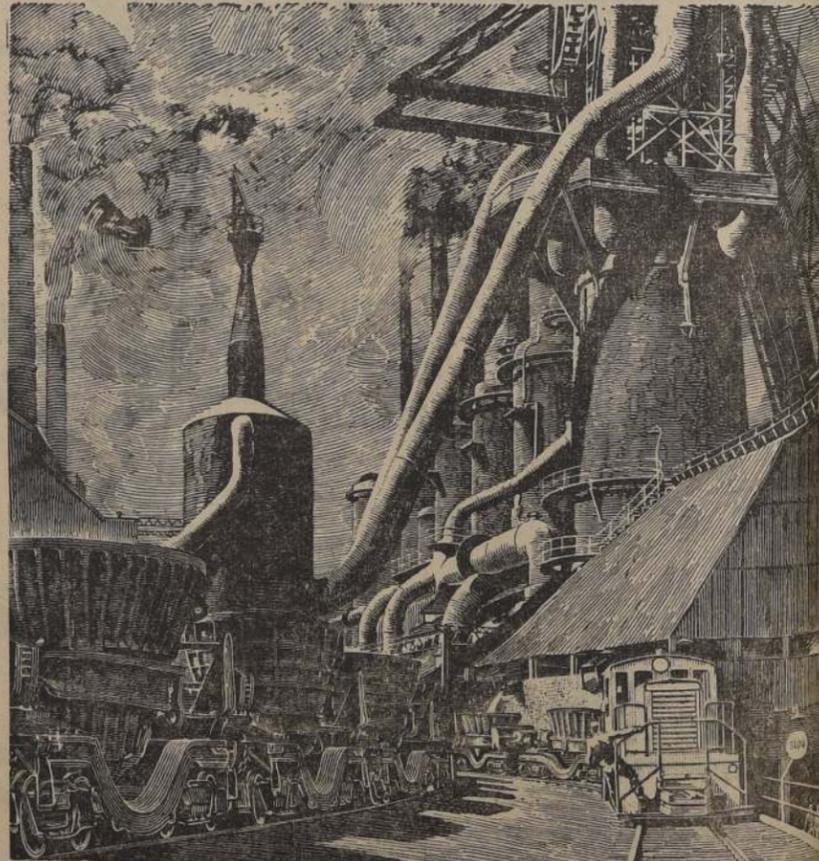
REPRIMEN ABUSOS DE COMERCIANTES

PANQUEHUE, 3.- Profundo malestar causa entre los pobladores la vergonzosa especulación con los artículos de primera necesidad por parte de los comerciantes, especulando con el arroz, té, aceite y azúcar, habiéndose comprobado el caso de un comerciante que expendía este último artículo a 20 pesos el kilo. Las autoridades se reunirán próximamente para elaborar un plan para combatir estos abusos. - SANZ, corresponsal.

Comemoran aniversario bomberos de Talcahuano

TALCAHUANO, 3.- La Cuarta Compañía de Bomberos de esta localidad bautizó recientemente el nuevo estandarte. La ceremonia contó con la asistencia de las autoridades y numeroso público. En la actualidad se encuentra en un excelente pie de preparación. - ECHEVERRÍA, corresponsal.

mal, con participación de los militantes radicales residentes en las poblaciones Lo Franco, Morandé, Copec, Barea, Abraham Gómez, Carrascal, Buenos Aires, Juan Antonio Ríos, José María Caro, La Hacienda, Nueva Matucana y Villasana. - Corresponsal.



DARAN A CONOCER PROBLEMAS DE LA ESCUELA DE NIÑAS DE TALCAHUANO. CURACAUTIN, 3.- Una comisión formada por don Pablo Rueda, don Ángel Zúñiga, don Celedón, para que se reúna con el gobernador de esta localidad y busque la mejor manera de solucionar los problemas de esta escuela. - ARANCIBIA, corresponsal.

Perjuicios por inundación en caminos de Talcahuano. RANCAGUA, 3.- La inundación que se produjo en esta zona ha causado graves perjuicios a los sectores de agricultura y ganadería. El gobierno debe tomar medidas para evitar estos perjuicios. - ARANCIBIA, corresponsal.

Celebraron aniversario de la Escuela de Niñas de Talcahuano. RANCAGUA, 3.- La Escuela de Niñas de Talcahuano celebró su aniversario con una fiesta que contó con la participación de los alumnos y profesores. - ARANCIBIA, corresponsal.

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CATRE BRON MARQUESAS ESTANTES 10 DE JULIO CREDITO

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CREDITO MODAS CAMISA. TERNOS PA. CABALLEROS Y ENTREGA INMEDIATA. SANTO DOMINGO ESQUINA PUENTE...

CAMARA DE DIPUTADOS

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios se abre la sesión.

Actas 14.ª y 15.ª, aprobadas por no haber habido observaciones.

Acta 16.ª, a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — He recibido:

Un Mensaje con el cual S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, un proyecto de ley que declara feriado el día 4 de julio del presente año, en la provincia de Atacama, en homenaje al centenario de la inauguración del Ferrocarril de Caldera a Copiapó.

Un oficio de S. E. el Presidente de la República con el cual solicita la devolución pública de las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que concede un aumento de la pensión de don Luis Ortelio Carmona Sandoval.

Un oficio del señor Ministro del Interior con el cual da respuesta a las observaciones formuladas por el Honorable señor Galleguillos, con respecto al atropello de que habría sido víctima Su Señoría, por parte de un Ingeniero de la planta eléctrica Los Cipreses.

Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación con los cuales contesta los que se le enviaron por acuerdo de la Honorable Cámara, relacionadas con las siguientes materias:

Reparación de los caminos y puentes desahucados por los últimos temporales que han afectado a la zona central y sur del país, y Diversas peticiones con respecto a los servicios ferroviarios.

Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el cual se refiere al que se le envía por acuerdo de esta Honorable Corporación, sobre inversión de fondos en la campaña para combatir la plaga que afecta a los olivares del Valle de Azapa.

Un oficio del señor Ministro de Salud Pública, Previsión y Asistencia Social con el cual se refiere al acuerdo de esta Honorable Cámara, sobre nombramiento del Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Empleados Municipales.

Tres oficios del señor Contador General de la República:

Con el primero, contesta el que se le dirigió por acuerdo de esta Honorable Corporación, sobre envío de los informes evacuados por el Inspector de ese organismo, señor Augusto Salinas, con motivo de las irregularidades denunciadas en la Inspección de Tierras Magallanes.

Con los dos restantes, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 21 de la Constitución Política del Estado, remite copia de dos decretos del Ministerio del Interior, que destinan fondos para la Municipalidad de Puerto Montt y las Comisiones que designe esa Secretaría de Estado.

Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en la moción de los Honorables señores Bravo, Braun, Olivarría y Lledó Ibarra, que autoriza a la Municipalidad de Navidad para expropiar un terreno ubicado en Rapel, con el objeto de construir un Estadio.

Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social recaído en el Mensaje que autoriza a la Caja de la Habitación para adquirir diez casas de la Cía. Siderúrgica LAUFUN S. A.

Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el Mensaje, que libera de los derechos de internación al trigo, semilla y harina que importa el Instituto de Economía Agrícola.

Un informe de la Comisión de Agricultura y Colonización recaído en el Mensaje que autoriza la transferencia de un terreno situado en la ciudad de Concepción a beneficio del Club de Tiro al Blanco N.º 7, de dicha ciudad.

Dos mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, que establece el régimen de previsión para los autores teatrales y musicales, artistas y otros.

El Honorable señor Miranda, don Hugo, que autoriza a la Municipalidad de La Serena a vender a sus actuales ocupantes, las casas que forman las poblaciones "La Serena" y "Cuarto Centenario".

Cinco presentaciones:

La primera, don Víctor Chávez Dalhó, quien copia autorizada de un oficio enviado a la Cámara por el señor Ministro de Defensa Nacional, que contiene la conclusión del sumario instruido al señor Chávez, mientras desempeñaba el cargo de Comandante del Regimiento Andallén.

Las cuatro siguientes, las personas que indican solicitan los beneficios que se señalan:

Don Pedro A. Morales Retamal, pensión; don Emiliano Montenegro Riquelme, nueva sala de retiro;

Doña María Entrench, viuda de Mosquera, pensión, y don Juan Verscheure Castro, aumento de pensión.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

DELITO ECONOMICO — PRORROGA DEL PLAZO PARA INFORMAR ESTE PROYECTO DE LEY. — ACUERDO DE LOS COMITES.

El señor TAPIA (Presidente). — Se va a dar cuenta de un acuerdo adoptado por los Comités.

El señor RIVAS (Secretario). — Los Comités Parlamentarios, reunidos hoy bajo la presidencia del Honorable señor Tapia, resolvieron prorrogar el plazo reglamentario del primer informe del proyecto sobre Delito Económico que tiene que evacuar la Comisión de Situación, Legislación y Justicia, hasta el día 9 de julio, con el objeto de que esta materia figure en el Orden del Día de la sesión del día martes 9 de julio.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se aprobaría el acuerdo de los Comités.

RETIRO, POR EL EJECUTIVO, DE OBSERVACIONES AL PROYECTO DE LEY QUE AUMENTA LA PENSION DEL SEÑOR GUALTERIO CARMONA SANDOVAL.

muladas al proyecto que concede aumento de pensión a don Gualterio Carmona Sandoval. Si le parece a la Sala, se darían por retiradas las observaciones.

Acordado.

3. — LECTURA DE UN OFICIO DEL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR. — FUERO PARLAMENTARIO. — SITUACION PRODUCIDA AL SEÑOR GALLEGUILLOS.

El señor TAPIA (Presidente). — Entrando a la Tabla de Fácil Despacho...

El señor GARCIA BURR. — Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra sobre la Cuenta al Honorable señor García Burr.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente, es para solicitar que se dé lectura a la respuesta del señor Ministro del Interior a las observaciones relacionadas con algunos vejámenes de que habría sido objeto el Honorable señor Galleguillos. De esta respuesta se ha dado cuenta hace algunos momentos.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se dará lectura al oficio del señor Ministro del Interior.

Acordado.

Se va a leer el oficio.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el oficio:

"Santiago, 2 de julio de 1951.

Por oficio N.º 551, de 19 de mayo último, Vuestra Excelencia se sirve transcribir a este Departamento de Estado las observaciones formuladas por el Honorable Diputado don Víctor Galleguillos C., relacionadas con el atropello al fuero parlamentario de que habría sido víctima por parte de un ingeniero de la planta eléctrica Los Cipreses.

Al respecto, cumples manifestar a Vuestra Excelencia que este Ministerio, en conocimiento de la denuncia formulada por el citado parlamentario, procedió de inmediato a solicitar el informe correspondiente al señor Intendente de Talca, como asimismo a la Dirección General de Carabineros.

Conforme con lo anterior, tengo el agrado de acompañar a Vuestra Excelencia el informe emitido por la Dirección General aludida con fecha 13 de junio en curso, y el del señor Intendente de Talca, de fecha 19 de este mismo mes. Ambos expresan que las afirmaciones del Honorable Diputado señor Galleguillos carecen de fundamento, ya que en ningún momento fué impedido por fuerzas de Carabineros para entrar a la planta eléctrica Los Cipreses, sino que fueron los empleados que se desempeñan como porteros de la ENDESA, los que tienen instrucciones precisas y terminantes del Ingeniero Jefe de la planta, señor Edgard Schlesinger, de no dejar entrar a nadie en dicho recinto, sin estar premunido de una autorización dada por la Gerencia General de Santiago o por el mismo.

En consecuencia, me permito hacer presente a Vuestra Excelencia que de los antecedentes contenidos en los informes adjuntos, se desprende que en modo alguno se ha pretendido inferir un agravio a la persona del Honorable Diputado señor Galleguillos. En efecto, si el referido parlamentario hubiera solicitado a la ENDESA la autorización correspondiente para visitar la planta en referencia, no habría encontrado dificultades, salvo que la ENDESA hubiese tenido razones atendibles para impedir su entrada, lo que no ha sucedido.

Por otra parte, Vuestra Excelencia estará acorde con el infrascripto en el sentido de que no se ha violado en esta circunstancia el fuero parlamentario, puesto, según el precepto contenido en el artículo 33, de nuestra Constitución Política, el fuero no es otra cosa que el privilegio que tiene todo senador o diputado para que desde el día de su elección no pueda ser acusado, perseguido o arrestado, salvo en el caso de delito flagrante, y tanto de los hechos expuestos por el Honorable Diputado señor Galleguillos, como de los informes acompañados, no aparece en ningún momento que se haya pretendido violentar en su persona las circunstancias señaladas en la citada disposición constitucional.

Saluda atentamente a Vuestra Excelencia.

(Fdo.): A. Quintana Burgos.

— A Su Excelencia el señor Presidente de la Honorable Cámara de Diputados.

4. — EXENCION DEL IMPUESTO DE HERENCIA A UNA DONACION A LA "FUNDACION ADOLFO IBANEZ". — POSTERACION DE LA DISCUSION DEL PROYECTO DE LEY.

El señor TAPIA (Presidente). — Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde tratar, en primer lugar, la moción que exime del impuesto de herencia a la donación que hará la Sucesión de don Adolfo Ibáñez a la Fundación que lleva su nombre.

El Boletín está impreso a "roneo".

Diputado Informante es el Honorable señor Ibarra.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el proyecto:

"Artículo único. — Declárase que la donación que la Sucesión de don Adolfo Ibáñez B. haga a la Fundación que lleva su nombre, y cuya finalidad es crear una escuela para la formación de dirigentes de empresas, será considerada como una asignación hecha por el señor Adolfo Ibáñez regida por el N.º 5 del artículo 18 de la Ley N.º 5.427, de 28 de febrero de 1934".

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ENRIQUEZ. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ. — En ausencia del Honorable Diputado Informante, explicaré brevemente este proyecto de ley, ya que, en realidad, se trata de un proyecto obvio y sencillo.

Don Adolfo Ibáñez, conocido hombre de empresa, tenía la intención, y así lo había manifestado a su familia, de instituir un legado de diez millones de pesos con el que debería fundarse una escuela para la formación de dirigentes de empresas. Sin embargo, don Adolfo Ibáñez falleció antes de haber alcanzado a establecer esta asignación testamentaria.

No obstante esta circunstancia, sus herederos están llanos a cumplir lo que sabían era el deseo de su causante; pero, por el hecho de no haber una disposición testamentaria respecto de esta materia, deben aplicarse las disposiciones de la Ley sobre Herencias y Donaciones; y, de este modo, la suma que sus herederos quieren destinar a esta

SESION 17.ª, ORDINARIA, EN MARTES 3 DE JULIO DE 1951

(Sesión de 16.15 a 19.18 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

Fundación tendría que pagar el impuesto del caso.

La donación que los herederos harían estaría exenta del impuesto, en conformidad a lo establecido en el número 5.º del artículo 18 de la Ley sobre Impuesto a las Herencias, Donaciones y Asignaciones Testamentarias, que exime de gravámenes sólo a aquellas cuyo único fin sea la beneficencia, la difusión de la instrucción o el adelanto de la ciencia en el país.

Sin embargo, el hecho de que la donación esté exenta de impuestos, no alivia la situación, porque los herederos han manifestado que si la suma de diez millones de pesos, que forma parte de la herencia de don Adolfo Ibáñez, tiene que pagar impuesto, ellos entregarían esta cantidad haciendo la deducción de lo que correspondería cancelar por ese capítulo. De modo que el fin que persigue el causante, don Adolfo Ibáñez, no se habría conseguido en su totalidad, pues la suma que se destinara al objeto expresado en el proyecto sería inferior a diez millones de pesos.

A salvar este inconveniente, tiende la moción en debate y cuyo despacho reviste urgencia, porque está por expirar el plazo dentro del cual deberá ser pagado este impuesto.

En consecuencia, señor Presidente y Honorable Cámara, se trata, según este proyecto, de declarar que esta donación, o esta asignación, mejor dicho, de diez millones de pesos, que no alcanzó a formalizarse en un testamento y que está destinada a la finalidad de crear una escuela para la formación de dirigentes de empresas, no debe pagar impuesto de herencia. De este modo, estos diez millones, en su totalidad, podrán destinarse a un fin de bien público y a la fundación de la institución que deseaba crear don Adolfo Ibáñez.

Quedo a disposición de la Honorable Cámara para cualquier información suplementaria que desee.

El señor TAPIA (Presidente). — Se va a leer una indicación llegada a la Mesa.

El señor RIVAS (Secretario). — Indicación formulada por los señores Rosende y Palma, que dice:

"Declárase exentas de impuesto los bienes raíces de que sea dueña la "Fundación Adolfo Ibáñez" y las rentas que ella perciba."

El señor TAGLE VALDES. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE VALDES. — Señor Presidente: Los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente el proyecto de ley en debate, ya que él tiende a eximir del pago de impuesto de herencias a la Fundación Adolfo Ibáñez; que los herederos establecerán, interpretando el deseo siempre expresado por él, ya que por su prematuro fallecimiento no alcanzó a dejar fundada.

Es de todos conocida, señor Presidente, la creciente dificultad en que se encuentran las Empresas importantes del país al necesitar dirigentes para los cargos de mayor responsabilidad, ya que no existe en la actualidad ningún organismo que los prepare.

A dar solución a esta grave dificultad tiende la Fundación a que el proyecto alude; es evidente que el Estado debe estimularla, por lo menos con la exención de los impuestos respectivos.

Nadie como el señor Ibáñez podía tener un mejor título para idear la Fundación que sus herederos desean establecer en su recuerdo. El escalón con brillo uno a uno los peldaños de una organización comercial, subiendo desde un modesto cargo en una sucursal de provincia, hasta su presidencia en la capital.

Por ello, señor Presidente, nosotros le daremos nuestro voto favorable a este proyecto. Nada más.

El señor PALMA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ENRIQUEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa advierte a la Sala que la indicación formulada por el Honorable señor Palma necesita informe de la Comisión de Hacienda.

Tiene la palabra el Honorable señor Palma.

El señor PALMA. — Señor Presidente, en su redacción primitiva, el proyecto en debate contenía en su artículo 2.º la misma idea expresada en la indicación que se acaba de leer. La Comisión de Hacienda suprimió este artículo 2.º en razón de que la Fundación Adolfo Ibáñez carecía de personalidad jurídica. Este fue el único fundamento que tuvo en vista la Comisión para suprimir el referido artículo 2.º;

Pero es el caso, señor Presidente, que la personalidad jurídica le fué concedida a esa Fundación por decreto N.º 2.547, de fecha 23 de abril próximo pasado. En efecto, tengo aquí sobre mi mesa una copia autorizada de la protocolización de ese decreto. En consecuencia, ha desaparecido la razón que tuvo la Comisión de Hacienda para suprimir el artículo 2.º del proyecto; y no veo que inconveniente haya para restablecerla, máxime si se considera que se trata, podríamos decir, de una fundación de beneficio.

Considero que esta indicación no necesita informe de la Comisión de Hacienda, por cuanto no va a crear ningún gasto ni va a suprimir otro que ya está establecido. Por eso, pienso, señor Presidente, que la Honorable Cámara puede muy bien pronunciarse sobre ella sin necesidad de que el proyecto vuelva a Comisión.

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable Diputado, lo que ocurre es que la Honorable Cámara, en ocasiones similares, ha estimado que esta clase de indicaciones necesitan informe de la Comisión de Hacienda, porque disminuyen las entradas fiscales. Bien podría volver el proyecto a Comisión sin perjuicio de que, una vez informado, conservara el lugar preferente que tiene en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor PALMA. — Pero, señor Presidente, la razón que tuvo la Comisión de Hacienda para suprimir ese artículo 2.º fué únicamente la de que no se había concedido a esa Fundación la personalidad jurídica; no ha invocado otro motivo.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — ¿Por qué no consulta a la Sala, señor Presidente?

El señor PALMA. — El informe de la Comisión dice eso en su último párrafo.

El señor ENRIQUEZ. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Enriquez por segunda vez.

El señor ENRIQUEZ. — Señor Presidente, quería corroborar, como miembro de la Comisión de Hacienda, lo que acaba de manifestar el Honorable señor Palma. La única razón que tuvo esta Comisión para suprimir el artículo 2.º aludido, fué la circunstancia de que aún no se había concedido a esa Fundación la personalidad jurídica. Pero el ánimo de los miembros de la Comisión era favorable para acoger unánimemente cualquier moción posterior en este sentido.

Sin embargo, no se me escapa la razón que tiene el señor Presidente para estimar que este proyecto debe volver a la Comisión de Hacienda. Creo que ni con la unanimidad de la Sala podría eximirse de este trámite.

Por lo tanto, me permito rogar a Su Señoría, que, si se acuerda enviar este proyecto a Comisión, se sirva conservarle el primer lugar en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Desde luego, me permito anunciar, señor Presidente, que los parlamentarios del Partido Radical van a votar favorablemente este proyecto de ley, que sienta un precedente que ojalá haga escuela.

Con relación a la observación última del Honorable colega que me ha precedido en el uso de la palabra, debo advertir a la Cámara dos cosas: que ya la Comisión de Hacienda ha conocido este proyecto como lo han informado los Honorables señores Enriquez y Palma. De suerte que si no aceptó el artículo 2.º aludido, fué porque faltaba el decreto que le concedía a esta Fundación la personalidad jurídica.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Además, la disposición reglamentaria correspondiente dice que los proyectos deberán pasar a la Comisión de Hacienda para que ésta los considere únicamente "en la parte que se refiere al mayor gasto o a la nueva contribución que se establezca".

En este caso, ni hay mayor gasto ni hay nueva contribución; de manera que, por la unanimidad de la Sala y por la circunstancia especial que se conoce, podría aprobarse esa indicación.

Creo que el señor Presidente puede perfectamente consultar a la Sala sobre el particular.

Un señor DIPUTADO. — ¿Tiene toda la razón?

El señor CONCHA. — Ni con el asentimiento unánime se puede hacer lo que solicita Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — ¡Por eso, yo pedí hace un instante, al señor Presidente que consultara a la Sala!

El señor TAPIA (Presidente). — En realidad, como hay numerosos precedentes contrarios a la petición de Sus Señorías, la Mesa no ha requerido el asentimiento de la Sala. Sin embargo, la Mesa ha demostrado la mejor buena voluntad para el despacho de este proyecto; la prueba de ello está en el hecho de que lo ha colocado en el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho.

Pero como se han presentado antes circunstancias similares...

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Podría ir a Comisión y quedar en Tabla para la sesión de mañana.

El señor TAPIA (Presidente). — Digo esto, Honorables Diputados, porque podría ocurrir que en el futuro, en otros proyectos, se presentasen las mismas circunstancias. En realidad, la Mesa quiere garantizar igual tratamiento a todos los sectores de la Honorable Corporación...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¡No vivamos de impresiones, señor Presidente!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¡No vivamos de impresiones, señor Presidente! ¡Sujetémonos a las prescripciones reglamentarias!

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Podría incluirse en la Tabla de Fácil Despacho de la sesión de mañana...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — En ese caso, el Reglamento es claro y preciso. Con esta interpretación, estamos embarazando el despacho del trabajo de la Corporación, que se está acumulando sin necesidad...

El señor CONCHA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA. — Como la indicación que ha hecho el Honorable señor Palma libera de futuras contribuciones a esta Fundación, es indudable que ella debe pasar a la Comisión de Hacienda.

Yo lo lamento mucho, pero esto es lo que se ha hecho siempre en la práctica.

El señor LEA-PLAZA. — ¿Por qué es esa la práctica?

El señor CONCHA. — Porque se restan ingresos a la Caja Fiscal, Honorable Diputado.

El señor LEA-PLAZA. — La ley no lo dice.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Este proyecto no establece contribuciones ni gravámenes.

¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Deseo sólo hacer un alcance a las observaciones que acaba de formular mi Honorable colega señor Concha, sobre la disposición que acaba de leer.

El artículo 61 del Reglamento de la Honorable Cámara dispone: "La Comisión de Hacienda deberá informar, sin perjuicio del trámite ordinario de la Comisión respectiva, los proyectos de ley que signifiquen gastos no consultados en la Ley de Presupuestos, o los que establezcan nuevas contribuciones, únicamente en la parte que se refieran al mayor gasto que irroguen o a la contribución que establezcan".

De manera que es "hilar muy delgado" seguir el procedimiento enunciado por el Honorable señor Concha.

En seguida, agrega ese mismo artículo: "Sin este trámite, el proyecto no podría seguir su curso reglamentario, ni aun por acuerdo unánime de la Cámara". Como se ve, no es éste el caso.

El señor LEA-PLAZA. — La disposición es clara, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa insiste en que conoce la letra del Reglamento; ya en otras oportunidades, la Honorable Cámara ha estimado que todo proyecto que merme las contribuciones que perciba el Fisco, debe ser informado por la Honorable Comisión de Hacienda.

El señor PALMA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, el proyecto se enviará a dicha Comisión hasta mañana, conservando su lugar en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Conforme.

El señor GARDEWEG. — ¿Por qué no se aprueba en general el proyecto, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Los proyectos que figuran en la Tabla de Fácil Despacho no se discuten en particular; se aprueban simultáneamente en general y en particular a la vez.

Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el proyecto a la Comisión de Hacienda sólo para el efecto de que ésta se pronuncie sobre la indicación formulada.

Acordado.

5. — MODIFICACION DE LA GLOSA DEL PRESUPUESTO DE OBRAS PUBLICAS, RELATIVO AL PAGO DE EXPROPIACIONES

El señor TAPIA (Presidente). — Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto del Honorable Senado, que reemplaza la glosa del ítem 12/0311-a-5, del Presupuesto vigente de Obras Públicas.

Diputado Informante es el Honorable señor Mejías.

El proyecto figura impreso en el Boletín N.º 6.805.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el proyecto:

"Artículo único. — Reemplázase la glosa del ítem 12/0311-a-5, del Presupuesto vigente, que dice: "Expropiaciones correspondientes a sentencias ejecutoriadas al 31 de Diciembre de 1950", por la siguiente:

"Para pago de expropiaciones del Departamento de Arquitectura".

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general y particular el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor MEJIAS. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor MEJIAS. — Señor Presidente: El proyecto en debate tiende a cambiar el texto de la glosa del ítem 12/0311-a-5 del Presupuesto de Obras Públicas que está vigente, para las "expresiones correspondientes a sentencias ejecutoriadas al 31 de Diciembre de 1950", por el siguiente: "Para el pago de expropiaciones del Departamento de Arquitectura".

La Honorable Comisión de Hacienda aprobó este proyecto, porque el texto vigente de la glosa a que acabo de referirme limita la inversión de la suma consultada en el Presupuesto para el pago de las expropiaciones.

Según puede apreciarse la Honorable Cámara, tales expropiaciones podían pagarse, de acuerdo con el texto a que me he referido, en relación con sentencias ejecutoriadas al 31 de diciembre de 1950. Ahora bien, sobre el Estado gravitan obligaciones para pagar expropiaciones que pueden tener sentencia ejecutoriada en el curso del año 1951, y, además, respecto de otras expropiaciones que, en realidad, se pueden convenir en este lapso directamente entre el Estado y el interesado. Como éstas últimas no aparecen comprendidas en la redacción de la glosa del presupuesto para el año 1951, se ha propuesto reemplazar el texto en la forma que manifesté al comienzo de mis observaciones.

Por las razones indicadas, la Comisión de Hacienda prestó su aprobación a este proyecto de ley y recomienda a la Honorable Cámara que lo despache en los mismos términos.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CURTI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CURTI. — Señor Presidente, en el cambio de glosa que se ha solicitado por el Ministerio de Obras Públicas, se pide la autorización para pagar no sólo las expropiaciones que se hagan por sentencia ejecutoriada hasta el 31 de diciembre de 1950, sino las que se hayan realizado en los meses siguientes a esta fecha; pero en ella no queda establecido el orden en que se procederá a dichos pagos.

Por ello, quisiera preguntar al Honorable Diputado Informante si se ha establecido algún orden de precedencia para los pagos que se efectuarán, o si ellos quedarán al arbitrio de los funcionarios del Ministerio de Obras Públicas.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor MEJIAS. — Con las informaciones que dió el señor Ministro de Obras Públicas, quedó en claro que la suma consultada para tales pagos asciende a 23 millones 116 mil pesos, cantidad que comprende, sobradamente, las expropiaciones efectuadas, en la condición que señala la glosa, al 31 de diciembre de 1950. Quedó entendido, entonces, que también se procederá al pago de aquellas efectuadas este año, que queden dentro de dicha suma, y que cumplan

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación general el proyecto. Si le parece a la Sala, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

—ACLARACION DE UNA DISPOSICION DE LA LEY N.º 8.569, QUE CREO LA CAJA BANCARIA DE PENSIONES

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, de la moción que aclara una disposición contenida en la ley N.º 8.569, que creó la Caja Bancaria de Pensiones.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 6.832.

Diputado Informante es el Honorable señor Aldunate, don Pablo.

El señor RIVAS (Secretario).— Dice el proyecto:

“Artículo único.— Se declara que el artículo 8.º transitorio de la ley N.º 8.569, al fijar el tope de 60.000 pesos anuales para las pensiones que debieron ser reajustadas, se ha referido sólo al primer reajuste que debió practicarse en el año 1948, sin que exista este tope para los reajustes posteriores”.

El señor TAPIA (Presidente).— En discusión general y particular el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— Señor Presidente, por la moción en debate, presentada por algunos de los parlamentarios que integran esta Honorable Corporación, se pretende modificar o aclarar una disposición de la ley N.º 8.569, que creó la Caja Bancaria de Pensiones.

En realidad, la citada moción contenía dos ideas: la primera, se refería a aclarar los reajustes de pensiones voluntarias contempladas en el artículo 8.º transitorio, y la segunda, pretendía ampliar los beneficios obtenidos, luego de dichas pensiones y montepíos, de acuerdo con las disposiciones del artículo 40 de la mencionada ley N.º 8.569.

El artículo 8.º transitorio de la ley que se pretende reformar o aclarar establecía que los empleados bancarios jubilados voluntariamente a la fecha de la promulgación de la ley tenían derecho a que sus pensiones fuesen reajustadas en conformidad a las disposiciones contenidas en los artículos pertinentes de la citada ley.

Dichos artículos establecen, señor Presidente, que estas pensiones deben ser reajustadas por períodos de dos años y en los porcentajes que allí se indican, y que tienen derecho a los expresados reajustes los pensados que están disfrutando de una pensión por más de dos años.

En el inciso final del artículo 8.º transitorio, se establece que el reajuste sólo afectará a las pensiones inferiores a \$ 80.000 anuales, y las pensiones así reajustadas no podrán exceder de dicho monto. Esta disposición ha dado margen a interpretaciones contradictorias. Unos sostienen que la limitación del reajuste a sesenta mil pesos se refiere a este primer reajuste contenido en el artículo 8.º; otros consideran que la limitación del reajuste a sesenta mil pesos es de carácter permanente. A resolver esta diferencia de interpretaciones tiene el artículo único del proyecto de ley que conoce la Honorable Cámara en estos instantes.

Vuestra Comisión de Trabajo y Legislación Social, por la unanimidad de sus miembros, estimó que la interpretación correcta era aquella que considera que el reajuste limitativo a sesenta mil pesos se refiere sólo al primer reajuste que debió operarse, y que esta limitación no procede en los reajustes sucesivos. Así se expresa específicamente en el artículo único del proyecto de ley que conoce la Honorable Cámara en estos momentos.

La segunda idea que contenía la moción se refería a hacer extensivos los beneficios del artículo 40, a los que hubieran jubilado voluntariamente a la fecha de la promulgación de la ley, o sea, a conceder, a continuación de la jubilación, el montepío correspondiente al cónyuge no divorciado perpetuamente y a los hijos menores solteros, legítimos, adoptivos o naturales. Vuestra Comisión rechazó esta idea por la unanimidad de sus miembros. Dicho rechazo se basó en el concepto de que este beneficio de carácter voluntario jamás fue contemplado por las instituciones que concedían la pensión.

Debo hacer presente a la Honorable Cámara que la ley N.º 8.569, que creó la Caja Bancaria de Pensiones, fué la consecuencia de un acuerdo total entre empleados y empleadores. Dentro de esos acuerdos, las instituciones bancarias aceptaron reconocer la existencia de las pensiones concedidas voluntariamente antes de la jubilación y los reajustes contemplados en el artículo transitorio, pero jamás se concibió, siquiera, la idea de hacer extensivos esos beneficios hasta el montepío en favor del cónyuge no divorciado perpetuamente y de los hijos que he señalado. Por esta razón, sería improcedente reconocer ahora un beneficio que no fué considerado en los acuerdos a que se llegó con las instituciones bancarias.

Esto es cuanto puedo informar a la Honorable Cámara sobre el proyecto en discusión. Quedo a disposición de los Honorables Diputados para informarles sobre cualquiera materia del proyecto, que deseen aclarar.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor VALDES RIESCO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

Antes se va a leer algunas indicaciones hechas a la Mesa.

El señor RIVAS (Secretario).— El Honorable señor Valdes Riesco presenta una indicación para agregar el siguiente inciso:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley, o al fondo extraordinario de pensiones creado en el artículo 29”.

El señor Vivanco presenta una indicación para suprimir en la letra b) del artículo 24 de la Ley 8.569 las palabras “establecidas en el Código del Trabajo”, y para suprimir las mismas palabras que figuran en el N.º 2 del artículo 26 de la misma Ley.

El señor TAPIA (Presidente).— Debo advertir a la Sala que falta menos de medio minuto para que termine el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho.

Un señor DIPUTADO.— Que se prorrogue.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cá-

mara para prorrogar el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho hasta el término de la discusión de este proyecto.

—Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Valdes Riesco.

El señor VALDES RIESCO.— Los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente el proyecto en debate, en cuanto se refiere al reajuste de las pensiones; pero hemos presentado la indicación necesaria para que estos reajustes sean de cargo del organismo de previsión que corresponda, ya sea la Caja Bancaria de Pensiones o alguno de los organismos auxiliares.

“Este reajuste se hará de acuerdo con el artículo 64 de la ley 8.569 y su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

Es cuanto tenía que decir.

El señor LIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

¿En qué condiciones van a quedar aquellos organismos auxiliares de previsión que no están adheridos a las disposiciones que creó la Caja Bancaria de Pensiones?

El señor VALDES RIESCO.— Tendrán que pagar los organismos de previsión del respectivo Banco.

El señor LIRA.— No le he oído nada, Honorable colega.

El señor VALDES RIESCO.— Digo que los organismos de previsión del respectivo Banco tendrán que pagar los reajustes de pensiones que les corresponda pagar de acuerdo con la ley.

El señor LIRA.— Es que hay instituciones bancarias que no están adheridas a la Caja Bancaria de Pensiones y éstas tendrán que pagar por su cuenta.

El señor VALDES RIESCO.— Todos los Bancos y todos los organismos auxiliares están adheridos a la Caja Bancaria de Pensiones.

El señor ALDUNATE (Don Pablo).— Está en un error, Honorable Diputado.

Hay organismos auxiliares, independientes, de previsión, como en el Banco Central de Chile, en la Caja Nacional de Ahorros, en el Banco de Chile y, si no me equivoco, en la Caja de Crédito Hipotecario.

Estas son las cuatro instituciones bancarias que funcionan en forma independiente de la Caja Bancaria de Pensiones, y que están obligadas a otorgar a sus personales los mismos beneficios contemplados en la ley que creó ese organismo de previsión.

El señor VALDES RIESCO.— Pero se rigen por las mismas disposiciones legales.

El señor ALDUNATE (Don Pablo).— No están incorporadas a la Caja Bancaria de Pensiones.

El señor VALDES RIESCO.— No están incorporadas a esa Caja, pero se rigen por las mismas disposiciones de ella.

El señor TAPIA (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Lira.

El señor LIRA.— He terminado, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general el proyecto.

—Aprobado.

En votación particular el proyecto. Se van a considerar en primer lugar las indicaciones presentadas.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

Se va a dar lectura a la indicación del Honorable señor Vivanco.

El señor RIVAS (Secretario).— La indicación del Honorable señor Vivanco incide en los artículos 24, letra b) y 26, número 2.º, de la Ley N.º 8.569, y consiste en suprimir en ambos casos la frase: “establecidas en el Código del Trabajo”.

Los párrafos completos de los artículos 24 y 26 de la Ley N.º 8.569, en que aparece la frase que se propone suprimir, dicen así:

La letra b) del artículo 24, dice: “b) De cargo al empleador; “El 5 por ciento de los sueldos, salarios, honorarios fijos, comisiones y gratificaciones” establecidas en el Código del Trabajo, que pague a los imponentes”.

Se propone suprimir en este párrafo la frase: “establecidas en el Código del Trabajo”.

El N.º 2.º del artículo 26 de la misma Ley, al hablar de los fondos para jubilaciones, montepíos e indemnizaciones, expresa que “se formarán con el 12 por ciento de los sueldos, salarios, honorarios fijos, comisiones y gratificaciones establecidas en el Código del Trabajo que perciban los imponentes, aportes que serán de cargo del empleador”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— La indicación del Honorable señor Vivanco incide en los artículos 24, letra b) y 26, número 2.º, de la Ley N.º 8.569, y consiste en suprimir en ambos casos la frase: “establecidas en el Código del Trabajo”.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general el proyecto.

—Aprobado.

En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor RIVAS (Secretario).— Indicación del Honorable señor Valdes Riesco, para agregar un inciso al artículo único del proyecto, que dice:

“Los reajustes que se hagan en conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente serán de cargo de la Caja Bancaria de Pensiones o del organismo auxiliar respectivo, y en conformidad a lo dispuesto en el artículo 64 de la Ley N.º 8.569; su valor se cargará al fondo creado en el artículo 28 de la Ley y al Fondo Extraordinario de Pensiones creado en el artículo 29”.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada la indicación.

—Aprobada.

El señor TAPIA (Presidente).— En votación particular el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara,

... aquí se ha manifestado, parece des-
... que sólo existe una omisión en el
...
... señor VIVANCO. — Es otra cosa.
... señor ENRIQUEZ. — Pero en la Comisión
... aprobada una disposición en el sena-
... de que sólo se podían oponer las excep-
... de prescripción y de pago.
... señor BULNES. — Pido la palabra, señor
...
... señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
...
... señor BULNES. — Según mis informa-
... en las actas de la Subcomisión no fi-
... el acuerdo a que se refiere el Honora-
... Sin embargo, quienes
... señor Enriquez. Sin embargo, quienes
... en esa Subcomisión recordamos
... discutimos largamente esta-
... que llegamos a la conclusión de
... y que se podrían oponer las excepciones de
... y prescripción y, tal vez, alguna otra.
... como una salida a este sistema demasiado
... se estableció la reserva de acciones
... de pleno derecho, que contem-
... del artículo 15.
... que perfectamente podríamos dilucir-
... el problema de aquí a mañana y tratar
... señor TAPIA (Presidente). — Solicito el
... en la forma indicada.
... hay acuerdo.
... señor PUENTES. — Pido la palabra, se-
...
... señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
...
... señor PUENTES. — Pregunté denantes
... Honorable Diputado Informante si acaso
... que cuando se reservaran las accio-
... y derechos no habría posibilidad de sa-
... remate inmediatamente las propiedades,
... que el artículo 474 del Código de Procedi-
... Civil dice: "Si en el caso del artículo
... no entabla el deudor su deman-
... ordinaria en el término de quince días,
... desde que se le notifique la senten-
... definitiva, se procederá a ejecutar dicha
...".
... lo cual se infiere que, puesto que existe
... de acciones y derechos, declarada de
... por la ley, no se pueden sacar a re-
... las propiedades, porque el artículo 474
... Este es lo que, a primera vista,
... y desearía que el Honorable Dipu-
... Informante confirmara si ello es así.
... señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... del Honorable Diputado Informante.
... señor MELEJ. — Señor Presidente, tie-
... la razón el Honorable señor Puen-
...
... naturalmente, producida la reserva, de
... con el artículo 478 del Código de
... Procedimiento Civil, inciso final, la demanda
... de diez días; pero el remate, Hon-
... Diputado, queda suspendido. Así se
... esta disposición del Código de Proce-
... Civil.
... señor PUENTES. — Señor Presidente,
... va a ocurrir con esto? Que esta dispo-
... que estamos discutiendo, a mi juicio,
... lugar de ser favorable al Fisco, va a en-
... enormemente la realización de es-
... bienes, afectos al cobro de contribucio-
... Y ello, por una razón muy sencilla.
... que el juez en la sentencia de oficio tie-
... hacer reserva de las acciones y de
... de los que corresponden al reo por dis-
... de la ley. En cambio, el que está
... materia de una ejecución por parte
... Fisco, tiene un camino que la misma ley
... franca: deduce demanda dentro del
... de diez días, y la propiedad no pue-
... salir al remate.
... señor VIVANCO. — La sentencia es con
... reserva, Honorable Diputado.
... señor PUENTES. — Pero si el deudor
... una excepción, Honorable colega, hay
... dictar sentencia.
... señor Presidente, quiero explicar bien mi
... punto; por eso, pondré un caso prác-
... como ejemplo: A un deudor se le co-
... mediante este procedimiento; éste, a su
... opone cualquiera excepción, sea proce-
... o no, de acuerdo con el artículo cita-
... el juez, en la sentencia, rechaza la ex-
... pero, de acuerdo con este artículo,
... al demandado las acciones y dere-
... para deducir una demanda en juicio
... antes que se cumplan los diez
... siguientes a la notificación de la sen-
... el demandado deduce demanda en
... ordinario. Pues bien; yo pregunto:
... de el Fisco, en esta situación, sacar a
... la propiedad o no? Sostengo que no.
... señor BULNES. — Naturalmente, Hon-
... colega, como en cualquier otro caso
... reserva de acciones para el juicio ordi-
... estas tienen por objeto, precisamente,
... se interpongan las acciones en el
... ejecutivo. El juicio ejecutivo sigue su
... hasta sus últimas consecuencias, pero
... demandado tiene entonces el camino del
... ordinario para hacer valer las accio-
... que no pudo oponer en el juicio ejecu-
... En el caso que Su Señoría indica, la
... se sacaría a remate, pero el Fis-
... que devolver lo cobrado e indem-
... los perjuicios, si resultara vencido en
... juicio ordinario.
... señor PUENTES. — Honorable Diputado,
... he leído la disposición del artículo 474
... Código de Procedimiento Civil, en la que
... dice que la sentencia no podría ejecutarse,
... señor CORREA LETELIER. — ¿Me per-
... una interrupción, Honorable colega?
... señor PUENTES. — Con mucho gusto.
... señor TAPIA (Presidente). — Con la ve-
... del Honorable señor Puente, tiene la
... Su Señoría.
... señor CORREA LETELIER. — Hay dos
... distintas en la reserva de ejecu-
... señor Presidente. En el juicio
... cuando la reserva de excepciones
... dentro del plazo establecido para
... puede el ejecutado pedir que no
... la sentencia definitiva, salvo que
... cautela las resultas posibles
... ordinario que inicie el Fisco. Esto
... de excepción se solicite dentro del pla-
... que ha establecido para oponer ex-
... Este es el caso del artículo 473
... Código de Procedimiento Civil.
... del mismo Código, esto es, cuando
... se ha pedido después de vencido
... para oponer excepciones, pero an-
... la dictación de la sentencia. En este
... caso, la reserva de excepciones no
... en manera alguna, el cumplimiento
... la sentencia, y no hay derecho para
... cauciones.
... tal manera que, resumiendo, y para
... a la obligación del Honorable señor
... la caución y la posibilidad de eje-
... de las sentencias son distintas, según
... oportunidad del juicio en que se haya
... la reserva.
... resumen, señor Presidente, si el ejecu-
... dentro por cobro de contribuciones
... dentro del plazo que tiene para opo-
... excepciones, pide la reserva de derechos,

... y como no se estableció la excepción, juega el
... caso que indicó el Honorable señor Bulnes,
... y el Fisco tendrá necesariamente que ren-
... dición; de lo contrario, no va a poder
... efectuar el remate de esta propiedad.
... señor VIVANCO. — Lo más sencillo es
... rechazar el artículo.
... señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la
... palabra.
... Ofrezco la palabra.
... Cerrado el debate.
... En votación.
... —Practicada la votación en forma econó-
... mica, no hubo quórum de votación.
... El señor RIVAS (Secretario). — Han vota-
... do solamente 26 señores Diputados.
... El señor TAPIA (Presidente). — No hay
... quórum de votación. Se va a repetir.
... —Repetida la votación en forma económi-
... ca, no hubo quórum.
... El señor RIVAS (Secretario). — Han vota-
... do solamente 25 señores Diputados.
... El señor TAPIA (Presidente). — Si le pa-
... reció a la Honorable Cámara, se rechazará el
... artículo.
... —Acordado.
... —HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA-
... DOS A LA VEZ.
... El señor SANTANDREU. — Honorable Pre-
... sidente, no ha habido acuerdo.
... Un señor DIPUTADO. — No se puede re-
... chazar el artículo, pues no ha habido quó-
... rum de votación.
... El señor SANTANDREU. — Estamos en plena
... votación.
... —HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA-
... DOS A LA VEZ.
... El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa
... no ha oído ninguna oposición.
... El señor SANTANDREU. — Pero el Regla-
... mento es claro.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tampoco
... tiene inconveniente la Mesa en que la Sala
... se exprese sobre el particular y en que pue-
... da repetirse la votación.
... Varios señores DIPUTADOS. — No hay
... acuerdo.
... Un señor DIPUTADO. — El resultado está
... proclamado.
... El señor VIVANCO. — El precedente es muy
... funesto.
... El señor GARDEWEG. — En realidad, se-
... ñor Presidente, no hubo oposición oportuna.
... El señor DONOSO. — Sí, hubo oposición
... oportuna. Yo manifesté mi disconformidad,
... antes que se dijera "acordado".
... El señor SANTANDREU. — Hay una dis-
... posición expresa del Reglamento sobre el
... particular.
... El señor TAPIA (Presidente). — En discus-
... ión el artículo 16.º.
... Ofrezco la palabra.
... El señor TAGLE VALDES. — Pido la pala-
... bra, señor Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra el Honorable señor Tagle Valdés.
... El señor TAGLE VALDES. — Señor Pre-
... sidente, deseo que el Honorable Diputado
... Informante absuelva una consulta que deseo
... hacer sobre este artículo. Quiero referirme
... al caso de un juicio en que se oponen excep-
... ciones. Se forman, por lo tanto, cuadernos
... separados. En este juicio, es necesario reali-
... zar los bienes, y éstos se realizan. Imagine-
... mos, señor Presidente, que se trata de un
... comerciante minorista que no ha pagado una
... pequeña contribución, porque no ha podido
... hacerlo. Se le ejecuta. El oponente excep-
... ción. Se forman cuadernos separados. Se rematan
... los bienes. Gana la excepción; gana el pleito,
... porque hubo un error del Servicio de Co-
... bro de Contribuciones Morosas; pero nada
... gana el ejecutado con que el pleito se resuel-
... va a su favor, puesto que ya es tarde y no
... puede hacerse justicia. Sus bienes ya le han
... sido rematados.
... Por eso, no creo que deba aprobarse este
... artículo que establece que pueden realizarse
... los bienes a pesar de haber excepciones
... opuestas.
... Por estas consideraciones, votaré en con-
... tra de este artículo.
... El señor BULNES. — Pido la palabra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Puede
... usar de ella Su Señoría.
... El señor BULNES. — Este artículo es re-
... producción literal del artículo 18 del de-
... creto con fuerza de ley N.º 148, actualmen-
... te vigente.
... Dice este artículo:
... "Artículo 18.— Se formarán cuadernos se-
... parados con las piezas originales pertinentes
... o en copias autorizadas de ellas, en el caso
... de que el deudor oponga excepciones o cuan-
... do sea necesaria la realización de los bienes
... embargados, y en los demás casos en que así
... lo pida el ejecutado. Respecto de los deudo-
... res que no opongan excepciones, se dictará
... una sentencia que comprenda a todos ellos.
... En las ejecuciones que se tramitan en cuad-
... rerno separado, se dictará sentencia en este
... cuaderno".
... Como ven los Honorables Diputados, el ar-
... tículo que contiene el proyecto es reproduc-
... ción casi exacta de una disposición actual-
... mente vigente, y que, en la práctica, no ha
... presentado ninguna dificultad.
... Esta disposición es una consecuencia ne-
... cesaria de otra que ya aprobamos, y que es-
... tablece que las cobranzas contra todos los
... deudores que figuran en una misma nómi-
... na se tramitan en un solo cuaderno. El
... procedimiento es el siguiente: al presentar-
... se al tribunal una nómina de deudores pu-
... contribuciones morosas, se despacha un
... mandamiento de ejecución para todos ellos,
... y se sigue tramitando todo en un solo cuad-
... rerno; pero desde el momento en que uno
... de los morosos comparece oponiendo excep-
... ciones, ya se hace necesario formar un cuad-
... rerno separado, a fin de no detener todo el
... procedimiento del cuaderno principal.
... Lo mismo ocurre cuando llega el caso de
... rematar los bienes de un deudor. El proce-
... dimiento de realización se sigue en cuad-
... rerno separado, porque en cada caso son ne-
... cesarios avisos diferentes, días y horas dis-
... tintas, etcétera.
... En consecuencia, esta disposición es abso-
... lutamente indispensable. Si un deudor opo-
... ne excepciones, debe formarse cuaderno se-
... parado para no detener la tramitación de
... la ejecución seguida en contra de todos los
... demás deudores que se incluyen en la nó-
... mina que sirve de base a la ejecución.
... El señor TAGLE VALDES. — Pido la pala-
... bra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Puede usar
... de ella Su Señoría.
... El señor TAGLE VALDES. — Señor Pre-
... sidente, yo insisto en mi punto de vista que
... manifesté denantes. Debo hacer presente
... que yo lo era Diputado en la época cuando
... se dictó la ley a que el Honorable señor Bul-
... nes se refiere.
... El señor CORREA LETELIER. — Es un de-
... creto con fuerza de ley, por lo demás.
... El señor TAGLE VALDES. — Me parece,
... además, como dice el Honorable señor Correa
... Letelier, que es un decreto. Pero en este
... momento, en que yo veo la posibilidad de
... resguardar los intereses del pequeño com-
... merciante, no me queda otra cosa, dado el trá-

... mite en que se encuentra el proyecto, que
... dar mi voto contrario al artículo en discus-
... ión.
... Nada más, señor Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco
... la palabra.
... El señor GARCIA BURR. — Pido la pala-
... bra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra Su Señoría.
... El señor GARCIA BURR. — Señor Pre-
... sidente, advierto una omisión en el Boletín
... que tenemos a la vista, omisión que sería
... de lamentar, si existiera también en el pro-
... yecto aprobado por la Comisión. Esta omisión
... es la que se refiere a la sentencia que debe
... recaer en estos juicios ejecutivos.
... En efecto, en el artículo 18 del Decreto
... con Fuerza de Ley N.º 148, que acaba de
... leer el Honorable señor Bulnes, se agrega:
... "Respecto de los deudores que no opongan
... excepciones, se dictará una sentencia que
... comprenda a todos ellos".
... Este párrafo no lo encuentro en el Boletín;
... y, si no se agrega, querría decir que sería
... necesario dictar sentencias diferentes para
... cada uno de los deudores.
... El señor FUENTES. — Si no se oponen
... excepciones no hay sentencia.
... El señor BULNES. — No hay sentencia.
... El señor GARCIA BURR. — Tienen razón
... Sus Señorías: en ese caso, no hay sentencia;
... por eso no figura el párrafo que se refiere a
... esta materia en el proyecto en discusión.
... Ahora bien, el artículo 481 del Código de
... Procedimiento Civil, que regula el procedi-
... miento ejecutivo, dice: "Notificada que sea
... la sentencia de remate, se procederá a la ven-
... ta de los bienes embargados, de conformidad
... con este artículo...", etcétera.
... O sea, señor Presidente, que no sería con-
... veniente establecer una disposición que vaya
... en contra de lo que es común a todo juicio
... ejecutivo. Como lo expresó el Honorable
... señor Tagle, deberíamos considerar una dispo-
... sición que no permita la realización de los
... bienes embargados, sino una vez ejecutoriada
... la sentencia. En caso contrario, estaríamos
... exigiendo más de lo que dispone el Código de
... Procedimiento Civil sobre la materia.
... Considero, señor Presidente, que no es pro-
... cedente en este caso dar más de lo que el
... procedimiento común otorga.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la
... palabra.
... El señor PUENTES. — Pido la palabra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra Su Señoría.
... El señor PUENTES. — Señor Presidente, me
... parece que cuando no se oponen excepciones
... en estos juicios ejecutivos, no hay sentencia.
... El señor MELEJ. — Exacto.
... El señor PUENTES. — De tal manera que,
... una vez transcurrido el término legal para
... oponer excepciones, y los deudores que figu-
... ran en la nómina no las han opuesto, lisa y
... llanamente se presenta un escrito pidiendo
... que se fije día y hora para efectuar el re-
... mate.
... Me parece también que el punto de vista del
... Honorable señor Tagle es equivocado. No es
... posible sacar a remate una propiedad raíz o
... inmueble si existen excepciones pendientes.
... Desde el momento en que un deudor opone
... excepción se forma un cuaderno separado por
... el cual se dicta una sentencia.
... Si la sentencia es favorable al demandado,
... no podrá sacarse a remate ninguno de sus
... bienes. Por el contrario; si le es adversa y
... queda ejecutoriada, entonces habrá la posibi-
... lidad de sacarlos a remate.
... Por lo tanto, estimo que este artículo 16,
... como ha sido redactado por la Comisión, es
... conveniente y debe ser aprobado.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco
... la palabra.
... Ofrezco la palabra.
... Cerrado el debate.
... En votación el artículo.
... —Practicada la votación en forma econó-
... mica, no hubo quórum.
... El señor RIVAS (Secretario). — Han vota-
... do solamente 28 señores Diputados.
... El señor TAPIA (Presidente). — No ha
... habido quórum.
... Se va a repetir la votación.
... —Practicada la votación nuevamente en
... forma económica, resultaron 31 votos a favor.
... El señor TAPIA (Presidente). — Aprobado
... el artículo.
... En discusión el artículo 17.
... El señor RIVAS (Secretario). — Dice el ar-
... tículo:
... "Artículo 17.— En los juicios a que se re-
... fiere la presente ley seguidos en común con-
... tra deudores morosos, las resoluciones que no
... sean de carácter general sólo se notificarán a
... las partes a que ellas se refieren, y en todo
... caso las notificaciones producirán efecto se-
... paradamente respecto de cada uno de los eje-
... cutados".
... El señor MELEJ. — Pido la palabra, señor
... Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra el señor Diputado Informante.
... El señor MELEJ. — El artículo 17 que se
... propone, es igual al artículo 19 del D. F. L.
... 148, que establece lo siguiente:
... Artículo 19.— En los juicios ejecutivos segui-
... dos en común contra los deudores morosos,
... las resoluciones que no sean de carácter ge-
... neral, sólo se notificarán a las partes a que
... ellas se refieren, y en todo caso las notifica-
... ciones producirán efecto separadamente res-
... pecto de cada uno de los ejecutados.
... Como pueden verlo Sus Señorías, el artícu-
... lo en discusión, es una reproducción fiel de
... la disposición vigente, y es para evitar las no-
... tificaciones innecesarias. Por esto pido que
... sea aprobado el artículo tal como lo despa-
... chó la Comisión.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la
... palabra.
... Ofrezco la palabra.
... Cerrado el debate.
... En votación el artículo.
... Si le parece a la Sala, se aprobará el ar-
... tículo.
... —Acordado.
... En discusión el artículo 18.
... El señor RIVAS (Secretario). — Dice el ar-
... tículo:
... Artículo 18.— Cuando se interponga recur-
... so de apelación, el Juez de la causa ordena-
... rá sacar, dentro del plazo que señalará al
... efecto, copias de las piezas que estime nece-
... sarias para la resolución del mismo, a costa
... del recurrente y conservará los autos origi-
... nales para la marcha del juicio. Si el ape-
... lante no hiciere sacar las copias dentro del
... plazo señalado, podrá el Juez declarar desier-
... to el recurso, sin más trámite.
... El señor MELEJ. — Pido la palabra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra el Honorable Diputado Informante.
... El señor MELEJ. — Señor Presidente, este
... artículo 18 es igual, en su esencia, a lo que
... dispone el artículo 20 del citado Decreto Ley
... N.º 148, eso sí que mejorada su redacción y
... fijándose, además, un plazo al apelante para
... que, de acuerdo con lo ordenado por el Juez
... de la causa, haga sacar las copias concer-
... nientes al recurso entablado.

... El artículo 20 del Decreto Ley N.º 148, dice:
... "Artículo 20.— Se formará compulsas en
... cuadernos especiales en caso que se interpon-
... gan recursos para ante el Tribunal superior,
... con las piezas que señale el Juzgado".
... En realidad, esta disposición del artículo
... 20 no establecía un plazo que obligara al
... apelante a hacer sacar las compulsas con el
... objeto de dar curso progresivo al recurso en-
... tablado. Por eso, mejorando la redacción ac-
... tual, en el artículo 18 de este proyecto se
... agregó, además, el plazo en que el apelante
... debe sacar las compulsas.
... El señor SANTANDREU. — Pido la palabra,
... señor Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra, Su Señoría.
... El señor SANTANDREU. — Señor Presiden-
... te, este proyecto lo he estudiado con deten-
... imiento y encuentro que en él, el deudor mo-
...roso no tiene un tratamiento, no digamos si-
... quiera benévolo, pero que, por lo menos se le
... guarden ciertas consideraciones.
... Desearía preguntar, señor Presidente, ¿en
... qué situación queda el deudor moroso que
... llega a un convenio con el Fisco, y al cual
... se le dan ciertas facilidades en cuanto a for-
... ma de pago y a plazo? En ningún artículo
... se contempla esta situación.
... Estimo que ya que en la práctica se hace
... esto, bien valdría la pena que también se
... consignara alguna disposición que le dé cer-
... tas facilidades a estos deudores morosos que
... muchas veces, por razones ajenas a su volun-
... taria—generalmente por motivos de orden
... económico—, no pueden dar estricto cumpli-
... miento a estas obligaciones.
... El señor SCHAULSOHN. — ¿Me permite, Ho-
... norable colega?
... Me parece que resultaría innecesario con-
... templar esto en la materia de que se trata,
... porque los convenios a que está haciendo
... referencia Su Señoría son objeto de acuerdos
... extrajudiciales entre las partes; o sea, entre
... el deudor y el representante del Fisco en el
... cobro de las contribuciones morosas. Pero,
... por esta misma razón, el caso del arrego ex-
... tra-judicial en cualquier juicio sería necesario
... entrar a contemplarlo en todas las normas
... procesales.
... En seguida, Honorable colega, la disposi-
... ción que estamos tratando no hace otra cosa
... que reproducir normas generales, en
... cuanto a la tramitación que se sigue en ju-
... cios ejecutivos, como es el caso presente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Puede con-
... tinuar el Honorable señor Santandreu.
... El señor BULNES. — ¿Me permite?
... El señor SANTANDREU. — Con todo agra-
... do.
... El señor BULNES. — Complementando lo
... que acaba de decir el Honorable señor
... Schaulsohn, quiero hacer presente que en el
... artículo 34 se trata expresamente esta situa-
... ción, y se dice:
... "El Director Abogado podrá otorgar, por sí
... o por intermedio de los funcionarios de su
... dependencia, facilidades para el pago de
... impuestos atrasados; pero cuando las faci-
... lidades sean superiores a seis meses, deberán,
... en todo caso, ser autorizadas directamente
... por él".
... Después, en el inciso siguiente, se pone lí-
... mite a las facilidades que puede conceder el
... Director Abogado. Como ve el Honorable
... colega, señor Santandreu, esta materia está
... prevista en el proyecto.
... El señor SANTANDREU. — Pero no está
... considerada en forma voluntaria para el
... deudor. Aquí se trata de una situación que
... significa una exigencia de parte del Fisco.
... Me parece que, desde el momento en que
... se acepta un convenio, el deudor puede, por
... lo menor, poner excepciones de pago parcia-
... les a la deuda, situación que no está con-
... templada, a pesar de que Su Señoría cree
... haber encontrado la solución.
... Quería hacer esta observación, señor Pre-
... sidente, porque me parece que esto es lo más
... justo.
... Siempre me coloco, estimados colegas, en
... el terreno del deudor moroso que hace es-
... fuerzos extrahumanos por cumplir. Esta es
... la situación que yo quiero que la Honorable
... Cámara contemple, porque no me parece
... que se pueda conceder igual tratamiento al
... deudor moroso que debe porque sí, que al
... que no puede cumplir, en un momento de-
... terminado, y que por eso necesita facilidades
... para dar cumplimiento.
... El señor SCHAULSOHN. — En el fondo, no
... hay discrepancia, salvo en lo que se refiere
... a la norma de carácter procesal, a la forma
... de contemplar estas materias en la ley, y a
... la conveniencia de que se contemplen o no.
... En los juicios ejecutivos por cobro de con-
... tribuciones a deudores morosos, cuando se
... interpone recurso de apelación, se contem-
... plan las normas para que el ejecutado dis-
... ponga de un plazo dentro del cual se proce-
... da a sacar las copias de las piezas que el
... juez estime necesarias para la resolución de
... la causa; pero no se está sujeto a la rela-
... ción sustantiva de acreedor a deudor.
... En cuanto a lo que ha agregado el Hon-
... orable señor Santandreu sobre la imposibili-
... dad en que se encontraría el deudor que de
... resultados de un convenio haya hecho algún
... abono a la deuda, para alegar este pago
... parcial, opino que ese peligro no existe, y
... que este caso se regirá por las mismas reglas
... a que se atienden los juicios ejecutivos co-
... munes y corrientes cuando el deudor, con au-
... nencia del acreedor, haya hecho un pago par-
... cial.
... El deudor provocará el correspondiente in-
... cidente en el juicio, comprobará que ha he-
... cho un pago parcial y la ejecución recaerá
... sólo en el saldo; de manera que el acreedor
... no podrá cobrar ejecutivamente toda la obli-
... gación primitiva.
... En consecuencia, no se trata de una ma-
... teria que, a mi juicio, incida en el tema que
... estamos tratando.
... El señor SANTANDREU. — ¿Me permite,
... señor Presidente?
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra Su Señoría.
... El señor SANTANDREU. — Concurro am-
... plamente con lo que Su Señoría acaba de
... manifestar en cuanto a que lo dicho por mí
... no incide en este artículo; pero creo con-
... veniente que en la historia de la ley—al me-
... nos para eso servirán mis palabras— quede
... en claro que el deudor moroso se encuentra
... en situación más favorable al celebrar un
... convenio.
... Este era todo mi propósito, y tengo la im-
... presión de que, con las intervenciones que se
... han originado, este punto ha quedado más
... en claro.
... He terminado, señor Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la
... palabra.
... Ofrezco la palabra.
... Cerrado el debate.
... En votación el artículo 18.
... —Practicada la votación en forma econó-
... mica, no hubo quórum.
... El señor RIVAS (Secretario). — Han vota-
... do solamente 21 señores Diputados.
... El señor TAPIA (Presidente). — No hay

... quórum. Ruego a los Honorables Diputados
... no abstenerse.
... Se va a repetir la votación.
... —Practicada nuevamente la votación en
... forma económica, dió el siguiente resultado:
... por la afirmativa, 31 votos.
... El señor TAPIA (Presidente). — Aprobado
... este artículo.
... En discusión al artículo 19.
... El señor RIVAS (Secretario). — Dice el
... artículo 19:
... Artículo 19.— En esta clase de juicios se
... entenderán siempre reservadas, sin necesi-
... dad de petición ni declaración expresa, al
... actor o reo, las acciones y excepciones a que
... se refiere el artículo 478 del Código de Pro-
... cedimiento Civil, salvo las que se refieren a
... la existencia misma de la obligación que ha
... sido objeto de la ejecución. Esta reserva só-
... lo se concederá a petición de parte y siem-
... pre que el Tribunal estime que hay motivo
... grave para ello.
... El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco
... la palabra.
... El señor TAGLE. — Pido la palabra.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra Su Señoría.
... El señor TAGLE VALDES. — Quiero mani-
... festar nuevamente que soy contrario a este
... artículo: no acepto ni su inciso primero ni
... su inciso segundo.
... Rechazo el inciso primero, señor Presiden-
... te, porque no veo ninguna ventaja en deroga-
... r la disposición de la ley número 6,985,
... que creó el Colegio de Abogados y que esta-
... bleció, en su artículo 41, que "ninguna per-
... sona, salvo en los casos de excepción con-
... templados en el artículo siguiente o cuando
... la ley exija la intervención personal de la
... parte, podrá comparecer en los asuntos y
... ante los Tribunales a que se refiere el ar-
... tículo 40, sino representada por un abogado
... habilitado para el ejercicio de la profesión,
... por un procurador del número, por mandata-
... rio que designe el respectivo Consultorio Ju-
... rídico para pobres, por estudiantes actual-
... mente inscritos en 3.º, 4.º o 5.º años de la Fa-
... cultad de Derecho", etcétera.
... Yo creo que, aprobar el inciso primero de
... este artículo en la forma en que está redac-
... tado, significa dejar la puerta abierta al tin-
... terillaje—ejercicio por personas que ni si-
... quiera, son a veces, estudiantes de tercer año
... de leyes— para seguir adelante estos ju-
... cios. El que habla, durante largo tiempo,
... formó parte del Colegio de Abogados; y allí
... estudiamos esta ley y en él también nació un
... proyecto que luego se convirtió en ley.
... Nosotros conocíamos en ese entonces la ter-
... rible situación que se presenta a los Tribu-
... nales por la enorme intervención de las per-
... sonas que, sin poseer título, sin tener siquie-
... ra estudios de tercer año de Derecho, ejer-
... cen la profesión de abogados; de modo que
... este inciso abre de nuevo las puertas al tin-
... terillaje que, con la ley N.º 6,985, pareció
... haber terminado en Chile.
... Y, respecto del inciso 2.º del artículo 19,
... señor Presidente, no veo por qué se va a es-
... tablecer para el Director-abogado y para los
... Abogados Provinciales, esta regla de excep-
... ción de no concurrir a absolver posiciones.
... El inciso final del artículo 5.º de este
... proyecto, dice: "En los juicios a que se refiere
... esta ley, no se atenderá al fuero de que
... pueda gozar el demandado".
... No veo, entonces, por qué en este inciso
... segundo del artículo 19, a que me estoy refe-
... riendo, se establece una especie de fuero a
... favor del personal que interviene en estos
... juicios para que no concurra a absolver po-
... siciones.
... A pesar de la mala suerte que han tenido
... mis intervenciones sobre este proyecto, adé-
... más, reglamentariamente no cabe hacer in-
... dicaciones, votaré en contra de estos dos in-
... cisos del artículo 19 a que he aludido.
... El señor MELEJ. — ¿Me permite, señor
... Presidente?
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra el Honorable Diputado Informante.
... El señor MELEJ. — El artículo 19 en discus-
... ión contiene algunas modificaciones a la le-
... gislación vigente.
... En primer lugar, se modifica el artículo 21
... en la parte referente a las personas que han
... de tener la representación del Fisco en esta
... clase de juicios.
... El actual artículo 21 del Decreto Fuerza
... de Ley N.º 148 otorga la representación del
... Fisco en estos juicios a los Tesoreros; al Teso-
... rero General, a los Tesoreros Provinciales
... y a los Tesoreros Comunales. Por este pro-
... yecto se da representación al personal del
... Servicio que lo componen los Abogados Pro-
... vinciales, además del Director-Abogado.
... La segunda modificación dice relación pre-
... cisamente con una de las observaciones for-
... muladas por el Honorable señor Tagle: la que
... modifica el artículo 41 de la Ley del Colegio
... de Abogados.
... En realidad, nosotros en la Comisión, acep-
... tamos esta modificación a la Ley del Cole-
... gio de Abogados, accediendo a una solicitud
... del Director-Abogado del Servicio, quien
... consideraba que así se hacía más expedita
... la tramitación de estos pleitos. Pero, señor
... Presidente, yo no hago cuestión sobre esta
... materia; creo que el Honorable Diputado
... tiene la razón en abogar por el mantenimiento
... de la disposición del artículo 41 ya citado,
... contenido en la Ley del Colegio de Abogados,
... y voy a acompañarlo en su posición.
... El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). —
... ¿Me permite una interrupción, Honorable
... Diputado?
... El señor MELEJ. — Por último, la segunda
... observación hecha por el Honorable señor
... Tagle se refiere al contenido del inciso final
... del artículo 19, que libera al Director-Aboga-
... do y a los Abogados Provinciales de la obli-
... gación de concurrir a los Tribunales a absolver
... posiciones.
... En realidad, el artículo 21 actual, contem-
... pla esta misma liberación respecto del Teso-
... rero General como de los Provinciales y Co-
... munales, al establecer que "ni el Tesorero
... General ni los demás Tesoreros estarán obli-
... gados a concurrir al Tribunal para absolver
... posiciones; pero en tal caso deberán prestar
... sus declaraciones por escrito".
... Nosotros, no hemos hecho otra cosa que es-
... tablecer también esas excepciones en favor
... de los Tesoreros al Director-Abogado y de los
... Abogados Provinciales de este Servicio.
... El señor SCHAULSOHN. — Pido la pala-
... bra, señor Presidente.
... El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo). —
... Pido la palabra, señor Presidente.
... El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la
... palabra el Honorable señor Schaulsohn; a
... continuación la concederé al Honorable se-
... ñor Rodríguez Lazo.
... El señor SCHAULSOHN. — Acompaño al
... Honorable señor Tagle en su oposición al in-
... ciso 1.º del artículo 19 del proyecto, en la
... parte en que faculta para actuar como

cuadores a funcionarios del Servicio, aun cuando no reúnan los requisitos exigidos por la Ley 6.985.

Por las razones que el Honorable Diputado dió, me voy a permitir solicitar que se divida la votación en esta parte; de suerte tal que se vote, en primer lugar, el inciso 1.º de este artículo hasta la palabra "Servicio" y se vote luego separadamente la frase "aun cuando no reúnan los requisitos exigidos por la Ley 6.985". En seguida, podrá seguirse el artículo 19 hasta su término.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— ¿Me permite una interrupción?

El señor SCHAULSOHN.— Con todo agrado.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— Concurdo plenamente con lo expresado por el Honorable colega señor Schaulsohn; y tanto es así que había enviado una indicación a la Mesa para que se suprimieran, en este inciso, las palabras: "aun cuando no reúnan los requisitos exigidos por la ley 6.985".

Creo que con la supresión de esa frase, este artículo queda bien redactado. Ojalá la Honorable Cámara, teniendo en cuenta que ya somos varios los colegas que la formulamos, apruebe esta indicación.

Nada más.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar, Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Yo comprendo las razones que tienen los Honorables colegas para solicitar que se hagan estas excepciones; pero la verdad es que ellas no me parecen valederas, porque, de todas maneras, debe actuar un abogado, con las calidades a que se refiere el artículo 19, para el patrocinio de estos juicios. No veo qué inconveniente haya para que éstos, a la vez, si no hay suficientes empleados, puedan actuar también como procuradores...

El señor BULNES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN.— ...atendida la naturaleza y el procedimiento a que se ajustan estos juicios.

Le concedo la interrupción que me solicita el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Reconozco que la observación formulada por el Honorable señor Taglie tiene muchas razones a su favor, porque evidentemente conviene que en los juicios no participen como procuradores sino abogados o estudiantes de Derecho.

Sin embargo, creo que hay más razones, todavía, en contra de la supresión de la frase discutida.

En la práctica, el Servicio de Cobranza Judicial de Contribuciones, en la mayor parte de las capitales de Departamentos, se compone de un Abogado y de un Secretario, que no es abogado, porque la remuneración de que goza no lo permite, ni puede ser estudiante de Leyes, desde el momento que no hay Universidades en todos los Departamentos.

De esta manera, el único procurador que puede conseguirse el abogado del Servicio de Contribuciones Morosas, es su propio empleado. Si a este empleado se le impide ser procurador del Servicio, nos vamos a encontrar entonces con que el abogado tendrá que asumir el patrocinio y el poder en estos juicios. Y en caso de no poder actuar el mismo abogado, por cualquier motivo, el Fisco se va a encontrar detenido o impedido para actuar en los juicios correspondientes.

El señor RODRIGUEZ LAZO.— ¡Son muy pocos los casos!

El señor BULNES.— En la práctica, los abogados de este Servicio siempre van a tener que tener el patrocinio de estos juicios, y el procurador, cualquiera que sea, siempre va a tener que actuar bajo su responsabilidad; de manera que el presunto procurador no será un tinterillo cualquiera, como parece suponer el Honorable señor Taglie, sino un funcionario público designado para ese efecto y que formará parte del mismo Servicio Fiscal de Cobranza de Contribuciones Morosas.

No veo, entonces, qué cabida podría dar esta disposición al tinterillo, si se aprobara como está en el proyecto. Por eso, sin dejar de reconocer que el ideal sería que todos los procuradores fueran abogados, ante la situación que se presenta en la práctica, y en el deseo de que no se nos envíe en poco tiempo más una iniciativa que incorpore a otro abogado, en cada cabecera de provincia o departamento para que ejerza las funciones de procurador, votaré el artículo tal como figura en el proyecto.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, las razones dadas por el Honorable señor Bulnes no han logrado convencerme. En el hecho esta medida viene a resguardar los propios intereses fiscales, porque si se autoriza para actuar como procurador a una persona que no reúne los requisitos de idoneidad, menos se puede presumir que estará en condiciones de firmar los escritos y de intervenir en las defensas. En realidad, así resultarían menoscabados los intereses fiscales. En cambio, si son abogados las personas que desempeñan esos cargos y actúan como tales en defensa del Fisco, existe la certeza de que éstos se preocuparán de los escritos y reunirá las condiciones necesarias para cautelar debidamente los intereses fiscales que están entregados a su custodia.

En seguida, señor Presidente, hay que fijarse en la naturaleza de estos juicios, en los cuales no se presentan las complicaciones a que aludía el Honorable señor Bulnes. En el hecho, la gran mayoría de estos juicios se traducen en trámites de rutina, en la simple detección de providencias y notificaciones por el Estado. La mayor parte del trabajo recae sobre los receptores y depositarios.

La disposición que se establece en el inciso final del artículo 19, por la cual se libera a los abogados de la obligación de concurrir a las audiencias para el efecto de absolver posiciones, tiende a facilitar la atención de la defensa fiscal. La mayor parte del procedimiento es escrito y, en consecuencia, las diligencias personales resultan escasas, por lo cual no se requieren muchos funcionarios para que intervengan en la tramitación de los juicios.

Como hasta ahora no han podido actuar en estos juicios sino procuradores que reúnan los requisitos establecidos por la Ley 6.985, y como, además, no se ha presentado proyecto alguno para crear nuevas plazas ni se ha visto materializado el servicio, el que ha funcionado normalmente, invoco, en contra de la creencia del Honorable señor Bulnes, la experiencia de tantos años de práctica para desvirtuar la única razón que señala Su Señoría en abono de su opinión, o sea, que pueda ser necesaria la creación de nuevas plazas de abogado.

El señor HUERTA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN.— Perdón, Honorable Diputado, pero va a llegar la hora y quiero terminar mis observaciones.

Por estas consideraciones, señor Presidente, insisto en que se divida la votación en este inciso, y termino abogando —en contra de lo manifestado por el Honorable señor Taglie— por que se mantenga el inciso segundo que faculta a los abogados para no concurrir a los Tribunales a absolver posiciones.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Orden del Día. 8.—PERJUICIOS OCASIONADOS POR LOS ULTIMOS TEMPORALES EN LA PROVINCIA DE LINARES.— PETICION DE OFICIO.

El señor TAPIA (Presidente).— En la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

El señor VIVANCO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIVANCO.— Señor Presidente, en la sesión pasada y con ocasión de discutirse en esta Sala un proyecto de ley que consultaba la construcción de un edificio para el Cuartel del Cuerpo de Bomberos de Linares, tuve oportunidad de referirme en forma muy sucinta, a los efectos que había producido en esa provincia el temporal que la azotó el mes pasado.

Hoy día, con mejores antecedentes, que me han proporcionado el señor Gobernador del Departamento de Loncomilla y la Corporación de Reconstrucción, debo hacer saber a la Honorable Cámara que este temporal produjo consecuencias más desastrosas que las de que ha informado la prensa. Sin temor de equivocarme, puedo afirmar que los hechos señalados produjeron en la provincia de Linares y en Loncomilla daños mucho mayores que los del terremoto de 1939. Sin embargo, no se ha visto hasta aquí la acción del Gobierno para atender y solucionar la grave indigencia en que han quedado grandes sectores de la población de dicha provincia.

Estos perjuicios alcanzaron también en gran escala al departamento de Parral, sobre los cuales, desgraciadamente, no tengo mayores datos; pero, por informaciones verbales de los vecinos de esa región, he sabido que fueron considerables, especialmente en sus habitaciones.

Según el informe de la Corporación de Reconstrucción, sólo en la ciudad de Linares hay ubicadas en albergues provisionales más de 400 personas. Asimismo, se han habilitado como albergues algunas escuelas públicas, con las consiguientes perturbaciones en el desarrollo de las actividades escolares.

Los perjuicios ocasionados por el temporal en los departamentos de Linares y Loncomilla, a través de las informaciones que he aludido, fácilmente suman cerca de tres o cuatro millones de pesos.

No es extraordinario, entonces, que pueda acudir en ayuda de estas personas en forma más o menos inmediata; por el contrario, señor Presidente, parece muy equitativo que el Estado contribuya a aliviar la situación de desesperación en que estas personas se encuentran, precisamente en esta temporada de pleno invierno, a juzgar por ciertas informaciones radiales. En efecto, señor Presidente, algunas radioemisoras han transmitido la noticia que el señor Intendente de la provincia de Coquimbo ha ofrecido, a instancias del Ejecutivo, el otorgamiento de préstamos de la Caja de Crédito Hipotecario y de la Caja Nacional de Ahorros a los vecinos de La Serena, para el hermoamiento de sus habitaciones.

Además, señor Presidente, hemos sido sorprendidos por una información que apareció en la prensa deportiva de la capital en la que se manifiesta que el señor Ministro de Hacienda restablecerá la cantidad de un millón de pesos que se había contemplado en un proyecto de ley con el objeto de financiar la celebración de un Campeonato Sudamericano de Remo, y que había sido rechazada.

Es evidente, señor Presidente, y sin hacer ningún esfuerzo, que se llegue a la conclusión que estas dos inversiones indicadas son, sin duda alguna, de mucho menor urgencia y necesidad, por no decir ninguna necesidad, frente a la premiosa y aflictiva situación que sufren los habitantes de la provincia de Linares, con ocasión del último temporal.

Coinciden, señor Presidente, que con un poco de buena voluntad de parte del Ejecutivo, debería enviarse al Congreso un Mensaje mediante el cual se destine una suma no superior a cinco millones de pesos para atender, a través de la Corporación de Reconstrucción, a la reparación y a la construcción de las viviendas dañadas o destruidas por el temporal a que he aludido.

Formulo esta indicación, señor Presidente, y ruego a Su Señoría se sirva recabar el asentimiento de la Sala para enviar el oficio respectivo en nombre de la Corporación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— No hay número en la Sala para tomar acuerdos, Honorable Diputado.

Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor VIVANCO.— Entonces, señor Presidente, solicito que se envíe en nombre del Comité Radical.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre del Comité Radical.

9.—ALZA DEL PRECIO DE LOS PASAJES DE LA LINEA AEREA NACIONAL A LAS PROVINCIAS DEL NORTE.— CONSTRUCCION DE UN AERODROMO EN LA SERENA.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan pocos minutos al Comité Radical.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Miranda.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, desearé referirme brevemente a algunas observaciones formuladas, en la sesión ordinaria del miércoles último, por el Honorable señor Undurraga, relacionadas con la Línea Aérea Nacional, a propósito de algunas expresiones vertidas por el Honorable señor Torres con ocasión del alza de tarifas de esta empresa de aeronavegación.

En realidad, señor Presidente, el Honorable Diputado señor Undurraga incurrió, en sus observaciones, en algunos errores y en algunas injusticias, como trataré de demostrarlo en estas breves palabras.

El Honorable colega señor Undurraga se refirió, en términos bastante violentos, a la situación en que se encuentra la Línea Aérea Nacional, debido, según expresó, a la desidia del Gobierno para atender las necesidades de esa institución y, principalmente, al problema que se le originó al ser calificada como institución semifiscal por la ley que au-

mentó las rentas al personal de estos servicios. La verdad es que, cuando se discutió esta ley en la Honorable Cámara, el Diputado que habla, junto con los Honorables colegas de representación radical, hizo observaciones para hacer ver la inconveniencia que había en incluir a la Línea Aérea Nacional dentro de las instituciones semifiscales. En esto fué acompañado, contrariamente a lo que sostiene el Honorable señor Undurraga, por el señor Ministro de Salubridad, que, en aquella oportunidad, estaba presente en la Sala. Desgraciadamente, no se aprobó nuestra indicación, y es así como la Línea Aérea Nacional se encuentra actualmente sujeta a las mismas disposiciones legales que rigen para las instituciones semifiscales. Con ello está abocada a un serio problema, puesto que está sujeta a disposiciones que, indudablemente, nada tienen que ver con una institución de carácter técnico y comercial, como es la Línea Aérea Nacional.

Recuerdo, señor Presidente, y tengo a mi mano el acta de aquella sesión, que, en nombre de los Diputados radicales, sostuve que era totalmente contrario al interés de la Línea Aérea Nacional la inclusión que se pretendía hacer de ese servicio dentro de las instituciones semifiscales.

Como consecuencia de esta inclusión, funesta, a nuestro juicio, la Línea Aérea Nacional se vió obligada a pagar cuarenta y tres millones de pesos por concepto de alza de sueldos de su personal, alza que, como recordará el Honorable señor Undurraga retroactivos. El Honorable señor Undurraga sostiene, en sus observaciones, que estos cuarenta y tres millones de pesos debieron ser pagados por la Línea Aérea Nacional. Es otro error en que incurrió mi Honorable colega. Tengo a mi vista el decreto en virtud del cual se pagaron estos cuarenta y tres millones de pesos.

El decreto en cuestión colocó a disposición de la Línea Aérea Nacional esta suma, que, por lo tanto, no fué pagada con fondos propios de esta institución.

El 5 de enero de 1951 se dictó el decreto en virtud del cual se pone a disposición de la Línea Aérea Nacional la suma de cuarenta y tres millones de pesos, para cumplir con lo dispuesto en la Ley número 8.679; de tal modo que es errada la observación del Honorable señor Undurraga, en orden a que éste fué uno de los principales escollos que ha tenido que salvar la Línea Aérea Nacional al ser considerada como institución semifiscal.

Como he dicho, fué el Gobierno quien puso a disposición de la Línea Aérea Nacional los recursos necesarios para cancelar la deuda a que hizo referencia el Honorable señor Undurraga.

Más adelante, el Honorable colega se refirió a las inversiones que se han hecho de los fondos para la construcción de aeródromos, y señala como una inversión totalmente arbitraria la que se ha hecho en el de La Serena.

Dijo el Honorable señor Undurraga:

"Sin embargo, Honorables señores Diputados, en La Serena, en el aeródromo "Gabriel González Videla", ya se han invertido dieciocho millones de pesos, en circunstancias de que no se ven nada más que los heridos al borde de la cancha, donde dicen que va a ir la iluminación, y se ve también una construcción fantástica de concreto armado, donde va a estar el Casino del Puerto Aéreo, destinado a las grandes fiestas de los alcaldes del futuro que tenga esa ciudad."

Esta es otra apreciación totalmente errada del Honorable Diputado.

Tengo a mi vista un resumen de las inversiones que hasta ahora se han hecho en este aeródromo de La Serena; pero, antes de continuar, desearé decir que la Misión de Ingenieros Aeronáuticos de los Estados Unidos que llegó a Chile en enero de 1946, y que se abocó al estudio de un plan general de aeródromos, recomendó, precisamente, el establecimiento de este aeródromo, en circunstancias de que el actual Presidente de la República era candidato solamente, y que, en consecuencia, no tenía ninguna influencia en esta materia, al determinar que en La Serena debía hacerse un aeródromo de alternativa.

De tal manera que en el aspecto técnico, es total y absolutamente justificada la construcción de este aeródromo.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MIRANDA (don Hugo).— Con todo gusto.

El señor DONOSO.— No discuto, Honorable Diputado, las razones de orden técnico que puedan existir para construir un aeródromo en La Serena; pero lo que parece extraño es la cantidad que se lleva invertida en su construcción, comparada con lo que prácticamente se ha realizado. En realidad, la cancha de aterrizaje está muy distante de ser habilitada al tráfico de aviones, en circunstancias de que ya se ha invertido una suma de dinero muy superior al presupuesto de construcción de cualquiera otra cancha en el país.

El señor MIRANDA (don Hugo).— ¿Me permite explicarle...

El señor DONOSO.— Y ya existe un casino, seguramente para organizar bailes en él.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable señor Donoso, el Honorable señor Miranda reclama su derecho.

El señor MIRANDA (don Hugo).— En este aspecto se ha partido del error de considerar que se llevan invertidos dieciocho millones de pesos en la construcción del aeródromo de La Serena, en circunstancias de que sólo se ha invertido hasta la fecha un millón cuatrocientos sesenta y dos mil pesos en el edificio del aeródromo y siete millones setecientos treinta mil pesos en la cancha de aterrizaje.

En cuanto al edificio del aeródromo, comprende las oficinas necesarias a su buen funcionamiento, los locales en que estarán los servicios meteorológicos y demás servicios técnicos...

El señor DONOSO.— ¿De manera que no existe un casino para recepciones?

El señor MIRANDA (don Hugo).— Existe el edificio del aeropuerto; no existe un casino como el que Su Señoría señala.

En seguida, en la pista de aterrizaje se ha invertido, como expresó, la cantidad de siete millones setecientos treinta mil pesos, porque fué necesario efectuar todos los trabajos previos: el emparejamiento del terreno, el movimiento de tierra, la captación de agua potable, la instalación de los servicios mismos de agua potable, de energía eléctrica, la colocación de un cable subterráneo que atraviesa la pista de aterrizaje, etcétera. O sea, que lo que aparece invertido en el aeródromo de La Serena está totalmente justificado, y desde el punto de vista técnico, es una suma reducida.

Se refirió, además, mi honorable amigo señor Undurraga a las inversiones hechas en los aeródromos de Cerro Moreno, en Antofagasta, y El Belloto. Respecto del primero debo decir que su construcción no es de responsabilidad de este Gobierno. Estoy de

acuerdo con el Honorable señor Undurraga en que se cometió en dicho aeródromo el grave error de comenzar la construcción de los establecimientos destinados a las unidades de la Fuerza Aérea, dejando para después la construcción de la inversión de dicho aeródromo. En cuanto a la inversión, en Cerro Moreno, de los 15 millones de pesos autorizada por el plan de inversiones para construcción de aeródromos del año 1950, debo decir a esta Honorable Cámara que ellos han sido invertidos totalmente en la pista, en forma que estará en condiciones de uso a fines del presente año, con una extensión de 1.000 metros de largo. En lo que se relaciona con el Aeródromo de El Belloto, el Honorable señor Undurraga incurrió en error al sostener que se habrían invertido 17 millones de pesos en un extremo de la pista, cuando en realidad se invirtió un monto que existe en el extremo del aeródromo. Tengo los antecedentes de la Dirección General de Obras Públicas, bajo cuya dirección se ejecutaron las obras, que señalan sólo un total de 5.079.070,30 en la construcción de dicho aeródromo; debo manifestar que este dinero se invirtió en todas las obras que como han habilitado para el tráfico aéreo; como relleno de la pista, un dren a lo largo de ella, alcantarillas, losa de prueba de moteros, calles de carrotero, bóveda en un extremo de la pista, cunetas revestidas, cierrros y el corte mismo del cerro.

Debo referirme, además, en la misma brevedad, a otro cargo infundado e injusto que hiciera el Honorable señor Undurraga al sostener que el Presidente de la República ha estado usando los aviones de la LAN en sus viajes de fin de semana a La Serena, en forma que ha perjudicado el cumplimiento exacto de los itinerarios de la empresa. Al respecto, puedo afirmar con abrumador conocimiento de causa que en las dos últimas oportunidades que el Presidente de la LAN pública ha usado los aviones de la LAN no se ha interrumpido en ninguna forma el cumplimiento estricto de los correos de la Línea Aérea Nacional, y que, además, esas líneas aéreas han cumplido en sus viajes de los aviones del itinerario de Ovalle y La Serena. regreso al Presidente de la República.

Estos cargos al Presidente de la República, que es una injusticia que no se complace con el buen criterio y veracidad que reconozco en mi Honorable colega señor Undurraga.

Pero, señor Presidente, en estas pocas palabras, desearé decir que, cuando, en general, se habla de la apreciación hecha por mi Honorable colega respecto de los problemas que afligen a la Línea Aérea Nacional.

Ellos radican, especialmente, señor Presidente, en dos órdenes de cosas. Primeramente, en uno de financiamiento, y después en uno que dice relación con el estatuto orgánico de la empresa.

A este respecto, puedo confirmar la aseveración de mi Honorable colega señor Undurraga en el sentido que el Consejo de la Línea Aérea Nacional tiene terminado el estudio de un proyecto de ley que da la autonomía que requiere una empresa del carácter técnico comercial de la LAN. Espero, confiado, señor Presidente, que el mismo interés demostrado por los Honorables colegas al conocer las observaciones a que me ha referido, rodeará el debate del proyecto de ley que, he hecho mención, y que, en un futuro muy próximo, conocerá esta Honorable Cámara.

Debo adelantar, además, señor Presidente, que el señor Ministro de Hacienda, Honorable señor Germán Pío Cañas, está ya preocupado de estudiar un financiamiento adecuado a la Línea Aérea Nacional.

Sólo cuando se dé solución a estos dos serios problemas que afligen a la Línea Aérea Nacional, estará esta empresa en condiciones de desarrollarse en la forma que espera nuestra ciudadanía.

El índice de seguridad que ha adquirido nuestra empresa de aeronavegación, que se ha traducido en la sucesiva conquista de los premios de seguridad; gracias a la experiencia y conocimientos de sus técnicos, ha llevado al convencimiento público que se trata de una empresa a la que hay que entregar las herramientas legales y materiales necesarias para su perfeccionamiento y progreso.

Tengo la certeza, señor Presidente, que mis Honorables colegas concurrirán gustosos en la debida oportunidad a aprobar los proyectos que permitan a la Línea Aérea Nacional contar con los elementos necesarios para que continúe prestando sus servicios, en condiciones de regularidad y seguridad, y alcance el progreso a que se ha hecho merecedora.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Radical.

10.—PROBLEMAS DE LA PROVINCIA DE VALPARAISO.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

Oftrezco la palabra.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ladron de Guevara.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Pido la palabra, señor Presidente, para referirme a la prensa, me he impuesto con verdadero estorbo de las declaraciones del señor Ministro del Interior, acerca de la solución que debe darse al problema de la movilización colectiva en la ciudad de Santiago. Dice el señor Ministro, según esas informaciones de los diarios, que la solución es la siguiente: que se despoje a Valparaíso de los trolebuses que están por llegar al Puerto y se entreguen en Santiago, y que se envíen a Valparaíso los medios de locomoción que se dispone la capital para que atienda su servicio.

Semejante solución pudiera explicarse en un país de régimen federal; pero, en una República democrática y unitaria, un Ministro de todo el país y, por consiguiente, no puede propiciar soluciones de esta naturaleza.

Valparaíso, señor Presidente, no acepta esta proposición del señor Ministro del Interior y anuncia que con todas sus fuerzas, con toda la ofensa que le da la razón, rechazará la solución que el señor Ministro infiere a la ciudad.

Por otra parte, señor Presidente, Valparaíso ha demostrado una cultura que lo hace orgulloso, no puede aceptar los desechos de Santiago. Los trolebuses que se pretende enviar a Valparaíso han sido totalmente destruidos, mutilados por la población de Santiago.

Señor Presidente, ruego a la Mesa se sirva transmitir al señor Ministro del Interior esta voz de Valparaíso, que ha traído a la Honorable Cámara un parlamentario de esa provincia.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se transmitirá al señor Ministro del Interior.

rior las observaciones formuladas.

El señor RIVERA.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En nombre de Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Hay más Diputados de Valparaíso.

El señor RIVERA.— ¡Desgraciado!

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Está con la palabra el Honorable Diputado de Guevara.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Señor Presidente, la Empresa de Guevara de Valparaíso hace aproximadamente un año y medio notificó a la población de Valparaíso y de Viña del Mar, que quedaba momentáneamente racionada la provisión de agua.

En realidad, no tenía nada que avisar, porque la calidad de agua que se reparte es un líquido viscoso que acusa perfectamente que lo que se reparte no es en realidad agua, sino un brebaje repugnante. Desde hace largos años, la población de Valparaíso espera la solución de este problema, de este problema de captación de las aguas de las Vegas.

En la región de Las Vegas se bajando desde hace tiempo agua a toda la región y actualmente se reparte de 350 litros por segundo normal de agua de Valparaíso tres por segundo.

El único problema que existe, y que no permite disponer de 700 litros por segundo, es la tubería o tubería de 72 kilómetros que va a llevar estas aguas de Valparaíso.

Este problema está pendiente de chipato, que ha tomado a su cargo de estos 72 kilómetros que hace ya casi dos años que no se han podido realizar, por falta de pesos para la realización de captación de agua para Valparaíso, se me ha informado, y como se, solamente ha fabricado en la tubería de acero.

Por consiguiente, Valparaíso, que tregado 40 millones de pesos para la fabricación de la tubería, no tiene ninguna perspectiva de que lleven estas obras, de agua potable hasta dentro de un año, como lo han probado las dadas, se ha convalidado por el Gobierno, el puerto estaría...

Yo rogaria a la Mesa se sirva transmitir estas observaciones al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación de que se busquen los recursos para la ejecución más rápida posible de los trabajos de captación en las napas de Las Vegas.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio en nombre de la Mesa al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Señor Presidente, el próximo Sábado, día 11 de Julio, en las oficinas de Casablanca tendrán una reunión para conocer el proyecto que debe ser aprobado por el Departamento de Riego de la Oficina de Obras Públicas, sobre 26 mil hectáreas que comprenden Casablanca.

Hace más o menos dos meses, el señor Ministro de Agricultura tuvo la reconozco que lo hizo con entusiasmo, de enviar a Casablanca hacían los técnicos de la Cartera, sobre el valor agrícola del sablanca, y sobre la conveniencia de dicho valle.

Este informe, señor Presidente, me optimista, y precisó la enorme que el regadio de esta zona sobre la producción agrícola. Con este motivo, desearé que las ranzas de los agricultores de Casablanca, que tendiente a llevar a la realidad este proyecto. Para este efecto, guido Ingeniero señor Eliseo Valparaíso invitado a una reunión con el señor Valenzuela expuso este proyecto.

La exposición de este proyecto, interrumpida por el Ingeniero jefe de la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Tengo encargo de manifestar al señor Ministro la esperanza de que, en la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Tengo encargo de manifestar al señor Ministro la esperanza de que, en la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Tengo encargo de manifestar al señor Ministro la esperanza de que, en la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Tengo encargo de manifestar al señor Ministro la esperanza de que, en la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Tengo encargo de manifestar al señor Ministro la esperanza de que, en la Oficina de Regadio del Ministerio de Obras Públicas, quien, en lugar de un proyecto equivalente, se limitó a decir, simplemente a obstaculizar la solución referida.

Ante esta situación, la Oficina de Regadio de la Oficina de Obras Públicas, ha quedado empujada por un proyecto que ha anunciado el día 11 de Julio.

Se va a dar cuenta de algunas renuncias y reemplazos de miembros de Comisiones. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Américo Rodríguez renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social, y se propone en su reemplazo al señor Castro. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El señor parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Rogers renuncia a la Comisión de Vías y Obras Públicas, y se propone en su reemplazo al señor Reyes Vicuña. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El señor parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Carmona renuncia a la Comisión de Hacienda y se propone en su reemplazo al señor Rogers.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Acordado. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Soto renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y se propone en su reemplazo al señor Jiménez Coe. Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

19.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES

El señor RIVAS (Secretario). — El señor Presidente de la Honorable Cámara anuncia para la Tabla de Fácil Despacho de las sesiones próximas, los siguientes proyectos: 1.º) Exime del impuesto de herencia a una donación que hará la sucesión de don Adolfo Ibañez a la Fundación que lleva su nombre.

2.º) Prorroga el plazo para internar una partida de aceite de comer refinado, semirrefinado y en bruto.

3.º) Autoriza a la Municipalidad de Buin para contratar un empréstito.

4.º) Eleva la cantidad que Cooperativas de Consumo puedan prestar a sus asociados para comprar acciones.

5.º) Modifica ley que eleva subsidios a miembros Cuerpos de Bomberos accidentados en actos de servicios.

6.º) Destina a beneficio de diversos hipódromos el impuesto que en favor del Fisco se establece sobre las apuestas mutuas.

7.º) Modifica ley 9.894, que autoriza transferencia a Caja de la Habitación cuotas adeudadas al Fisco por Compañía Salitrera Tarapaca y Antofagasta.

8.º) Modifica ley 8.899, sobre pago Asignación Familiar.

9.º) Autoriza transferencia gratuita terrenos fiscales Collipulli a Caja de Previsión de Carabineros.

10) Dispone que no registrá respecto del personal jubilado por causas no voluntarias lo dispuesto en el decreto supremo 227, de 1951.

11) Modifica ley que autorizó empréstito a Municipalidad Purránquas. 12) Autoriza a Caja de la Habitación para conceder préstamos para adquirir 10 casas de la Compañía Lamifun. 13) Libera de derechos de internación 1.000 taxímetros. 14) Aprueba Convenio entre Chile y Gran Bretaña sobre tránsito aéreo.

20.—SESIONES ESPECIALES.— INDICACIONES

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor García Burr, apoyado por el Comité Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Reunirse en sesión especial el martes 10 de julio de 1945 a 21 horas, para tratar el problema de los transportes marítimos y la situación de la Marina Mercante."

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En votación el proyecto de acuerdo. —Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Proyecto de acuerdo de los señores Cruz Ponce, Rodríguez Lazo, Chelén, González Olivares y Barra, apoyados por el Comité Independiente:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Celebrar sesión mañana miércoles 4, de 19.30 a 21 horas, con el objeto de tratar las reformas propuestas al Reglamento de la Honorable Corporación."

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En votación el proyecto de acuerdo. —Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos; por la negativa, 1.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Aprobado el proyecto de acuerdo.

21.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Proyecto de acuerdo del señor Stegmann, apoyado por el Comité Independiente.

"CONSIDERANDO: La angustiosa situación por que atraviesan los vecinos y habitantes de las localidades Guadaba y Piadenco, con motivo de los últimos temporales que han azotado la región sur del país y, en especial, en las localidades ya mencionadas, por la falta absoluta de caminos para poder comunicarse con las regiones vecinas a Los Sauces, donde deben enviar sus productos agrícolas y donde radican todas sus actividades comerciales;

Que esta situación se viene prolongando desde hace más de 50 años y las autoridades nada han hecho por solucionarla aduciendo la vía que une estas localidades con Los Sauces, es un camino vecinal, con evidente

perjuicio para el progreso industrial, y agrícola de esta fértil zona que ve frenadas sus ansias de superación por esta indolencia gubernativa; y Que el porvenir agrícola, ganadero, industrial y maderero de esa zona, merece una preocupación inmediata y resuelta de parte de la Dirección General de Obras Públicas, en el sentido de habilitar un camino, permanente y definitivo, que permita a sus habitantes tener un estímulo para intensificar sus labores, asegurándoles una rápida expedición y transportes de sus productos, tanto agrícolas, como lecheros, madereros y frutícolas ya que no se explica este abandono debido a que tanto ellos como los demás aportan con sus tributos al Erario Nacional.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Solicitar del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, se sirva previo el estudio de rigor, arbitrar los medios que estime convenientes destinados a la construcción definitiva del camino vecinal que actualmente une las localidades de Guadaba y Piadenco y las Colonias de Miraflores y San Ramón, con Los Sauces, en la provincia de Malleco."

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

—Acordado. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Aprobado. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Proyecto de acuerdo del señor Bustos, apoyado por el Comité Radical.

"CONSIDERANDO: Que desde hace muchos años, no se reanuda la construcción del muelle de Rihalmus sobre el Lago Ranco, con lo cual esa rica región no puede sacar sus productos.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Oficiar al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que disponga lo necesario para que este muelle sea construido a la brevedad posible."

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

—Acordado. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Aprobado. El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Proyecto de acuerdo de los señores Lira y Lea-Plaza, apoyados por el Comité Independiente:

"TENIENDO PRESENTE: Que por Decreto Supremo N.º 2.313, suscripto por Su Excelencia el Presidente de la República y todos sus Ministros de Estado, se ha puesto a disposición del Ministerio del Interior, la suma de \$ 3.500.000, destinada a remunerar comisiones de carácter reservado y desempeñadas por personas ajenas a la Administración Pública;

Que estas Comisiones dada la amplitud de su cometido, pueden ser utilizadas en objetivos políticos, reñidos con la prescindencia electoral que debe guardar el Poder Ejecutivo;

Que este Decreto Supremo importa el reconocimiento de un estado de conmoción nacional, que, en concepto del Gobierno, hace necesario la creación de un verdadero servicio de inteligencia al margen del servicio de Investigaciones;

Que no es posible desconocer la gravedad que estos hechos y afirmaciones revisten en una República democrática.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Se oficie al señor Ministro del Interior para que se sirva concurrir a esta Honorable Corporación para que dé a conocer los antecedentes y alcances de este Decreto Supremo."

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Quién firma ese proyecto de acuerdo, señor Presidente?

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Los señores Lira y Lea-Plaza, apoyados por el Comité Independiente, señor Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

Un señor DIPUTADO. — No, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — No es correcto que la Cámara...

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En votación la declaración de obvio y sencillo.

—Durante la votación: El señor LIRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — No se puede conceder la palabra, señor Diputado. Estamos en votación.

El señor MARTONES. — No debiera haber oposición para fiscalizar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se declara sin discusión el proyecto de acuerdo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el proyecto de acuerdo.

—Aprobado. El señor PUNTES. — El doctor Torres votó por la negativa.

El señor ZEPEDA. — Es importante eso.

22.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Proyecto de acuerdo del señor Martones, apoyado por el Comité Independiente.

"CONSIDERANDO: Que los objetivos de la ley número 6.696, que creó el Instituto de Extensión Musical, según se desprende de esas mismas denuncias, no son cumplidos por los funcionarios que lo tienen a su cargo, no obstante disponer de un presupuesto anual de más de 18.000.000 de pesos.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Solicitar del señor Contralor General de la República se sirva disponer una visita de inspección en el Instituto de Extensión Musical, para que establezca la forma como se cumplen las disposiciones legales que lo crearon y la inversión dada a los fondos que percibe."

El señor PUNTES. — Podríamos suprimir la parte considerativa...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Es necesario que la Honorable Cámara tenga algunos antecedentes, pero...

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Quedará para segunda discusión.

El señor ZEPEDA. — En este país no hay necesidad de dar razones.

23.—PROYECTO DE ACUERDO EN TRAMITE DE SEGUNDA DISCUSION

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Se encuentra en el trámite de segunda discusión, desde la sesión 20.ª, de 10 de Enero de 1950, el siguiente proyecto de acuerdo, apoyado por el Comité Conservador...

Automovilistas El buen funcionamiento comienza con la BUENA CARBURACION FUENTE DE ENERGIA J. F. CARMONA EXPERIENCIA - RESPONSABILIDAD - GARANTIA CASA DEL CARBURADOR SANTA ROSA 315 - FONO 35213 EXCLUSIVAMENTE CARBURACION Y ENCENDIDO

MODAS "GEMITA" Hacemos toda clase de confecciones a precios increíbles: Batas \$ 250.—; 3/4 \$ 380.—; Abrigos \$ 500.—; Blusas \$ 150.—. Atendido por su dueña. Sto. DOMINGO 987-068

PIELES El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Es necesario que la Honorable Cámara tenga algunos antecedentes, pero... El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Quedará para segunda discusión. El señor ZEPEDA. — En este país no hay necesidad de dar razones.

CASA MAYORISTA VENDE POR LIQUIDACION ABRIGO DE NUTRIA \$ 5.800.— MOUTON DORE \$ 8.800.— PALETOS MOUTON \$ 5.800.— CREDITOS ESTADO N° 91 5° PISO - OF. 507

FUTBOL POPULAR PARA EL DOMINGO El domingo se jugarán importantes partidos en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning, Francisco Arelano, Población Igualdad, y Latorre. En el Estadio Popular Santiago Morning se efectuarán encuentros de la "Asociación de Fútbol de la Comuna", y del Torneo "Valerín Campos".

EL 11 SE ELEVA EL NUEVO DIRECTOR DEL BOX NACIONAL El viernes 11 del presente se llevará a efecto la elección del nuevo director del Box Nacional, en la que participarán los señores: don Antonio 427, abogado, y don Antonio 427, abogado, y don Antonio 427, abogado, y don Antonio 427, abogado.

Que mala suerte! OTROS SIETE AÑOS DE DISGRACIA YA NO CONSEGUIRE NOVIO! TONIA YA TIENE NOVIO SIEMPRE QUE TU CONSULTES AL DENTISTA SOBRE TU ALIENTO... GRACIAS DOCTOR, DESDE HOY SEGUIRE SU CONSEJO! PARA ELIMINAR UNAS DE LAS POSIBLES CAUSAS DEL MAL ALIENTO, CEPILLES TRES VECES DIARIAS CON CREMA DENTIFRICA COLGATE! GRACIAS A COLGATE! MIREN LO QUE LOGRE EN UN MES CON MI ALIADA COLGATE! LAS SONRISAS MAS BELLAS SON SONRISAS COLGATE

NING N.º 4.— (Campeonato Valerín Campos).— 14.30 horas. Juventud Caupeolcan con Juventud Las Rejas, segundos equipos. 15.30 horas. Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, primeros equipos. 16.30 horas. Juventud Las Rejas con Juventud Caupeolcan, primeros equipos. Turno y árbitros: Unión Brasil. CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 5.— 9.30 horas. Competencia de la Asociación Infantil de Fútbol, 4.ª Comuna. 10.15 horas. Competencia de la Asociación de Fútbol 4.ª Comuna Infantil. 11.30 horas. Santiago Juniors con 5 de Abril, 3.ºos equipos. 14.45 horas. 5 de Abril con Santiago Juniors, 2.ºos equipos. 16.30 horas. Santiago Juniors con 5 de Abril, primeros equipos. 17.30 horas. Santiago Juniors con 5 de Abril, primeros equipos. Turno y árbitros: González, Turno: Latorre. CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 6.— (Campeonato Valerín Campos).— 11.30 horas. Unión Brasil con Defensor Toro, segundos equipos. 15.30 horas. Defensor Toro con Defensor Toro, terceros equipos. 16.30 horas. Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, segundos equipos. Turno y árbitros: González, Turno: Latorre. CANCHA FRANCISCO ARELLANO N.º 7.— (Campeonato Valerín Campos).— 11.30 horas. Defensor Toro con Defensor Toro, segundos equipos. 15.30 horas. Defensor Toro con Defensor Toro, terceros equipos. 16.30 horas. Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, segundos equipos. Turno y árbitros: González, Turno: Latorre. CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 8.— (Campeonato Valerín Campos).— 14.30 horas. Unión Brasil con Defensor Toro, segundos equipos. 15.30 horas. Defensor Toro con Defensor Toro, terceros equipos. 16.30 horas. Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, segundos equipos. Turno y árbitros: Unión Brasil. CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 9.— (Campeonato Valerín Campos).— 14.30 horas. Unión Brasil con Defensor Toro, segundos equipos. 15.30 horas. Defensor Toro con Defensor Toro, terceros equipos. 16.30 horas. Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, segundos equipos. Turno y árbitros: Unión Brasil.

Competidores y montas contratadas para las carreras del domingo en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA—1.200 metros.— A las 12.40 P. M.
 1. M. Tréce 50, O. Farmer
 2. Polpaico 49, E. Morla
 3. Golondro 48, R. Ledesma
 4. Stormy 47, E. Muñoz
SEGUNDA CARRERA—2.000 metros.— A las 1.30 P. M.
 1. Copión 52, J. Olivares
 2. Curry 54, J. Sánchez
 3. Nocturno 54, R. Madariaga
 4. Quenamuchuco 54, P. Flores
 5. Garufa 53, R. Parodi
 6. Catalpa 51, A. Marchesini
 7. Dúdy 47, M. Guerrero
 8. Prodrigo 46, R. Ledesma
 9. Payaso 46, G. Silva D.
 10. P. Ponty 45, R. Morla
CARRERA A—3.600 metros.— A las 2.15 P. M.
 1. Filin Fidin 75, N. Villarreal
 2. Salvaón 70, O. Cerda
 3. Picado 71, V. Muñoz
 4. José Luis 66, M. Alfaro
 5. Fierro 60, A. Fuentes
SEPTIMA CARRERA—1.200 metros.— A las 11.30 A. M.
 1. Calambuco 58, L. Pérez
 2. El Neno 55, L. A. Correa
 3. Magda 51, G. Giráldez
 4. Olf 52, V. Valenzuela
 5. Liambión 52, J. Sánchez
 6. Reclusa 52, M. Quesada
 7. Fulminador 51, S. Quesada
 8. Magda 51, G. Giráldez
 9. Tontorrón 51, Jn. González
 10. Maritú 45, N. N.
 11. Crovado 50, Edo. Soto
 12. Rocío 49, R. Morla
 13. Freyón 49, R. Cornejo
 14. Furiute 49, J. Muñoz
 15. Ventolera 49, A. Yáñez
 16. Chinchero 47, R. Madariaga
 17. Dina Mia 46, E. Márquez
TERCERA CARRERA—1.200 metros.— A las 11.30 A. M.
 1. Bonanza 54, Jn. González
 2. Pachuco 53, Jn. Espinoza
 3. Charamanta 54, Edo. Soto
 4. Freyón 49, R. Cornejo
 5. Chou 53, G. García
 6. La Loma 52, A. Marchesini
 7. Portadora 52, R. Cornejo
 8. Groom 52, C. Silva
 9. Nevis 50, M. Guerrero
 10. Imperial 51, C. Farmer
 11. Aventura 50, V. Ordoñez
 12. Leblón 50, R. Madariaga
 13. Peñal 50, L. Pérez
 14. Matador 50, R. N.
 15. Tremenda 49, R. Morla
 16. Goleada 48, R. Ledesma
 17. Heleluis 47, J. García
NOVENA CARRERA—1.200 metros.— A las 12.40 P. M.
 1. Araucano 47, Jn. González
 2. Colpo 56, C. Córdoba
 3. Malhué 55, R. Madariaga
 4. Quilleta 55, Edo. Rebolle
 5. Añasa 54, G. Segovia
 6. Plarmonía 54, M. Aráñeda
 7. Matracón 54, V. Ordoñez
 8. Chabanneau 53, R. Cornejo
 9. Kuko 53, N. N.
 10. Semidiosa 53, A. Díaz
 11. Tristela 53, M. Quesada
 12. Estampa 52, C. Giráldez
 13. Pifa 52, C. Farmer
 14. Birrete 51, M. Arellano
 15. Alba 51, S. Arriagada
 16. Recio 51, R. Ledesma
 17. Senevé 51, R. Morla
 18. Chacarita 50, M. Valenzuela
 19. Pictoria 50, L. Correa
 20. Infante 47, F. Gatica
DECIMA CARRERA—1.200 metros.— A las 1.30 P. M.
 1. Arrabaler 57, H. Caballero
 2. Poet 56, L. Espinoza
 3. Artico 55, E. Sandoval
 4. Panoyu 55, Jn. Espinoza
 5. Biarritz 51, Edo. Soto
 6. Don Pó 51, J. Sánchez
 7. Leclero 51, L. Pérez
 8. Están 51, A. Yáñez
 9. Académico 50, Jn. González
 10. Sentimiento 50, V. Valenzuela
 11. Soberanía 50, R. Madariaga
 12. Acapulco 49, C. Farmer
 13. Caminito 49, M. Guerrero
 14. Don Juan 48, L. A. Correa
 15. Faldilla 48, V. Ordoñez
TECERA CARRERA—1.500 metros.— A las 1.40 P. M.
 1. Martillero 56, R. Parada
 2. Relicario 56, A. Marchesini
 3. Sonatón 54, L. Espinoza
 4. Starliner 54, R. Cornejo
 5. Lagarto 53, C. Giráldez
 6. Banar 53, R. Madariaga
 7. Comofera 52, O. Chaparro
 8. Verigo 50, G. Retamal
 9. Tony Boy 49, V. Ordoñez
 10. Mariachi 48, V. Valenzuela
 11. Mazacote 48, L. Vargas
 12. Potrerillos 48, O. Olivares
 13. Terlopolo 47, L. A. Correa
 14. La Estrella 47, G. Silva
 15. Tajamar 46, C. Farmer
 16. Chovi 46, F. Gatica
 17. Mañuco 45, E. Muñoz
CUARTA CARRERA—1.500 metros.— A las 2.20 P. M.
 1. Spring 57, J. E. Bravo
 2. Qué más Da 56, R. Parada
 3. Trébol 54, J. F. Marchant
 4. Brillador 53, V. Valenzuela
 5. Garrote 49, F. Gatica
 6. Joya 48, J. González
 7. Lombardo 47, E. Muñoz

PEDRO FLORES PASO AL TERCER LUGAR EN ESTADISTICA LOCAL

Pedro Flores, un caso excepcional entre los jinetes de nuestro medio, con su "rush" de San Pedro, pasó de golpe al tercer lugar en la estadística de los jinetes ganadores. Con 29 victorias quedó a continuación de Alfonso Poblete —el puntero, con 54— y de Víctor Valenzuela, que lleva 33.
 Damos en seguida la estadística correspondiente a esta semana, con los triunfos obtenidos durante los días viernes y domingo últimos en los dos hipódromos centrales:

LOS JINETES COMPROMETIDOS PARA EL DOMINGO PROXIMO EN EL CLUB

PRIMERA CARRERA—1.200 metros.— A las 12.40 P. M.
 1. Amago, 55; R. Valenzuela.
 2. Sabel, 56; J. Arriagada.
 3. Bambalín, 55; J. Olivares.
 4. El Neno, 55; H. Vergara.
 5. Cambo, 55; M. Arellano.
 6. D. de Julio, 55; A. Marchesini.
SEGUNDA CARRERA—2.000 metros.— A las 1.30 P. M.
 1. Quemallita, 54; J. Sánchez.
 2. El Galo, 51; O. Vargas.
 3. Carmelita, 50; M. Guerrero.
 4. Empeño, 49; A. Poblete.
 5. Milky Way, 49; S. Quesada.
 6. Cachamba, 48; C. Giráldez.
 7. Limar, 48; V. Valenzuela.
 8. Pumay, 46; J. García.
 9. Balasam, 45; A. Muñoz.
TERCERA CARRERA—1.700 metros.— A las 3.40 P. M.
 1. Restauración, 58; P. Flores.
 2. Fela, 56; A. Tapia.
 3. Moquito, 54; L. Espinoza.
 4. Dinámico, 51; J. F. Marchant.
 5. Ailla, 50; A. Silva.
 6. Corcolec, 46; F. Gatica.
 7. Onzo, 46; G. Silva.
 8. Carmelita, 45; M. Guerrero.
 9. Garufa, 45; V. Ordoñez.
 10. Goyo, 45; V. Valenzuela.
 11. Marico, 46; J. García.
CUARTA CARRERA—1.500 metros.— A las 4.20 P. M.
 1. Balbuena, 55; L. G. Contreras.
 2. Americana, 52; P. Flores.
 3. Bamboleta, 52; J. García.
 4. Belle Ile, 52; R. Latorre.
 5. Bianquina, 52; V. Valenzuela.
 6. Chiflada, 52; R. Madariaga.
 7. Dufina, 52; O. Chamorro.
 8. Esterita, 52; R. Parada.
 9. Huifa, 52; C. Farmer.
 10. Infanta, 52; O. Olivares.
 11. Jennifer, 52; R. Ledesma.
 12. Katita, 52; J. Olivares.
 13. Mampara, 52; J. García.
 14. Noca, 52; Edo. Soto.
 15. Queretana, 52; A. Silva.
 16. Urbarr, 52; M. Quesada.
 17. Uaupadora, 52; J. E. Bravo.
 18. Violencia, 52; O. Valenzuela.
QUINTA CARRERA—1.500 metros.— A las 5 P. M.
 1. Confitiro, 57; J. E. Bravo.
 2. Lipangul, 54; J. Sánchez.
 3. Epopo, 53; M. Reyes.
 4. Mahatma, 53; V. Valenzuela.
 5. Poet, 53; L. Espinoza.



ALFONSO POBLETE sigue muy firme en punta en la estadística de los jinetes ganadores. Terminó el primer semestre con más de 50 victorias.

PELICULAS DEL SELLO DE "ARTISTAS UNIDOS"

La distribuidora Artistas Unidos ha recibido nuevo material de estreno que será presentado en breve por la Compañía Nacional de Teatros.
 El actor César Romero protagoniza el intenso drama policial "Rufian", secundado por June Havoc y Marie Mac Donald. Edmond O'Brien y Wanda Hendrix intervienen en "A merced de una mujer", "Dan Patch, el Puro Sangre", presenta la historia del crack de las pistas, Dan Patch, el caballo que ganó más dinero en los Estados Unidos, etc.
 Artistas Unidos espera también la llegada de cuatro películas mexicanas que son "Simbad el mareado", de Tintán y Pérez Prado; "La mujer del puerto", de María Antonieta Pons; "Hipocritas", con la nueva estrella Leticia Palma; y "La marca del zorro", parodia de Tintán.

"La mujer de tu juventud", un éxito en el Petit Rex

Eduardo Naveda el primer actor chileno varias veces premiado con el "Caulpolicán" por su brillante y tesonera labor teatral y con otras distinciones, acaba de tener un nuevo triunfo en una obra de intriga y de suspense en el escenario del "Petit Rex", en la apasionante comedia en tres actos del cineógrafo francés Jacques Deval, "La mujer de tu juventud".
 "La mujer de tu juventud" irá hoy en funciones de tarde y noche en el "Petit Rex".
 Actúan junto a Naveda, la primera actriz Silvia Orman, el ga-

LA NACION. — Miércoles 4 de julio de 1951 — 25

"Cenicienta" es rubia en película de Disney

"La Cenicienta" que distribuye R. K. O. Radio-Pictures es un nuevo film de Disney en técnica color y con música especial. La "Cenicienta" de Walt Disney, es rubia como lo son la gran mayoría de sus heroínas.
 Se experimentó repetidamente para ver representarla con distinto tipo, por ejemplo, con bruno cabellos, o pelirroja, pelo color caoba, o castaño, con ojos desde azules hasta oscuros. Pero el color y la animación volvieron al cabello dorado que es el que luce la protagonista.

"Toros bravos" ha tenido gran éxito

Las expectativas respecto del éxito de "Toros bravos" se han visto superadas pues el público ha respondido a las exhibiciones de este drama que Columbia Pictures está presentando simultáneamente en los teatros Santa Lucía y Continental.
 "Toros bravos", además de su argumento, que logra mantener la atención del público, cuenta con la acertada intervención de un grupo de figuras artísticas de categoría, encabezadas por Mel Ferrer, y la bellísima Miroslava, bajo la dirección del realizador Robert Rossen, premiado por la Academia de Hollywood.

NUEVAS PRODUCCIONES DE 20th CENTURY FOX

La distribuidora y productora 20th Century Fox tiene dos películas para entregar a la consideración del público. Son ellas, el profundo drama de acción "Hasta el último hombre" y "Ave del paraíso".
 En "Hasta el último hombre", se destaca la actuación de Richard Widmark.
 Esta obra subirá a la pantalla del cine Real.
 En la versión china de "Ave del paraíso", actúa el artista francés Louis Jourdan, acompañado de Debra Paget y Jeff Chandler. Esta película se anuncia como el próximo estreno del cine Rex.
 En Humberto Onetto, la damita joven María Orreguía y el actor Ricardo Sabán.

"Encuentro en la calle", nueva película alemana

La Cinematográfica Selman presentará en breve una producción que ha merecido favorables elogios de la crítica europea, y que ofrece un cuadro de un realismo conmovedor.
 "Encuentro en la calle", que éste es el título del film, trata el pavoroso cuadro de un grupo de muchachas que flotan en ese océano pecaminoso de las grandes ciudades después de los estragos de la guerra. Un reportaje extraordinario de consistencia a esta cinta, cuya consulta es "no recomendable para señoritas".

Teatro IMPERIO C.A. ALEJANDRO FLORES
 A. ALESSANDRI 239-TELEF 32627

Hoy TARDE A LAS 6.45 ¡POR ULTIMA VEZ!

LA DISCUTIDA Y ORIGINAL COMEDIA DRAMÁTICA DEL Dr. ROBERTO SARAH (ANDRÉS TERBAY)

"UN VIAJERO PARTE AL ALBA"

PLATEA BAJA, \$ 40.— ALTA, \$ 25.— TERTULIA, \$ 12.—

NOCHE, 22 horas: Grandioso homenaje al presidente de la Sociedad de Autores teatrales de Chile, don Carlos Cariola.

Se pondrá en escena la extraordinaria comedia cómica original del homenajeado:

"ESTOS MUCHACHOS DE 50 AÑOS"

El más grande éxito cómico teatral chileno
 Terminará la velada con un formidable acto de variedades. Tomarán parte: El Zorro Iglesias, Paul Robertson, Manolo González, Alejandro Lira, Eugenio Retes y Teresita Malibé, Gabriel Maturana, Raquelita Ferreira, Juan de Rosas, Eduardo de Calixto y su audición "Rogar, dulce hogar". El exitoso violinista Nibaldo Soto Carvajal, Maestro Roberto Retes, y la participación de: Matilde Broderz, Lilianetti, Teseo Stanchi, Guido Baldini, y el maestro Enrique Ghusti, en selecciones de la ópera "Un baile en el Savoy".

Localidades en venta en la boletería del teatro. — PLATEA BAJA, \$ 50.— ALTA, \$ 30.— TERTULIA, \$ 15.—

DESPERTADORES
 Con garantía de 10 AÑOS
WESTCLOX \$ 448.-
 Despacho contra reembolso a provincias

RELOJERIA DANZIGER
 SAN ANTONIO 344

Controle SU VISTA!

N R P T Z

Coloque este recorte a 6 METROS de distancia

Debe Ud. poder leer las letras con ambos ojos o con cada ojo por separado

Si no las lee bien
 Hágase examinar la VISTA por su médico

OPTICA G. TSCHUMI y Cía.
 HUERFANOS Y SAN ANTONIO

CAJA DE LA HABITACION

PROPUESTAS PUBLICAS
 PROVISION DE COCINAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 1.000 cocinas a leña de fierro fundido, según plano especial, las que se abrirán el día 16 de julio a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, ante los interesados que concurran.

Planos, bases y antecedentes, a disposición de los interesados en el Archivo Técnico, diariamente de 14.30 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION
 — CHILE —

PROPUESTAS PUBLICAS
 COMUNA DE QUINTA NORMAL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de concreto vibrado y obras complementarias en las calles LAS REJAS, SANTA PETRONILA y NEPTUNO, de la Comuna de QUINTA NORMAL:

a) 10.800 m2. de calzadas de concreto vibrado.
 b) 2.730 ml. de soleras rectas de concreto vibrado.
 c) 260 ml. de soleras curvas de piedra.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Quinta Normal, el día 24 de julio de 1951, a las 11, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de esta Dirección General, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección General de Pavimentación, calle Moneda N.º 723, Santiago.

CARLOS CONEJOS SEGUEL
 Director General.

Peletería MOJITAS

ofrece como los años anteriores, el más grande surtido en

PIELES FINAS

ALGUNAS OFERTAS

ABRIGOS de patas de astracán desde \$ 20.000.—
 ABRIGOS de Nutria, café, negro, plomo, desde 6.500.—
 ABRIGOS de Royal Mouton, desde 10.000.—

PALETOES 3/4

en Patas de astracán Nutria, Royal Mouton y una infinidad de otras pieles con precios muy baratos.

¡FACILIDADES DE PAGO!
 NO CONFUNDA LA DIRECCION

MERCED 722 FONO: 33282

FABRICA DE GUANTES Y CARTERAS "CHIPRE"

EN SU UNICA GRAN LIQUIDACION DE JULIO

\$ 2.000.000 BOTAMOS A LA CALLE — SOLO UNA VEZ AL AÑO CHIPRE BRINDA A SUS CLIENTES OPORTUNIDADES EFECTIVAS

GUANTES PARA SEÑORAS, desde \$ 20.—
 GUANTES DE CUERO PARA CABALLEROS, desde \$ 110.—
 CARTERAS FINAS PARA SEÑORAS, desde \$ 170.—

BILLETAS — CHAUCHERAS, A PRECIOS MAS BARATOS QUE EL COSTO

APROVECHE LA SUPERLIQUIDACION DE JULIO EN

FABRICA DE GUANTES Y CARTERAS "CHIPRE"

SANTO DOMINGO 828
 SUCURSAL, AHUMADA 312, PASAJE AGUSTIN EDWARDS, LOCAL 24

SU FUTURO HOGAR

CISTERNA

LAS MEJORES POBLACIONES

SITIOS

CON SOLO \$ 5.000.—

URBANIZACION DE LUJO TERMINANDOSE

EN POBLACIONES

"EL PINO" PARADERO 30
 "MONTANER" PARADERO 27
 "HECTOR TORRES" PARADERO 26
 "INES RIOS" PARADERO 25
 "CARVALLO CORREA" PARADERO 22

Enrique Gregorio
RICHARD W. DONOSO P.
 MONEDA 856 - 6º PISO - TELEF 81414-81122-

"Un grito en la noche" será estrenada pronto

Está próximo el estreno de la película "Un grito en la noche", que ha sido tomada de la obra homónima de Pedro Mata, el más audaz escritor.

"Camino de perdición" dará el Rotativo Roxy

"Camino de perdición", futuro estreno del Teatro Roxy, presenta un cuadro acabado y completo de las situaciones más imprevisibles.

Gran público tiene "El tercer hombre"

El "tercer hombre" es la película que protagonizan Alida Valli, Orson Welles y Joseph Cotten. Fue dirigida por Carol Reed y es presentada por David O. Selznick y Alexander Korda.

"POR UNA NOCHE DE AMOR": MAÑANA



Odette Joyeux y Roger Blin, en una escena de "Por una noche de amor", que va mañana en el Bandera.

HOMENAJE A CARIOLA SERA

FUNCION DE GALA EN SU HONOR HAY EN SALA IMPERIO

Un homenaje de especiales caracteres se tributará esta noche en el Teatro Imperio, a Carlos Cariola, presidente de la Sociedad de Autores Teatrales.

lento, teatro que está en edificación en calle San Diego 244. En la función de esta noche la Compañía Flores llevará a escena la obra del homenajeado, que tiene como título "Estos muchachos"



CARLOS CARIOLA

Advertisement for the film 'El 3er Hombre' (The Third Man) featuring Joseph Cotten, Alida Valli, and Orson Welles. Directed by Carol Reed. Music by Anton Karas.

"DOÑA DIABLA" ES UN FILM DE MARIA FELIX

María Félix, la hermosa estrella del cine mexicano, aparecerá muy pronto en otra cinta de Pel. Mex., que recientemente ha llegado al país. Es "Doña Diabla", que acaba de obtener un premio en México.

CHILENA AYUNARA CON SERPIENTES

Encerrada en una pieza de cristal y rodeada de víboras amazónicas, una atrayente joven santiaguina iniciará el viernes la tentativa de batir el record mundial de ayuno femenino.

Advertisement for the film 'Las Zapatillas Rojas' (The Red Shoes) featuring Anton Walbrook, Marius Goring, and Moira Shearer. Directed by Michael Powell and Emeric Pressburger.

Advertisement for the film 'Camino de Perdición' (The Way to Ruin) featuring Scott Brady and Mona Freeman. Directed by Charles Drake.

Advertisement for the film 'Toros Bravos' (The Brave Bulls) featuring Mel Ferrer and Mirolava. Directed by Robert Rossen.

Advertisement for the film 'Santa Lucia Continental' featuring Presentaciones Extraordinarias. Directed by Robert Rossen.

Advertisement for the film 'El Zorro Hoy en el...' featuring Carlos Cariola.

Advertisement for the film 'La Sirena de En...' featuring Esther Williams and Johnson Lund.

Advertisement for the film 'Shara La Maravillosa' featuring Paulette Goddard, John Lund, and Macdonald Carey.

Advertisement for the film 'Por una Noche de Amor' (For One Night of Love) featuring Odette Joyeux and Roger Blin. Directed by Jean Renoir.

Advertisement for the film 'Mañana Miami' featuring Paulette Goddard, John Lund, and Macdonald Carey.

Advertisement for the film 'La Máscara de los Borgia' (The Mask of the Borgias) featuring Paulette Goddard, John Lund, and Macdonald Carey.

Advertisement for the film 'Shara La Maravillosa' featuring Paulette Goddard, John Lund, and Macdonald Carey.

Advertisement for the film 'Shara La Maravillosa' featuring Paulette Goddard, John Lund, and Macdonald Carey.

Large advertisement for the Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, featuring Victor Tevah and the Orquesta Sinfónica de Chile.

Advertisement for the film 'La Sirena de En...' featuring Esther Williams and Johnson Lund.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS: DIEZ DE JULIO (31539) - 19 y 21 horas. Teatro Intimo. La mujer de la Juventud.

ALCAZAR (80122) - Vermouth y noche. Los ocho sentenciados. BOLIVAR (33376) - Rotativo. La noche del sábado, Don Fulgencio y Perdida de mujer.

ORIENTE (41345) - Vermouth y noche. Toros bravos. PALACE OVALLE (J. Urelaquiqui) - Rotativo. El halcón y la flecha, La devoradora y La legión extranjera.

LA NACION

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 32 páginas. - Precio: \$ 4.-

DICK TRACY



NOG SALIO PERFECTO, MONA... NOG QUEDA UNA POR ELIMINAR.



¡HEY! YO TE DIJE QUE ECHARAS ESO AL RIO!



NO USAREMOS LAS LLAMAS EN EL PROXIMO... ERTA DEMAGOGIA ARRIBADO... YO TENGO UN PLAN MUCHO MAS SUTIL...



ERA FORCHUNE, YO QUISERA QUE ME DIERA TODO LO QUE CABA DEL DRO... OH... HOMBRE MARAVILLOSO...

Por Brent and Wells

INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for 'CAMBIO', 'BONOS', 'TEXTILES', 'INDUSTRIALES', 'AGRICOLAS', 'OPERACIONES FUERA DE RUEDA', and 'SEGUNDA RUEDA'. Lists various financial instruments and their closing prices.

ARAS Y SOTTANA

ARTURO JARRAS BARROS HUMBERTO VALENZUELA DANIEL SOTTA BARROS EMILIO SERENO CALLE LA BOLSA 64-TERCER PISO-FONOS 811-1111

53.- JUDICIALES.

REMATO. - EL SEIS AGOSTO proximo a las 10 horas, tercer Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, se subastará propiedad alibonada...

53.- JUDICIALES.

REMATO. - MARTILLERO NIEVES Peña de Gonzalez rematará en San Pedro de Atacama...

53.- JUDICIALES.

SOLICITA MERCED DE AGUA.- SEOR Intendente: Guillermo Maturana...

53.- JUDICIALES.

NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO rematará el 10 de julio...

53.- JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION. - El veintiocho de junio presente...

53.- JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION. - El veintiocho de junio presente...

53.- JUDICIALES.

SOLICITA MERCED DE AGUA.- SEOR Intendente: Guillermo Maturana...

53.- JUDICIALES.

NIEVES PESA DE GONZALEZ, MARTILLERO rematará el 10 de julio...

MOVIMIENTO BURSATIL

Table showing stock market movements with columns for 'PRIMERA RUEDA', 'SEGUNDA RUEDA', and 'OPERACIONES FUERA DE RUEDA'. Lists various stocks and their price changes.

CIERRE DE REGISTROS, DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS

Table listing various companies and their financial events, including dividends and shareholder meetings.

S. SACK FIERRO NACIONAL REDONDO CUADRADO PLANO SAN PABLO 179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

COMPANIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO DIVIDENDO N.º 8

BOMBAS - PRIMERA COMPANIA DE BOMBAS DE SUOZA, UNION SERVICIOS

Rivas y Eyzaguirre SUC. DE VICTOR EYZAGUIRRE MERZL Y CASA RIVAS TELEFONO 82729

REMATE DE IMPRENTA "HOGAR SAN PANCRACIO" (PRO CREACION COOPERATIVA DE AHORROS Y CONSUMO "SAN PANCRACIO")

HOY MIERCOLES 4 DE JULIO A LAS 15 HORAS EN 948 -- ROSAS -- 948

MAGNIFICA LINOTYPE "MERCANTHALER" 31- Con cuatro moldes de fundición; cuatro almacenes completos...

COMPANIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO DIVIDENDO N.º 8. En sesión celebrada el 28 de junio de 1951, el Directorio de la Compañía acordó declarar el Dividendo N.º 8...

OPERACIONES RAPIDAS EN PRIVADO O EN REMATE. LIQUIDAMOS EN 24 HORAS. Nicanor Marticorena P. - Moneda 778. - CASA DE REMATES

REMATE DE IMPRENTA. Cristalerías, m. 20, 200; m. 8 y 19 San Pedro de Atacama...